Euroopan parlamentti
2024-2029

Ulkoasiainvaliokunta

2026/2035(INI)

15.6.2026

TARKISTUKSET
1 - 541

Mietintöluonnos
Nicola Zingaretti
(PE788.019v01-00)

Uusi yhteinen vastuunotto Euro–Välimeri-suhteiden tulevaisuuden takaamiseksi – Välimeren sopimus
(2026/2035(INI))

AM_Com_NonLegReport

Tarkistus 1
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 10. maaliskuuta 2023 annetun yhteisen tiedonannon EU:n merellisen turvallisuusstrategian ja sen toimintasuunnitelman päivittämisestä ”Tehokkaammalla EU:n merellisellä turvallisuusstrategialla muuttuvia uhkia vastaan” (JOIN(2023) 8 final)”;

Or. en

Tarkistus 2
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 21. helmikuuta 2025 annetun yhteisen tiedonannon ”Kaapeliturvallisuutta koskeva EU:n toimintasuunnitelma” (JOIN(2025)0009) ja asiantuntijaryhmän suosituksen 2024/779 ”Suojatut ja kestävät merenalaiset kaapeli-infrastruktuurit” mukaiset havainnot;

Or. en

Tarkistus 3
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

	– ottaa huomioon 4. maaliskuuta 2026 annetun komission tiedonannon EU:n merenkulun teollisuusstrategiasta (COM(2026)111 final),

Or. en

Tarkistus 4
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 4. maaliskuuta 2026 annetun komission tiedonannon EU:n satamastrategiasta (COM(2026) 112 final),

Or. en

Tarkistus 5
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 3 viite

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
– ottaa huomioon neuvoston 20. marraskuuta 2025 antamat päätelmät Välimeren sopimuksesta,	– ottaa huomioon neuvoston 20. marraskuuta 2025 antamat päätelmät Välimeren sopimuksesta ***ja 12. joulukuuta 2025 pidetyn Eurooppa-neuvoston kokouksen,***

Or. en

Tarkistus 6
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 4 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 30. maaliskuuta 2017 annetun MedFish4Ever-ministerikokouksen antaman julistuksen.

Or. en

Tarkistus 7
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 4 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon FAO:n vuoden 2025 raportin ”The State of Mediterranean and Black Sea Fisheries”,

Or. en

Tarkistus 8
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue;	A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue ***ja että sillä on merkittävä rooli Euroopan turvallisuuden, vaurauden, energia-alan häiriönsietokyvyn ja yhteyksien kannalta***; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue ***ja että sen osalta edellytetään konkreettista solidaarisuutta ja koordinoitua toimintaa yhteisiin***

haasteisiin vastaamiseksi ja yhteisten mahdollisuuksien hyödyntämiseksi;

Or. it

Tarkistus 9
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue;	A. ottaa huomioon, että Välimeri on ***EU:lle elintärkeä ja täydentävä strateginen alue ja että se on*** yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue;

Or. en

Tarkistus 10
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue;	A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen ***sekä unionille strategisesti tärkeä*** alue; ottaa huomioon, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue;

Or. es

Tarkistus 11
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon***, että Euro–Välimeri-ulottuvuus on koko EU:n yhteinen vastuualue***;	A. ottaa huomioon, että Välimeri on yhteinen poliittinen, taloudellinen ja kulttuurinen alue; ottaa huomioon ***EU:n jäsenyyden Välimeren unionissa***;

Or. fi

Tarkistus 12
Nicola Zingaretti, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että ilmastonmuutos, geopoliittinen pirstoutuminen, jatkuvat konfliktit, taloudellisen eriarvoisuuden lisääntyminen ja väestörakenteen epätasapaino ovat vahvistaneet käsitystä Välimerestä kriisialueena eikä mahdollisuuksia tarjoavana alueena;

Or. en

Tarkistus 13
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että Välimeri on strategisesti tärkeä Euroopan turvallisuudelle, energia-alan häiriönsietokyvylle, kilpailukyvylle ja

vakaudelle; katsoo, että uudistetun Euro–Välimeri-yhteistyön olisi perustuttava kumppanuuteen, luottamukseen ja jaettuun vastuuseen;

Or. en

Tarkistus 14
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että Turkin toimet ja revisionistiset väitteet itäisellä Välimerellä heikentävät edelleen alueellista vakautta, loukkaavat jäsenvaltioiden suvereeneja oikeuksia ja haittaavat rakentavaa Euro–Välimeri-yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 15
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta***, erityisesti yhteisomistuksen, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja demokraattisen hallinnon osalta***; ***Ottaa huomioon, että Lähi-idän tilanne aiheuttaa mahdollisesti pysyviä vaikutuksia eteläisen Välimeren alueen***

kumppanimaiden ja erityisesti nuorten sukupolvien yleiseen mielipiteeseen;

Or. en

Tarkistus 16
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt*** EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	B. ottaa huomioon, että EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön ***johdonmukaisuutta,*** uskottavuutta ja tehokkuutta ***ovat toisinaan haitanneet eriävät käsitykset alueen kohtaamista haasteista, tehokkaan strategisen viestinnän toistuva puute ja epäsymmetriat sekä yhteisten että yksittäisten painopisteiden määrittämisessä***;

Or. en

Tarkistus 17
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt*** EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön ***uskottavuutta ja tehokkuutta***;	B. ottaa huomioon, että EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön ***uskottavuus ja tehokkuus riippuvat EU:n periaatteiden johdonmukaisesta, käytännöllisestä ja kaikkia osapuolia kunnioittavasta soveltamisesta; ottaa huomioon kumppanimaiden poliittiset, taloudelliset ja sosiaaliset erityispiirteet ja kehottaa edistämään yhteisiin etuihin ja vastuualueisiin perustuvia***

kumppanuuksia;

Or. it

Tarkistus 18
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta***, erityisesti kansainvälisen oikeuden kunnioittamisen osalta***;

Or. en

Tarkistus 19
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt*** EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	B. ottaa huomioon, että EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta ***on osittain heikentänyt EU:n epäjohdonmukainen lähestymistapa, jossa ei esitetä tämän sitoumuksen molemminpuolisia etuja tasavertaisin ehdoin***;

Or. en

Tarkistus 20

Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt*** EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön ***uskottavuutta*** ja ***tehokkuutta***;	B. ottaa huomioon, että EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön ***uskottavuus*** ja ***tehokkuus edellyttävät johdonmukaista ulkoista toimintaa sekä tiivistä poliittista vuoropuhelua kumppanimaiden kanssa***;

Or. es

Tarkistus 21
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	B. ottaa huomioon, että käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta***, mukaan lukien kaksoisstandardit,*** on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;

Or. en

Tarkistus 22
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta*** on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän	B. ottaa huomioon, että ***yhteistyön puute laittoman maahanmuuton hillitsemisessä, palauttamisten hallinnassa ja omien rajojen turvaamisen***

yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;	***puute*** on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta;

Or. en

Tarkistus 23
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***käsitys EU:n periaatteiden epäjohdonmukaisesta soveltamisesta on heikentänyt EU:n eteläisten kumppaniensa kanssa tekemän yhteistyön uskottavuutta ja tehokkuutta***;	B. ottaa huomioon, että ***EU:n on sovellettava periaatteitaan johdonmukaisesti sekä edistettävä omia strategisia etujaan kansainvälisissä kumppanuuksissa***;

Or. fi

Tarkistus 24
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. toteaa, että Euroopan naapuruuspolitiikan tarkistamisen jälkeen vuonna 2015 Euroopan komissio ja jäsenvaltiot ovat suunnanneet Välimeren-politiikan painopisteen pois demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen edistämisestä ja omaksuneet arvopaperistetun lähestymistavan, jossa keskitytään terrorismin torjuntaan ja muuttoliikkeen hallintaan; katsoo, että demokratia, perusvapaudet ja oikeusvaltioperiaate ovat olennaisen tärkeitä Välimeren alueen vaurauden, vakauden ja rauhan

kannalta; EU:n rahoitustuen edellytyksenä olisi oltava näiden periaatteiden noudattaminen;

Or. en

Tarkistus 25
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen ***ei ole vieläkään saavutettu tavoitteita, jotka liittyvät yhteisen rauhan, vakauden ja vaurauden alueen luomiseen, Euro-Välimeri-vapaakauppa-alueen perustamiseen, demokratian vahvistamista ja ihmisoikeuksien kunnioittamista koskevan työn tekemiseen sekä tehokkaan Euro-Välimeri-kumppanuuden kehittämiseen kansojen välisen ymmärryksen ja lähentymisen lisäämiseksi; korostaa, että*** painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;

Or. es

Tarkistus 26
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen

jälkeen ***painopisteet***, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan ***tukemiseen*** ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	jälkeen ***periaatteet***, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan ***osallistumiseen*** ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia ***turvallisuutta, vakautta, taloudellista kehitystä, yhteyksiä ja yhteistä vaurautta koskevien tavoitteiden ohella koko Välimeren alueella***;

Or. it

Tarkistus 27
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät ***muuttoliikkeen hallintaan, laittoman muuttoliikkeen torjumiseen,*** monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia; ***ottaa huomioon, että muuttoliikkeen hallintaa ja laittoman muuttoliikkeen torjuntaa on edelleen tehostettava;***

Or. fi

Tarkistus 28
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen ***painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon,*** kansalaisyhteiskunnan ***tukemiseen ja*** ihmisten ***välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia***;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen ***yhteistyökehyksissä on siirryttävä ideologisista käsitteistä, kuten*** kansalaisyhteiskunnan ***tukemisesta ja*** ihmisten ***välisistä siteistä, kohti konkreettisia ja mitattavissa olevia tavoitteita, kuten rajavalvontaa, muuttoliikkeen hallintaa ja raaka-aineiden saatavuutta jäsenvaltioissa***;

Or. en

Tarkistus 29
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ***sekä sellaisen yhteisen alueen syntymisen edistämiseen, jonka perimmäisenä tavoitteena on rauha, vakaus ja vauraus,*** ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;

Or. en

Tarkistus 30
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen

jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia; ***ottaa huomioon, että ne tarjoavat periaatteellisen mallin, joka vastustaa sitä, jota alueen muut toimijat, erityisesti Venäjä, puolustavat;***

Or. en

Tarkistus 31
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Yannis Maniatis, Nikolas Farantouris, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Francisco Assis, Evin Incir

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden keskeisiä ulottuvuuksia ***ja ovat edellytys kestävälle ja molempia osapuolia hyödyttävälle kumppanuudelle***;

Or. en

Tarkistus 32
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen

jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden ***keskeisiä*** ulottuvuuksia;	jälkeen painopisteet, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen ***yhteistyön*** ulottuvuuksia;

Or. en

Tarkistus 33
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen ***painopisteet***, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ovat edelleen kumppanuuden ***keskeisiä ulottuvuuksia***;	C. ottaa huomioon, että 30 vuotta Barcelonan prosessin käynnistämisen jälkeen ***painopisteiden***, jotka liittyvät monenvälisyyteen, yhteiseen vastuunottoon, kansalaisyhteiskunnan tukemiseen ja ihmisten välisiin siteisiin ***on edelleen säilyttävä*** kumppanuuden ***keskeisinä ulottuvuuksina***;

Or. en

Tarkistus 34
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että sääntöihin perustuva monenvälinen järjestys kohtaa ennennäkemättömiä haasteita, kuten lisääntyvän geopoliittisen vastakkainasettelun, unilateraalisen toiminnan, kansainvälisen oikeuden loukkaukset ja luottamuksen heikkenemisen kansainvälisiin

instituutioihin; ottaa huomioon, että Välimeren sopimus tarjoaa ainutlaatuisen tilaisuuden vahvistaa monenvälisen yhteistyön, vuoropuhelun ja jaetun vastuun arvon yhteisiin haasteisiin vastaamisessa;

Or. en

Tarkistus 35
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että Barcelonan prosessin käynnistäminen oli todellisen strategisen vision hetki, jossa Euro–Välimeri-suhteet sisällytettiin laajempaan tavoitteeseen aikana, jolloin Euroopan unioni oli itse perusteellisessa syventämis- ja laajentumisprosessissa, jonka pitäisi edelleen innoittaa EU:n nykyistä uudelleenasettautumista maailmanlaajuiseksi toimijaksi;

Or. en

Tarkistus 36
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että nykyinen maailmanlaajuinen ja alueellinen geopoliittinen tilanne korostaa tarvetta tiivistää poliittisia suhteita ja vahvistaa Euroopan unionin ja Välimeren maiden strategista kumppanuutta alueellisen

vakauden, turvallisuuden, häiriönsietokyvyn ja kestävän hyvinvoinnin vahvistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 37
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. katsoo, että EU:n ulkoisissa toimissa on kiinnitettävä enemmän huomiota eteläisen naapuruston maihin, koska tehokkaat kumppanit vastaavat yhteisiin haasteisiin rauhasta ja vakaudesta ilmastonmuutokseen ja yleiseen oikeudenmukaisuuteen,

Or. en

Tarkistus 38
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C b. ottaa huomioon, että viimeaikaiset konfliktit, myös Libanonissa, Syyriassa, Jemenissä ja Iranissa, ovat entisestään kärjistäneet jännitteitä, jotka vaikuttavat meriturvallisuuteen ja kansainväliseen kauppaan; ottaa huomioon, että Sahelin kasvava epävakaus, jota leimaa terrorismi, väkivaltaiset ääriliikkeet, poliittinen epävakaus, humanitaariset kriisit ja rikollisverkostojen laajeneminen, muodostaa suoran turvallisuushaasteen laajemmalle Välimeren alueelle ja Euroopalle;

Or. en

Tarkistus 39
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C b. ottaa huomioon, että Välimeren alue kuuluu alueisiin, jotka altistuvat eniten ilmastonmuutoksen vaikutuksille, kuten veden niukkuuteen, aavikoitumiseen, luonnon monimuotoisuuden vähenemiseen ja äärimmäisiin sääilmiöihin, jotka vaikuttavat suhteettomasti haavoittuvassa asemassa oleviin väestöryhmiin;

Or. en

Tarkistus 40
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Välimeren unioni on aloittanut institutionaalisen uudistuksen ja toiminnan uudelleensuuntaamisen;	D. ottaa huomioon, että Välimeren unioni***, joka on vuonna 2008 Barcelonan prosessin jatkoksi perustettu hallitustenvälinen järjestö ja joka tarjoaa tärkeän foorumin vuoropuhelulle ja yhteistyölle poliittisella tasolla sekä kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja asiaankuuluvien poliittisten sidosryhmien tasolla,*** on aloittanut institutionaalisen uudistuksen ja toiminnan uudelleensuuntaamisen;

Or. en

Tarkistus 41
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että Välimeren unioni on aloittanut institutionaalisen uudistuksen ja toiminnan uudelleensuuntaamisen;	D. ottaa huomioon, että Välimeren unioni on aloittanut institutionaalisen uudistuksen ja toiminnan uudelleensuuntaamisen; ***ottaa huomioon, että EU:n jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että Välimeren unionilla on riittävät taloudelliset ja henkilöresurssit mandaattinsa ylläpitämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 42
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että 16. lokakuuta 2025 komissio ja korkea edustaja julkaisivat yhteisen tiedonannon ”Välimeren sopimus – Yksi meri, yksi sopimus, yhteinen tulevaisuus”, jonka tavoitteena on uudistaa EU:n ja eteläisen Välimeren kumppanimaiden suhteita jaetun vastuun sekä jäsennellymmän ja tulossuuntautuneemman yhteistyön pohjalta, erityisesti alueen vakauden, turvallisuuden, talouskehityksen, energian, koulutuksen sekä muuttoliikkeen hallinnan aloilla;

Or. es

Tarkistus 43
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla on keskeinen rooli julkisten politiikkojen toteuttamisessa paikan päällä ja että ne ovat olennaisen tärkeitä sopimuksen ja sen toimintasuunnitelmien tehokkuuden ja legitiimiyden varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 44
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D c. katsoo, että aito kumppanuus Välimeren alueella edellyttää siirtymistä perinteisen avunantajien ja avunsaajien välisen dynamiikan ulkopuolelle ja yhteissuunnittelun ja jaetun vastuun varmistamista kaikkien toimijoiden kesken;

Or. en

Tarkistus 45
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että	E. ottaa huomioon, että

työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;	työmarkkinaosapuolet, erityisesti ***elinkeinoelämän järjestöt,*** ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa; ***ottaa huomioon, että yksityisellä sektorilla, erityisesti pk-yrityksillä, on oltava keskeinen rooli sopimuksen kehittämisessä;***

Or. es

Tarkistus 46
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, ***erityisesti*** ammattiliitot ***ja*** kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;	E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet ***ja talouselämän osapuolet, mukaan lukien*** ammattiliitot, ***kauppakamarit, liike-elämän järjestöt, pienet ja keskisuuret yritykset ja muut kansalaisyhteiskunnan edustajat,*** ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;

Or. it

Tarkistus 47
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;	E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit***, kansalaisjärjestöt ja tiedeyhteisö,*** erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit, ***yliopistot, tutkimuslaitokset ja***

ajatushautomot, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;

Or. en

Tarkistus 48
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;	E. ottaa huomioon, että ***monenlaiset*** työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot***, uskonnolliset järjestöt, kansalaisjärjestöt*** ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;

Or. en

Tarkistus 49
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, erityisesti ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;	E. ottaa huomioon, että työmarkkinaosapuolet, erityisesti ***kansalaisyhteiskunnan järjestöt, ihmisoikeuksien puolustajat,*** ammattiliitot ja kauppakamarit, ovat keskeisiä toimijoita Välimeren sopimuksen täytäntöönpanossa;

Or. en

Tarkistus 50
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että kansalaisyhteiskunta, mukaan lukien ihmisoikeusjärjestöt, ammattiliitot, riippumattomat tiedotusvälineet, yliopistot, naisjohtoiset ja nuorisojohtoiset järjestöt, paikalliset yhteisöverkostot ja ympäristöliikkeet, ovat keskeisessä asemassa kestävän rauhan, demokraattisen selviytymiskyvyn ja osallistavan kehityksen edistämisessä koko alueella;

Or. en

Tarkistus 51
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että YK:n ympäristöohjelman (UNEP) mukaan Välimeren alue lämpenee 20 prosenttia nopeammin kuin muut maapallon alueet; ottaa huomioon, että Välimerellä on 7,5 prosenttia maailman merieläinlajeista ja 18 prosenttia merikasvilajeista;

Or. en

Tarkistus 52
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että alueen suotuisat olosuhteet ja tuottavuuskustannusten aleneminen asettavat Pohjois-Afrikan mahdolliseksi kilpailukykyisen vihreän vedyn tuottajaksi; katsoo, että kumppanuus hyödyttää molempia osapuolia energiaturvallisuuteen ja teollisuuden kilpailukykyyn liittyvissä asioissa energiajärjestelmien nykyaikaistamisen kautta;

Or. en

Tarkistus 53
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että useissa kumppanimaissa kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksia on vähitellen rajoitettu, millä on vakavia seurauksia oikeusvaltioperiaatteelle ja demokraattiselle vastuuvelvollisuudelle;

Or. en

Tarkistus 54
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E c. ottaa huomioon, että Välimeri kattaa 25 prosenttia maailmanlaajuisesta

merikaupasta ja 30 prosenttia maailmanlaajuisista öljykuljetuksista; ottaa huomioon, että satamien hiilestä irtautuminen ja materiaalien uudelleenkäyttö ovat avainasemassa alueen toimintojen kestävyyden kannalta;

Or. en

Tarkistus 55
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E c. ottaa huomioon, että nuorten työttömyysaste on edelleen kriittisen korkea osassa Välimeren aluetta;

Or. en

Tarkistus 56
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa; ***muistuttaa tältä osin, että sopimuksen rahoitukseen ei sovelleta uusia määrärahoja; muutoin se rahoitetaan tasapuolisesti talousarviosta nykyisillä rahoitusvälineillä, pääasiassa naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineellä (NDICI - Europe in the World), monivuotisen rahoituskehyksen puitteissa.***

Or. en

Tarkistus 57
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin ***strategiseen*** visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ***ja jonka tavoitteena on edistää turvallisuutta, vakautta, energia-alan häiriönsietokykyä, taloudellista kehitystä ja kaikkia osapuolia hyödyttäviä kumppanuuksia koko Välimeren alueella, myös hyödyntämällä ja koordinoimalla toisiaan täydentäviä kansallisia ja eurooppalaisia aloitteita, kuten Italian käynnistämää Mattei-aloitetta***;

Or. it

Tarkistus 58
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on ***oltava EU:n poliittinen painopiste ja sen on*** perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa; ***ottaa huomioon, että alue on osa asiaa koskevan Lähi-idän, Pohjois-Afrikan ja Persianlahden asioiden pääosaston toimeksiantoa ja että MENA-pilarin erityinen maantieteellinen alue on osa***

Globaali Eurooppa -välinettä;

Or. en

Tarkistus 59
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa ***ja sitä on tuettava asianmukaisilla täytäntöönpano- ja rahoitusvälineillä***;

Or. en

Tarkistus 60
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen ***EU:n strategisten painopisteiden ja etujen kanssa ja otettava huomioon*** seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;

Or. en

Tarkistus 61
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa***, ja sillä on oltava riittävä rahoitus***;

Or. es

Tarkistus 62
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, ***joka on sovitettu yhteen seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen kanssa***;	F. katsoo, että sopimuksen on perustuttava keskipitkän ja pitkän aikavälin visioon, ***jossa erityisinä painopisteinä ovat Euroopan turvallisuuden ja talouden vahvistaminen***;

Or. fi

Tarkistus 63
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että Välimeren sopimus toimii investointivetoisena kehyksenä; ottaa huomioon, että sopimuksen perustana olevat välineet, kuten EKKR+:n takuut, varhaisen vaiheen investointimekanismit ja yksityisen sektorin mobilisointivälineet, on suunniteltu pääoman saamiseksi

liikkeelle mutta niissä ei oteta huomioon oikeudenmukaista kehityksen, hallinnon ja vastuuvelvollisuuden takeita;

Or. en

Tarkistus 64
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. katsoo, että sopimuksen olisi todella tarjottava tilaisuus elvyttää perusteellisesti Euro–Välimeri-suhteita ja auttaa luomaan uutta sävyä ja tahtia EU:n ja alueen välisissä suhteissa; katsoo, että sopimuksella olisi tasoitettava tietä alueen uusille näkymille, joilla pyritään osallistavampaan, monenvälisempään ja horisontaalisempaan lähestymistapaan;

Or. en

Tarkistus 65
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että alue- ja paikallisviranomaiset, erityisesti Välimeren rannikkoalueiden viranomaiset, ovat etulinjan toimijoita Euro–Välimeri-yhteistyön täytäntöönpanossa ja että niille on annettava virallinen rooli sopimuksen hallinnoinnissa monitasoisen hallinnon ja toissijaisuusperiaatteen mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 66
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F b. ottaa huomioon, että kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksia on edelleen huomattavasti rajoitettu suuressa osassa eteläistä Välimerta ja että yhdistymisvapauteen, sananvapauteen ja rahoituksen saantiin kohdistuu dokumentoituja oikeudellisia ja poliittisia rajoituksia; ottaa huomioon, että ihmisoikeuksien puolustajat, toimittajat ja kansalaisyhteiskunnan edustajat kohtaavat häirintää, oikeudellista painostusta ja hallinnollisia esteitä, jotka olennaisesti vaikuttavat heidän valmiuksiinsa osallistua turvallisesti ja riippumattomasti EU:n rahoittamiin aloitteisiin;

Or. en

Tarkistus 67
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F b. katsoo, että Välimeren sopimuksessa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota naisten, naisten johtamien yritysten ja naisten johtamien yksityisen sektorin järjestöjen panokseen kestävään talouskasvuun, työpaikkojen luomiseen ja

sosiaalisiin innovaatioihin Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 68
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F c. ottaa huomioon, että Välimeren alueelle on historiallisesti ja nykyisin ominaista ihmisten suuri liikkuvuus maiden sisällä ja niiden välillä;

Or. en

Tarkistus 69
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F d. ottaa huomioon, että Välimeren saaret, riippumatta siitä, ovatko kyseessä alueet tai valtiot, kärsivät saaristoluonteisuudesta ja alueellisen jatkuvuuden puutteesta johtuvista rakenteellisista haitoista, joilla on merkittäviä vaikutuksia yhteyksiin, taloudelliseen yhteenkuuluvuuteen ja peruspalvelujen saatavuuteen;

Or. en

Tarkistus 70

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 71
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”;	G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”; ***toteaa myös, että valtioilla on laillinen oikeus asettaa maahanmuutolle rajoituksia ja ehtoja yhteisen edun ja turvallisuuden säilyttämiseksi välttäen määritttelemätöntä rajapolitiikkaa; Paavi Leo XIV kannatti myös ajatusta siitä, että kansainvälisen politiikan ensisijaisena tavoitteena olisi oltava lähtömaiden sosioekonomisten olosuhteiden takaaminen, jotta ihmisiä ei pakoteta pakenemaan selviytyäkseen.***

Or. en

Tarkistus 72
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”;	G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”; ***toteaa, että muuttoliikettä koskevaa yhteistyötä tarvitaan muuttoliikkeeseen liittyvien jännitteiden vähentämiseksi alueella; ottaa huomioon, että monet eteläisen naapuruston maat kamppailevat muuttopaineen kanssa, mukaan lukien humanitaarinen apu siirtymään joutuneille väestöryhmille kauttakulku-, isäntä- tai kohdemaina,***

Or. en

Tarkistus 73
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”;	G. ottaa huomioon, että paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee” ***painottaen, että koko alueella on edistettävä rauhaa, vakautta, ihmisarvoa ja taloudellisia mahdollisuuksia***;

Or. it

Tarkistus 74
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että ***paavi Leo XIV on kehottanut kansainvälistä yhteisöä poistamaan toivottomuuteen johtavat syyt ja varoittanut Välimeren muuttumisesta ”hautausmaaksi, jossa jopa toivo kuolee”***;	G. ottaa huomioon, että ***EU:n muuttoliikepolitiikan tiukentamisen tarkoituksena on lopettaa siirtolaisten kuolemat merellä ja tehdä loppu ihmissalakuljettajien laittomasta bisneksestä***;

Or. fi

Tarkistus 75
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että Välimeren alueella asuu 550 miljoonaa ihmistä; ottaa huomioon, että Yhdistyneet kansakunnat arvioi asukasluvun nousevan 635 miljoonaan vuoteen 2050 mennessä, joita valtaosa asuu eteläisillä ja itäisillä rannoilla; ottaa huomioon, että Välimeren väestö kokee päinvastaista ja täydentävää väestödynamiikkaa; toteaa, että tämä merkittävä inhimillinen pääoma tuo lisäarvoa, joka voi auttaa vastaamaan alueen yhteisiin haasteisiin ja mahdollisuuksiin molempien rantojen yhteiskuntien hyväksi;

Or. en

Tarkistus 76
Nicola Zingaretti, Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että Välimeren alue on ilmastonmuutoksen kannalta keskeinen alue, joka lämpenee 20 prosenttia nopeammin kuin maapallon keskiarvo, mikä lisää ympäristöön liittyviä riskejä; ottaa huomioon, että alueella esiintyy yhä enemmän ja yhä vakavampaa kuivuutta, helleaaltoja, maastopaloja, veden niukkuutta ja äärimmäisiä sääilmiöitä, jotka uhkaavat ekosysteemejä, ruokaturvaa ja elinkeinoja; ottaa huomioon, että YK:n ympäristöohjelman Välimeren alueen toimintasuunnitelmassa arvioidaan, että vuoteen 2050 mennessä veden kysyntä alueella kaksinkertaistuu tai jopa kolminkertaistuu;

Or. en

Tarkistus 77
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. ottaa huomioon, että ihmisten suojeluun ja oikeudellisten väylien laajentamiseen tähtäävät muuttoliikepolitiikat ovat tehokkaampi ja oikeuksien mukaisempi lähestymistapa ihmisten liikkuvuuden hallintaan kuin nykyiset toimet rajaturvallisuuden ja ulkoistamisen tehostamiseksi;

Or. en

Tarkistus 78
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Ga. ottaa huomioon, että turvapaikkahakemusten käsittely ja prosessointi EU:n ulkopuolisissa keskuksissa olisi tehokas keino vähentää turhia ja hengenvaarallisia merimatkoja;

Or. fi

Tarkistus 79
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G b. ottaa huomioon, että kansainvälisten ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen jatkuvissa raporteissa tuodaan esiin järjestelmällisten ihmisoikeusrikkomusten ja -loukkausten malli, johon rannikkovartiostot syyllistyvät Välimeren yli pyrkiviä maahanmuuttajia, pakolaisia ja turvapaikanhakijoita vastaan; ottaa huomioon, että EU myötävaikuttaa tällaisten rannikkovartiostojen valmiuksien kehittämiseen ja kouluttamiseen muun muassa YTPP-operaatioiden avulla;

Or. en

Tarkistus 80
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G b. ottaa huomioon, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;

Or. en

Tarkistus 81
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ottaa huomioon, että paavi Franciscuksen aloitteesta perustettiin Välimeren koordinointitoimisto (COMED) Marseillessa syyskuussa 2023 pidetyn uskonnollisten johtajien MED23 Mediterranean Encounters -tapahtuman jälkeen elimeksi, jonka tehtävänä on edistää yhteisöllisyyttä, rauhaa ja veljeyttä Välimeren alueella;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 82
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ottaa huomioon, että paavi Franciscuksen aloitteesta perustettiin Välimeren koordinointitoimisto (COMED) Marseillessa syyskuussa 2023 pidetyn uskonnollisten johtajien MED23 Mediterranean Encounters -tapahtuman jälkeen ***elimeksi, jonka tehtävänä on*** edistää ***yhteisöllisyyttä***, rauhaa ja veljeyttä Välimeren alueella;	H. ottaa huomioon, että paavi Franciscuksen aloitteesta perustettiin Välimeren koordinointitoimisto (COMED) Marseillessa syyskuussa 2023 pidetyn uskonnollisten johtajien MED23 Mediterranean Encounters -tapahtuman jälkeen***, ja se*** edistää ***yhdessä muiden uskonnollisten, kulttuuristen ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa vuoropuhelua***, rauhaa ja veljeyttä ***sekä keskinäistä ymmärrystä*** Välimeren alueella;

Or. it

Tarkistus 83
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että Frontex kirjasi vuonna 2025 noin 178 000 laitonta rajanylitystä EU:n ulkorajoilla, joista 137 130 tapahtui keskisen Välimeren, itäisen Välimeren ja läntisen Välimeren reiteillä, mikä vastaa noin 77 prosenttia kaikista havainnoista[1 a]; ottaa huomioon, että tammikuun ja huhtikuun 2026 välisenä aikana ilmoitettiin 28 500 havaintoa, joista 8 489 havaittiin keskisen Välimeren reitillä, 8 427 itäisen Välimeren reitillä ja 5 184 läntisen Välimeren reitillä, mikä korostaa Eurooppaan suuntautuvien Välimeren muuttoreittien jatkuvaa merkitystä[1 b];

[1 a] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb

[1 b] https://www.frontex.europa.eu/what-

we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Tarkistus 84
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että geopoliittisen tilanteen heikkeneminen, äärimmäiset sääolosuhteet ja suuri tuontiriippuvuus ovat heikentäneet merkittävästi elintarviketurvaa Välimeren eteläosassa; muistuttaa, että joillakin alueilla yli puolet väestöstä kärsii akuutista nälästä ja että riskiryhmään kuuluvien henkilöiden määrä on lisääntynyt 135 miljoonasta vuonna 2019 yli 345 miljoonaan vuonna 2025;

Or. it

Tarkistus 85
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että ihmisen aiheuttaman ilmastonmuutoksen vaikutukset ovat hälyttävä uhka Välimeren alueelle, sen kansalle ja poikkeukselliselle biologiselle monimuotoisuudelle ja sosiokulttuuriselle rikkaudelle; ottaa huomioon, että ilmastonmuutos on vahvasti vuorovaikutuksessa muiden Välimeren

alueen ympäristöongelmien kanssa, jotka johtuvat kaupungistumisesta, maankäytön muutoksesta, liikakalastuksesta, saastumisesta, luonnon monimuotoisuuden vähenemisestä sekä maa- ja meriekosysteemien heikkenemisestä;

Or. en

Tarkistus 86
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Ha. ottaa huomioon, että Välimeri on EU:n eteläinen ulkoraja; ottaa huomioon erityisen tarpeen kiinnittää huomiota tehokkaaseen rajavalvontaan ja rajaturvallisuuteen;

Or. fi

Tarkistus 87
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että rauha ja turvallisuus vahvistavat toisiaan ja ovat yhteisen Välimeren alueen vaurauden olennaisia edellytyksiä;

Or. en

Tarkistus 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että Välimeren valuma-alue muodostaa keskeiset kauttakulkualueet kansainväliselle järjestäytyneelle rikollisuudelle; ottaa huomioon, että Euroopan unionin huumeviraston (EUDA) mukaan Euroopan unionissa takavarikoitiin vuonna 2023 ennätykselliset 419 tonnia kokaiinia; ottaa huomioon, että Euroopan komissio korosti tiedonannossaan etenemissuunnitelmasta huumausainekaupan ja järjestäytyneen rikollisuuden torjumiseksi (COM(2023) 641 final)[1 a] merireittien, satamien ja logistiikkakeskusten lisääntyvää hyväksikäyttöä rikollisverkostojen toimesta laittomien huumausaineiden salakuljettamiseksi Eurooppaan; ottaa huomioon, että koko Välimeren alueella toimivat rikollisjärjestöt käyttävät yhä enemmän Pohjois-Afrikan ja Etelä-Euroopan välisiä reittejä huumausaineiden, aseiden ja laittomien tavaroiden laittomaan kauppaan;
	[1 a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0641

Or. en

Tarkistus 89
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

H b. ottaa huomioon, että 52 prosenttia Välimeren kalakannoista katsotaan ylihyödynnetyiksi ja että meri muodostaa haavoittuvien lajien poisheittämisen ja tahattoman pyynnin hotspot -alueen, mikä uhkaa pyyntikalastuksen ympäristön kestävyyttä;

Or. en

Tarkistus 90
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että Välimeri on yhä alttiimpi monenlaisille turvallisuuteen liittyville hybridihaasteille, kuten merenkulun turvallisuuteen ja kriittisten meri- ja vedenalaisten infrastruktuurien häiriönsietokykyyn kohdistuville uhille;

Or. en

Tarkistus 91
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H c. ottaa huomioon, että kalastusrajoitusalueiden perustaminen mahdollistaa monien pohjakalakantojen elpymisen, mikä johtaa kaupallisten ja ei-kaupallisten kalalajien määrän yleiseen kasvuun ja edistää osaltaan biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen (CBD) mukaisessa Kunming-Montreal Global Biodiversity

Framework -kehyksessä asetetun tavoitteen saavuttamista, jotta suojellaan vähintään 30 prosenttia maa- ja sisävesialueista sekä meri- ja rannikkoalueista, erityisesti biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemin toimintojen ja palvelujen kannalta erityisen tärkeistä alueista, tehokkaasti suojeltujen, hyvin yhdistettyjen ja tasapuolisesti hallinnoitujen suojelualueiden järjestelmien avulla;

Or. en

Tarkistus 92
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H c. ottaa huomioon, että Europolin Euroopan unionin terrorismitilannetta ja -trendejä koskevan raportin (TE-SAT) 2025[1 a] mukaan 14 jäsenvaltiossa raportoitiin vuonna 2024 58 terrori-iskusta, joista 24 oli jihadistisia iskuja, kun taas terrorismiin liittyvistä rikoksista pidätetyistä 449 henkilöstä 289 oli yhteydessä jihadistiseen terrorismiin; ottaa huomioon, että vuoden 2025 maailmanlaajuisen terrorismi-indeksin mukaan Sahelin osuus kaikista terrorismiin liittyvistä kuolemantapauksista maailmassa on yli puolet; ottaa huomioon, että Da'eshiin ja Al-Qaidaan liittyvät terroristijärjestöt toimivat edelleen Libyassa, Sahelissa ja osissa Pohjois-Afrikkaa, mikä edistää alueellista epävakautta ja asettaa turvallisuushaasteita sekä Euroopan unionille että sen Välimeren alueen kumppaneille;
	1 a

https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Tarkistus 93
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H c. toteaa, että viestinnän strategisten meriväylien sekä meri- ja vedenalaisen infrastruktuurin strateginen ja taloudellinen merkitys yhdistettynä uusien haasteiden monimutkaisuuteen korostavat tarvetta syventää jäsenvaltioiden ja keskeisten teollisuuskumppaneiden välistä yhteistyötä häiriönsietokyvyn, varautumisen ja turvallisuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 94
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H d. katsoo, että Välimeren alueen tiiviimpi yhteistyö ilmasto- ja energiapolitiikan alalla on tarpeen, jotta voidaan puuttua alueen altistumiseen ilmastovaikutuksille, mukaan lukien vesistressi, äärimmäinen kuumuus ja ekosysteemien heikkeneminen, sekä rakenteellisiin epäsymmetrioihin, jotka heikentävät näiden politiikkojen

täytäntöönpanoa, kuten Välimeren ajatushautomoiden liiton ilmastonmuutosta koskevassa Palermon julistuksessa korostetaan;

Or. en

Tarkistus 95
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H e. ottaa huomioon, että Välimeren alueella on valtavat tekniset mahdollisuudet aurinko- ja tuulienergialle, arviolta 4,5 terawattia; katsoo, että COP28-kokouksessa tehtyjen uusiutuvaa energiaa koskevien sitoumusten täyttämiseksi Välimeren alueen on kaksinkertaistettava suunniteltu uusiutuvien energialähteiden käyttöönotto, vahvistettava verkkoyhteyksiä, varastointikapasiteettia ja kysyntäpuolen joustavuutta;

Or. en

Tarkistus 96
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H f kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H f. ottaa huomioon, että laittomat rahavirrat heikentävät edelleen kestävää kehitystä, kansalaisten luottamusta, institutionaalista häiriönsietokykyä ja taloudellisia mahdollisuuksia Välimeren

alueen eri osissa; katsoo, että varastetun omaisuuden tehokas ennaltaehkäisy, havaitseminen, tutkiminen ja takaisinperintä edellyttävät vahvempia kotimaisia toimielimiä, suurempaa avoimuutta ja tiiviimpää kansainvälistä yhteistyötä Välimeren kumppanien välillä;

Or. en

Tarkistus 97
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H g kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H g. ottaa huomioon, että Yhdistyneiden kansakuntien palestiinalaispakolaisten avustusjärjestö (UNRWA) edistää edelleen Välimeren alueen alueellista vakautta tarjoamalla keskeisiä palveluja; ottaa huomioon, että EU:lla on suurimpana avunantajana erityinen vastuu ylläpitää luotettavaa ja riittävää rahoitusta virastolle;

Or. en

Tarkistus 98
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
-1 kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	-1 kehottaa Euroopan unionia ja sen eteläisen Välimeren alueen kumppaneita tehostamaan yhteistyötä yhteisiin turvallisuushaasteisiin vastaamiseksi ja alueen kestokyvyn vahvistamiseksi muun

muassa terrorismin torjunnan, väkivaltaisten ääriliikkeiden ehkäisemisen, meriturvallisuuden, kriittisen infrastruktuurin suojelun, hybridi- ja kyberuhkien torjunnan, ulkomaisen tiedon manipuloinnin ja häirinnän, pakotteiden kiertämisen, puolustusvalmiuksien kehittämisen, konfliktien ehkäisemisen, sovinnonvälityksen ja rauhanrakentamisen aloilla, jotta voidaan edistää vakautta, turvallisuutta ja vaurautta Välimeren alueella; korostaa tarvetta syventää yhteistyötä EU:n merellisen turvallisuusstrategian tavoitteiden mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 99
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että ***on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa,*** jotta voidaan ***palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle***; ***korostaa***, että Välimeri ***ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä,*** ja kehottaa ***siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta***;	1. katsoo, että ***Välimeren on oltava strategisempi visio, jossa luvataan yhteistyölle ja talous- ja kulttuurivaihdolle yhteinen tila, jolla edistetään kasvua, innovointia, vakautta ja rauhaa, ja että on olennaisen tärkeää tukea ihmisten ja kansalaisyhteiskunnan aktiivista roolia,*** jotta voidaan ***vahvistaa vuoropuhelua, vakautta ja rauhaa alueella***; ***luottaa siihen***, että Välimeri ***voi siirtyä menestyksekkäästi konflikteja ja sotia pidemmälle, ja kehottaa luomaan uudistetun sopimuksen, joka perustuu ihmisten, kansalaisyhteiskunnan, yritysten ja paikallisten hallintovirkamiesten osallisuuteen***;

Or. en

Tarkistus 100
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ***ja*** kehottaa ***siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta***;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien***, hajanaisuuden ja eriarvoisuuden*** pesäkkeenä, ***vaan siitä on tultava yhteinen yhteistyön, keskinäisen luottamuksen ja kestävän kehityksen alue***; kehottaa ***uudistettuun kumppanuuteen, joka perustuu sosiaaliseen oikeudenmukaisuuteen ja osallistavaan kehitykseen sekä todelliseen yhteisomistukseen ja kansalaisten, kansalaisjärjestöjen, yritysten ja paikallisten hallintoelinten mielekkääseen osallistumiseen uudistetun vuoropuhelu- ja yhteistyösopimuksen edistäjinä***;

Or. en

Tarkistus 101
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään

eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;	eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta***, ja varmistamaan hallinnon eri tasoilla olevien instituutioiden osallistumisen***;

Or. it

Tarkistus 102
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; ***samalla lujitetaan EU:n yhteistyötä eteläisten kumppaniensa kanssa***; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;

Or. en

Tarkistus 103
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää

aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;	aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle ***sekä torjua autoritaarisuutta, sortoa ja köyhyyttä***; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;

Or. en

Tarkistus 104
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että ***Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä***, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että ***on tärkeää puuttua epävakauden ja konfliktien perimmäisiin syihin koko alueella***, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;

Or. en

Tarkistus 105
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, ***alueelliset toimijat,*** yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta;

Or. en

Tarkistus 106
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää ***aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa***, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että ***Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä***, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, ***jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta***;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää ***vahvistaa ihmisten, kansalaisyhteiskunnan ja yritysten aktiivista roolia***, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että ***Välimerestä on tultava rauhan, turvallisuuden, vaurauden ja yhteistyön alue***, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, ***joka perustuu jaettuun vastuuseen, investointeihin, taloudellisiin mahdollisuuksiin ja asianomaisia osapuolia hyödyttäviin kumppanuuksiin***;

Or. it

Tarkistus 107
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti ***uudistettua vuoropuhelu- ja yhteistyösopimusta***;	1. katsoo, että on olennaisen tärkeää aktivoida uudelleen ihmisiä ja kansalaisyhteiskuntaa, jotta voidaan palauttaa vuoropuhelu, vakaus ja rauha Välimeren alueelle; korostaa, että Välimeri ei voi jatkuvasti olla konfliktien ja sotien pesäkkeenä, ja kehottaa siirtymään eteenpäin sellaiseen vaiheeseen, jossa ihmiset, kansalaisyhteiskunta, yritykset ja paikalliset hallintoelimet edistävät aktiivisesti ***näitä tavoitteita***;

Or. fi

Tarkistus 108
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. korostaa, että kaikessa uskottavassa Euro–Välimeri-kumppanuudessa on kunnioitettava täysimääräisesti kansainvälistä oikeutta, mukaan lukien Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimus (UNCLOS), sekä jäsenvaltioiden itsemääräämisoikeutta ja suvereniteettia niiden merialueilla, mukaan lukien talousvyöhykkeet;

Or. en

Tarkistus 109
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. muistuttaa EU:n ainutlaatuisesta asemasta ja vastuusta edistää tulitaukoponnisteluja ja luottamuksen rakentamista diplomaattisella ja poliittisella sitoutumisella; korostaa, että elintason parantaminen ja elintärkeiden palvelujen saatavuus koko alueella ovat riippuvaisia kestävien poliittisten ratkaisujen saavuttamisesta;

Or. en

Tarkistus 110
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1a. muistuttaa, että Turkki miehittää laittomasti edelleen laajoja osia Kyproksesta; katsoo vuosikymmeniä kestäneen miehityksen ja Turkin provosoivan käytöksen vievän pohjaa Välimeren alueen vakaudelta;

Or. fi

Tarkistus 111
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus	2. katsoo, että Välimeren sopimus

tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***asettamalla ihmiset keskiöön alueella, jota leimaa hajanaisuus ja poliittiset erimielisyydet,*** hyödyntämällä ***konkreettisesti*** aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia***, kuten riittämättömästä rahoituksesta, heikoista hallintorakenteista ja kansalaisyhteiskunnan järjestelmällisestä syrjäytymisestä,*** ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä ***ja toiminnallisena*** periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta ***kaikkien ohjelmien suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja arviointiin***;
	Or. en

Tarkistus 112
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden***	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***vahvistamalla turvallisuutta, varautumista ja muuttoliikkeen hallintaa sekä edistämällä molemminpuolisia taloudellisia intressejä***;

aidosta osallistumisesta;

Or. fi

Tarkistus 113
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto***, yhteiskehittäminen, yhteinen etu ja jaettu vastuu*** ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta; ***toteaa, että sopimus on tulosta ennennäkemättömästä ja osallistavasta kuulemisprosessista, jolla varmistetaan, että sopimus on yhdenmukainen Välimeren molemmilla rannoilla asuvien kansalaisten todellisten tarpeiden ja toiveiden kanssa;***

Or. en

Tarkistus 114
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta; ***korostaa tässä yhteydessä tarvetta vahvistaa Välimeren maiden välistä alueellista ja monenvälistä yhteistyötä, jotta voidaan vastata tehokkaasti kestävään kehitykseen, energiaan ja turvallisuuteen liittyviin haasteisiin;***

Or. en

Tarkistus 115
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus ***tarjoaa tilaisuuden*** uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden***	2. katsoo, että Välimeren sopimus ***voi olla tilaisuus*** uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita***, jos kumppanimaat sitoutuvat valvomaan laitonta muuttoliikettä, torjumaan ihmiskauppaa ja panemaan täytäntöön tehokkaita takaisinottosopimuksia***;

aidosta osallistumisesta;

Or. en

Tarkistus 116
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun ***hallitusten välillä on*** jakolinjoja ***ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä*** aiempien yhteistyökehysten ***vajavuuksien*** kautta saatuja kokemuksia ja ***rakentamalla*** tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun jakolinjoja ***muodostuu, sillä useissa eteläisen Välimeren alueen kumppanimaissa tilanteet ovat monimutkaisia ja kunnianhimoisen poliittisen vuoropuhelun käyminen on vaikeaa; korostaa, että on hyödynnettävä*** aiempien yhteistyökehysten kautta saatuja kokemuksia ja ***kehitettävä*** tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;

Or. es

Tarkistus 117
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden ***uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on***	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden ***edistää yhteisten etujen saavuttamista kestävän talouskehityksen, digitaalisen infrastruktuurin, energian ja***

jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	***puhtaan teknologian yhteistyön sekä katastrofivalmiuden ja -palautuvuuden ja turvallisuuden alueilla yhteisen vastuunoton kautta, erityisesti Hormuzin salmen ympärillä meneillään olevan konfliktin vuoksi, mikä uhkaa myös EU:n energiavarmuutta***;

Or. en

Tarkistus 118
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;

Or. en

Tarkistus 119
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys

2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten ***vajavuuksien*** kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla ***tätä*** uudistettua kumppanuutta, ***jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka*** onnistuminen riippuu ***ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten***, työmarkkinaosapuolten ***ja*** kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ***aidosta*** osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla uudistettua kumppanuutta, ***joka perustuu yhteiseen ja jaettuun vastuunottoon ja konkreettisten tulosten saavuttamiseen; korostaa, että sen*** onnistuminen riippuu kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten, työmarkkinaosapuolten***,*** kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ***ja yritysten aktiivisesta*** osallistumisesta***, jonka pyrkimyksenä on edistää vakautta, turvallisuutta ja yhteistä hyvinvointia***;

Or. it

Tarkistus 120
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***ja vahvistaa monenvälisyyttä*** panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa, hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;

Or. en

Tarkistus 121
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***panemalla toivo ihmisiin, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita ***puuttumalla pitkäaikaisiin jakolinjoihin,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;

Or. en

Tarkistus 122
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ihmisiin***, kun hallitusten välillä on jakolinjoja ja niiltä puuttuu kunnianhimoa,*** hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka	2. katsoo, että Välimeren sopimus tarjoaa tilaisuuden uudistaa ja vahvistaa Euro–Välimeri-suhteita panemalla toivo ***viranomaisten ohella*** ihmisiin hyödyntämällä aiempien yhteistyökehysten vajavuuksien kautta saatuja kokemuksia ja rakentamalla tätä uudistettua kumppanuutta, jonka keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja

keskeisenä periaatteena on yhteinen vastuunotto ja jonka onnistuminen riippuu ihmisten, ***paikallis- ja alueviranomaisten,*** työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;	jonka onnistuminen riippuu ihmisten, ***eri hallintotasojen,*** työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden aidosta osallistumisesta;

Or. it

Tarkistus 123
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	2 a. korostaa, että aikana, jolloin monenvälisyyttä heikentävät kasvavat geopoliittiset jännitteet, aseelliset selkkaukset ja pyrkimykset heikentää kansainvälistä oikeutta ja kansainvälisiä instituutioita, Välimeren sopimus tarjoaa oikea-aikaisen mahdollisuuden vahvistaa yhteistyön, solidaarisuuden, keskinäisen kunnioituksen ja jaetun vastuun periaatteita; varoittaa sallimasta tämän mahdollisuuden menettämistä ja kehottaa tekemään sopimuksesta lippulaivahankkeen Välimeren alueen uudistetun ja tehokkaan monenvälisyyden edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 124
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	2 a. korostaa, että on tärkeää korostaa

sopimuksen strategista merkitystä paitsi EU:n näkyvyyden lisäämisessä koko alueella, mutta myös keskeisten EU:n etujen turvaamisessa estämällä EU:n kantoja vahingoittavien toimijoiden ja politiikkojen syntyminen ja leviäminen;

Or. en

Tarkistus 125
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 126
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon ***yhteisenä*** alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa; ***muistuttaa, että Barcelonan prosessissa tunnustettiin sosiaalinen, inhimillinen ja kulttuurinen ulottuvuus Euro–Välimeri-yhteistyön rakenteelliseksi pilariksi; katsoo, että tämän sitoumuksen ja sen todellisen täytäntöönpanon välinen kuilu***

on yksi Euro–Välimeri-yhteistyön tähänastisista puutteista, johon sopimuksessa on nyt puututtava oikeasuhteisella poliittisella sitoutumisella ja kohdennetulla rahoituksella;

Or. en

Tarkistus 127
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta***, turvallisuutta*** ja rauhaa ***sekä edistää vähemmistöjen aktiivista osallistumista***; ***korostaa, että Välimeren sopimus voi saavuttaa taloudelliset, poliittiset, sosiaaliset ja ympäristöön liittyvät tavoitteensa pitkällä aikavälillä vain, jos rauha ja vakaus taataan koko alueella;***

Or. en

Tarkistus 128
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa; ***tunnustaa Välimeren alueellisten keskusten ja kaupunkien panoksen vuoropuhelun, innovoinnin ja yhteistyön***

edistämiseen koko alueella, myös nykyisten Euro–Välimeri-verkostojen ja -foorumeiden kautta;

Or. en

Tarkistus 129
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön***, yhteyksien*** sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta***, koko alueen yhteistä hyvinvointia*** ja rauhaa; ***ehdottaa kokonaisvaltaista lähestymistapaa, jossa turvallisuus, muuttoliike, energia ja talouskehitys yhdistetään yhdeksi strategiseksi visioksi;***

Or. it

Tarkistus 130
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta***, osallistavuutta*** ja rauhaa;

Or. en

Tarkistus 131
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta yhteistyön sekä taloudellisen***, tieteellisen*** ja kulttuurivaihdon yhteisenä alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;

Or. en

Tarkistus 132
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta ***yhteistyön sekä*** taloudellisen ***ja kulttuurivaihdon yhteisenä*** alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;	3. kannattaa tavoitetta elvyttää Välimeren aluetta taloudellisen ***yhteistyön*** alueena, joka edistää kasvua, vakautta ja rauhaa;

Or. fi

Tarkistus 133
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. korostaa, että sopimuksen olisi toimittava kehyksenä vahvemmalle politiikan, turvallisuuden, talouden ja energia-alan yhteistyölle, joka perustuu kumppanuuteen, luottamukseen ja

yhteisiin etuihin ja jonka tavoitteena on luoda vakaampi, vauraampi ja kestävämpi Välimeren alue;

Or. en

Tarkistus 134
Alberico Gambino

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. muistuttaa, että turvallisuus on välttämätön pilari ja edellytys yhteisen Välimeren alueen vauraudelle ja rauhalle;

Or. en

Tarkistus 135
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. muistuttaa, että turvallisuus on välttämätön pilari ja edellytys yhteisen Välimeren alueen vauraudelle ja rauhalle;

Or. en

Tarkistus 136
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä ***jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja***;	4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä ***myötä EU:n olisi edistettävä johdonmukaisempaa, tehokkaampaa ja tuloshakuisempaa lähestymistapaa Välimeren alueella erityisesti turvallisuuden, muuttoliikkeen hallinnan, energia-alan yhteistyön, yhteyksien, investointien ja taloudellisen kehityksen aloilla välttämällä samalla päällekkäisyyksiä ja hyödyntämällä jo olemassa olevia välineitä; korostaa tässä yhteydessä, että sopimuksen pitäisi olla johdonmukainen Global Gateway -strategian ja kansallisten aloitteiden, kuten Italian käynnistämän Mattei-aloitteen, kanssa, jotka osoittavat, että konkreettisiin hankkeisiin perustuva käytännöllinen lähestymistapa voi tuottaa tuloksia;***

Or. it

Tarkistus 137
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja***, jotka hyödyttävät Välimeren molemmilla rannoilla asuvia ihmisiä ja jotka ovat kansainvälisen oikeuden, demokraattisten periaatteiden ja oikeusvaltioperiaatteen mukaisia ja edistävät Välimeren***

valtioiden ja kansalaisyhteiskunnan keskinäisiä riippuvuussuhteita;

Or. en

Tarkistus 138
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä ***jälkeen on nyt toteutettava*** johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä ***odotetaan osoittavan*** johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja ***ja käyvän säännöllisesti keskustelua Euroopan parlamentin ulkoasiainvaliokunnan ja sen EUROMED-, Maghreb- ja Mashreq-valtuuskuntien kanssa***;

Or. en

Tarkistus 139
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ja erityisen pääosaston perustamiseen, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja; ***painottaa erityisesti tarvetta löytää tehokkaita ratkaisuja laittoman muuttoliikkeen ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi sekä***

muuttoliikkeen hallinnan vahvistamiseksi;

Or. fi

Tarkistus 140
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen ***ja*** erityisen pääosaston perustamiseen, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. suhtautuu myönteisesti ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen nimittämiseen***,*** erityisen pääosaston perustamiseen ***ja komission ehdotukseen sisällyttää se maantieteellisenä alueena tulevaan monivuotiseen rahoituskehykseen***, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja***, joita vahvistetaan riittävillä taloudellisilla ja henkilöresursseilla***;

Or. en

Tarkistus 141
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. ***suhtautuu myönteisesti*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämiseen*** ja erityisen pääosaston ***perustamiseen***, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. ***panee merkille*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämisen*** ja erityisen pääosaston ***perustamisen***, minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;

Or. en

Tarkistus 142
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. ***suhtautuu myönteisesti*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämiseen*** ja erityisen pääosaston ***perustamiseen, minkä*** jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;	4. ***panee merkille*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämisen*** ja erityisen pääosaston ***perustamisen mutta vaatii, että tämän hallinnollisen mukauttamisen*** jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja;

Or. en

Tarkistus 143
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. ***suhtautuu myönteisesti*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämiseen*** ja erityisen pääosaston ***perustamiseen***, ***minkä jälkeen on nyt toteutettava johdonmukaisia poliittisia toimia ja poliittisia valintoja***;	4. ***pitää valitettavana*** ensimmäisen Välimeren alueesta vastaavan komission jäsenen ***nimittämistä*** ja erityisen pääosaston ***perustamista***, ***mikä saattaa lisätä byrokratiaa ja aiheuttaa lisäkustannuksia EU:n veronmaksajille ilman takeita tuloksista***;

Or. en

Tarkistus 144
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	4a. katsoo, että Välimeren alueesta

vastaavan komission jäsenen nimittämistä ja siitä seuraavaa vipuvartta on käytettävä myös sen tavoitteen edistämiseksi, että Turkin miehitysjoukot vetäytyvät EU-maa Kyproksen alueelta;

Or. fi

Tarkistus 145
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla;	5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla; ***tukee sopimuksen aihealueita, jotka perustuvat seuraaviin kolmeen pilariin: 1) ihmiset: muutoksen, yhteyksien ja innovoinnin liikkeellepaneva voima, 2) vahvemmat, kestävämmät ja yhdentyneemmät taloudet ja 3) turvallisuus, varautuminen ja muuttoliikkeen hallinta; korostaa, että on vahvistettava olemassa olevia aloitteita sen sijaan, että luotaisiin rinnakkaisia rakenteita, muun muassa jäsenvaltioiden kansallisia strategioita, kuten Afrikkaa koskevaa Mattei-suunnitelmaa ja siihen liittyvää Rooman prosessia, kuten itse sopimuksessa on jo todettu; kehottaa komissiota varmistamaan, että toimintasuunnitelma perustuu synergioihin nykyisten aloitteiden kanssa tehokkuuden maksimoimiseksi ja päällekkäisyyksien välttämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 146
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla;	5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla; ***odottaa, että toimintasuunnitelmaa päivitetään säännöllisesti ja se mukautetaan kulloisiinkin olosuhteisiin ja että siitä raportoidaan Euroopan parlamentille ja sen asiaan liittyville valiokunnille ja valtuuskunnille;***

Or. en

Tarkistus 147
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla;	5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä ***turvallisuuden, varautumisen ja muuttoliikkeen hallinnan osalta; katsoo kuitenkin, että nämä ovat riittämättömiä ja kehottaa siksi tukemaan aloitteita turvapaikanhaun ulkoistamiseksi kolmansiin maihin***; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla;

Or. fi

Tarkistus 148
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa ***olisi*** noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, ***jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla***;	5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; katsoo, että sen kaikissa vaiheissa ***on*** noudatettava johdonmukaista ***ja tuloshakuista*** strategista lähestymistapaa, ***joka perustuu selkeästi määriteltyihin painopisteisiin, jossa vältetään hajanaisuus ja jossa varmistetaan johdonmukaisuus turvallisuuden, muuttoliikkeen hallinnan, energian, investointien, yhteyksien ja talouskehityksen välillä***;

Or. it

Tarkistus 149
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; ***katsoo***, että ***sen*** kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, ***jolla saadaan aikaan enemmän kuin yksittäisillä erillisillä toimilla***;	5. tukee toimintasuunnitelmassa ensisijaisiksi määriteltyjä toimenpiteitä; ***korostaa***, että ***toimintasuunnitelman*** kaikissa vaiheissa olisi noudatettava johdonmukaista strategista lähestymistapaa, ***varmistettava johdonmukaisuus sen määrittelyn, täytäntöönpanon ja arviointien välillä ja saatava aikaan konkreettisia ja mitattavissa olevia tuloksia pelkän toimien luettelon sijasta***;

Or. en

Tarkistus 150
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. korostaa, että on tärkeää vahvistaa taloudellista ja teknologista yhteistyötä Israelin kanssa muun muassa yhteisten tutkimushankkeiden, startup-ekosysteemien, investointikumppanuuksien ja teollisen yhteistyön avulla Euro–Välimeri-alueen kilpailukyvyn ja häiriönsietokyvyn parantamiseksi;

Or. en

Tarkistus 151
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5a. katsoo, että Italian ja Albanian välinen yhteistyö turvapaikkaprosessin osien ulkoistamiseksi EU:n ulkopuolelle on erinomainen esimerkki toimivasta Välimeren alueen yhteistyöstä, jolla on laajoja hyötyjä;

Or. fi

Tarkistus 152
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 b. tunnustaa Israelin johtavan aseman innovoinnissa, yrittäjyydessä ja teknologisessa kehityksessä Välimeren alueella; kannustaa perustamaan Euro–Välimeri-innovaatiokeskuksia ja startup-kiihdyttämöitä, joihin israelilaiset kumppanit osallistuvat, erityisesti strategisilla aloilla, kuten kyberturvallisuuden, tekoälyn, terveysteknologioiden, maatalousteknologian, vesihuollon ja digitaalisen innovoinnin aloilla; kehottaa komissiota helpottamaan yhteistyötä Israelin, Euroopan ja Välimeren alueen tutkimuslaitosten, startup-yritysten, pk-yritysten ja sijoittajien välillä alueen kilpailukyvyn, talouskasvun ja teknologian häiriönsietokyvyn vahvistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 153
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
5 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 c. antaa tunnustusta Israelin asiantuntemukselle ja teknologioille vesihuollossa, jäteveden kierrätyksessä, suolanpoistossa, täsmäviljelyssä ja ilmastokestävässä maataloudessa ja sen mahdolliselle panokselle Välimeren alueen yhteisiin haasteisiin vastaamisessa; kehottaa komissiota tukemaan yhteisiä Euro–Välimeri-hankkeita, joissa on mukana Israel ja muita alueellisia kumppaneita ja joiden tavoitteena on parantaa vesiturvallisuutta, maatalouden tuottavuutta ja ympäristön kestävyyttä erityisesti alueilla, joilla on vakavaa veden niukkuutta ja

aavikoitumista;

Or. en

Tarkistus 154
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
5 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 d. tunnustaa Israelin ja Jordanian arvokkaan kokemuksen ja asiantuntemuksen terrorismin, väkivaltaisten ääriliikkeiden, radikalisoitumisen ja terrorismin rahoituksen torjunnassa; kehottaa komissiota ja Euroopan ulkosuhdehallintoa vahvistamaan yhteistyötä ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa näiden kumppanien kanssa tiedustelutietojen jakamisen, rajaturvallisuuden, radikalisoitumisen torjunnan ja elintärkeiden infrastruktuurien suojelun aloilla; kannustaa lisäksi laajentamaan tällaista yhteistyötä Persianlahden alueen samanmielisiin kumppaneihin turvallisuuden, vakauden ja häiriönsietokyvyn parantamiseksi laajemmilla Välimeren ja Lähi-idän alueilla;

Or. en

Tarkistus 155
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen; ***kehottaa Euroopan komissiota varmistamaan, että kaikki sopimuksen pilarit, muun muassa kauppa, energia, investoinnit ja liikkuvuus, pannaan täytäntöön täysin kansainvälisen ihmisoikeuslainsäädännön mukaisten EU:n velvoitteiden ja SEU-sopimuksen 21 artiklan mukaisesti; kehottaa Euroopan komissiota sisällyttämään järjestelmällisesti ihmisoikeuksia ja ympäristövaikutuksia koskevat ennakko- ja jälkiarvioinnit kaikkien sopimuksen investointirakenteesta rahoitettavien aloitteiden hankesykliin, muun muassa EKKR+-takuiden, T-MED-foorumin ja varhaisvaiheen investointimekanismin avulla; vaatii, että tällaiset arvioinnit tehdään riippumattomasti, että ne ovat julkisesti saatavilla paikallisilla kielillä ja että niihin liittyy asianomaisten yhteisöjen käytettävissä olevia valitusmekanismeja;***

Or. en

Tarkistus 156
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin**,** avoimuuteen**,**

ja avoimuuteen;	***sosiaaliseen oikeudenmukaisuuteen, kestävään ja osallistavaan talouskehitykseen, laadukkaisiin työpaikkoihin, sukupuolten tasa-arvoon sekä sosiaalisesti oikeudenmukaiseen vihreään ja digitaaliseen siirtymään***; ***korostaa, että edistymisen näillä aloilla olisi säilyttävä sopimuksen täytäntöönpanon keskeisenä vertailukohtana;***

Or. en

Tarkistus 157
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan ***viime kädessä*** siinä, ***hyötyykö Välimeren alueen*** väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti ***demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen***;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan siinä, ***siirrytäänkö avunantajan ja vastaanottajan mallista selkeästi yhteisen luomisen malliin, jotta kaikkien osapuolten*** väestö ***pystyy hyötymään*** sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti ***energiayhteistyöhön, kestävään talouskehitykseen, innovointiin, digitaaliseen infrastruktuuriin, ulkomaiden sekaantumisen torjuntaan ja pidettävä samalla kiinni demokratian, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja avoimuuden yleismaailmallisista periaatteista***;

Or. en

Tarkistus 158
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta ***erityisesti naisten ja nuorten liikkuvuusmahdollisuuksien, elintason ja taloudellisten mahdollisuuksien paranemisen mutta myös vakauden ja vapauden lisääntymisenä***; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;

Or. en

Tarkistus 159
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan ***viime kädessä*** siinä, ***hyötyykö*** Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti ***demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen***;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan siinä, ***hyötyvätkö sekä EU:n kansalaiset että*** Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti ***vakauteen, vaurauteen ja kasvuun***;

Or. en

Tarkistus 160
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ***ja*** avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin***,*** avoimuuteen***, energiaan, muuttoliikkeeseen ja kalastukseen***;

Or. el

Tarkistus 161
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on ***keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen***;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on ***tärkeää edistää vastuullista hallintoa, oikeusvaltioperiaatetta, avoimuutta, perusoikeuksien kunnioittamista, turvallisuutta ja taloudellisia mahdollisuuksia kumppanimaiden erityispiirteet huomioon ottaen***;

Or. it

Tarkistus 162
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että ***on keskityttävä vahvasti demokratiaan,***	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että ***tarvitaan tiukkoja ehtoja, jotka perustuvat***

oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	***tehokkaaseen rajavalvontaan, laittomien maahanmuuttajien takaisinottoon ja salakuljetusverkostojen torjuntaan***;

Or. en

Tarkistus 163
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin***, perusvapauksiin*** ja avoimuuteen;

Or. en

Tarkistus 164
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö ***EU:n ja*** Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;

Or. fi

Tarkistus 165
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan ***viime kädessä*** siinä, ***hyötyykö*** Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan siinä, ***hyötyvätkö*** Välimeren alueen ***maat ja*** väestö sopimuksesta; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;

Or. en

Tarkistus 166
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on ***keskityttävä vahvasti*** demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	6. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistuminen mitataan viime kädessä siinä, hyötyykö Välimeren alueen väestö sopimuksesta; toistaa, että on ***kiinnitettävä erityistä huomiota*** demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;

Or. es

Tarkistus 167
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. korostaa, että Välimeren	6. korostaa, että Välimeren

sopimuksen onnistuminen mitataan ***viime kädessä*** siinä, ***hyötyykö Välimeren*** alueen ***väestö sopimuksesta***; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;	sopimuksen onnistuminen mitataan siinä, ***koituuko siitä*** alueen ***väestölle konkreettista hyötyä***; toistaa, että on keskityttävä vahvasti demokratiaan, oikeusvaltioperiaatteeseen, ihmisoikeuksiin ja avoimuuteen;

Or. en

Tarkistus 168
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. muistuttaa edellä mainittujen paavin vetoomusten mukaisesti, että uskonnon- tai vakaumuksenvapaus on perusoikeus ja edellytys aidolle rinnakkaiselolle Välimeren alueella; kehottaa sisällyttämään sopimukseen konkreettisia sitoumuksia uskonnollisten ja muiden vähemmistöjen, myös kristittyjen yhteisöjen, suojelemiseksi Välimeren eteläpuolisella alueella ja tekemään uskonnonharjoittamispaikkojen ja kulttuuriperinnön suojelusta yhteistyön yksiselitteisen tavoitteen;

Or. en

Tarkistus 169
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. korostaa, että sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen

vaikutusmahdollisuuksien lisääminen on valtavirtaistettava kaikkiin Välimeren sopimuksen pilareihin, kuten poliittiseen osallistumiseen, koulutukseen, työllisyyteen, liikkuvuuteen, ilmastonmuutoksen sietokykyyn, digitaaliseen muutokseen ja rauhanrakentamiseen;

Or. en

Tarkistus 170
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. korostaa, että naisten taloudellisen ja poliittisen vaikutusvallan lisääminen Välimeren eteläpuolisella alueella ja kaikenlaisen naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan torjuminen on valtavirtaistettava kaikkiin Euro–Välimeri-yhteistyön ulottuvuuksiin;

Or. en

Tarkistus 171
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
6 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 a. korostaa, että kansainvälisen oikeuden jatkuva rikkominen ja yksipuoliset toimet itäisellä Välimerellä heikentävät alueellista vakautta ja sopimuksen uskottavuutta eikä niitä saa jättää huomiotta EU:n ulkoisissa toimissa;

Or. en

Tarkistus 172
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
6 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	6 b. korostaa, että sopimuksen uskottavuus riippuu EU:n periaatteiden johdonmukaisesta soveltamisesta, muun muassa kansainvälisen oikeuden, demokraattisen hallinnon ja oikeusvaltioperiaatteen noudattamisesta kaikissa osallistujamaissa;

Or. en

Tarkistus 173
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon; ***pitää valitettavana, että Välimeren eteläpuolisten maiden hallitukset ja viranomaiset rajoittavat ankarasti ja tarkoituksellisesti kansalaistoimintaa niin, että ihmisoikeuksien puolustajiin kohdistetaan häirintää, oikeudellista painostusta ja hallinnollisia esteitä, jotka***

olennaisesti vaikuttavat heidän valmiuksiinsa osallistua turvallisesti ja riippumattomasti EU:n rahoittamiin aloitteisiin; kehottaa komissiota asettamaan kahdenvälisten yhteistyökehysten ehdoksi ihmisoikeuksien ja kansalaistoimintaa koskevien vertailuarvojen noudattamisen; kannustaa korkeaa edustajaa, komission puheenjohtajaa von der Leyeniä ja komission jäsentä Šuicaa puolustamaan julkisesti yhdistymis-, ilmaisun- ja kokoontumisvapautta muun muassa viittaamalla järjestelmällisesti ihmisoikeuksien puolustajia koskeviin EU:n suuntaviivoihin korkean tason Euro–Välimeri-keskusteluissa;

Or. en

Tarkistus 174
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta ***todelliseen monitasoiseen hallintoon***;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta ***jäsennellyn monitasoisen hallinnon toimintamalliin, myös alueellisen diplomatian avulla yhteistyössä kumppanimaiden kanssa ja vahvistamalla yhteistyötä olemassa olevien alueellisten ja paikallisten verkostojen kanssa Välimeren alueella, koska ne ovat keskeisiä toimijoita alueellisen ja hajautetun yhteistyön helpottamisessa***;

Or. en

Tarkistus 175
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon; ***korostaa monitasoisen hallinnon ja hajautetun yhteistyön merkitystä ja tunnustaa aluehallintojen ja Välimeren kaupunkien keskeisen panoksen sopimuksen tavoitteiden täytäntöönpanossa ja ihmisten välisen vuoropuhelun edistämisessä;***

Or. en

Tarkistus 176
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja ***yksityisellä sektorilla*** on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja ***yksityisen sektorin organisaatioilla, muun muassa sen Euro–Välimeri-verkostoilla,*** on ratkaiseva rooli ***Välimeren sopimuksella täytäntöön pantavien aloitteiden kehittämisessä, täytäntöönpanossa ja jatkuvassa***

arvioinnissa; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;

Or. en

Tarkistus 177
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; ***katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon***;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli ***sopimuksen tavoitteiden saavuttamisessa***; ***korostaa tarvetta vahvistaa toissijaisuusperiaatteen mukaista koordinointia ja yhteistyötä kaikkien asianomaisten toimijoiden ja eri institutionaalisten tasojen välillä sopimuksen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi***;

Or. it

Tarkistus 178
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla ***ja ammattiliitoilla***, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, ***nais- ja nuorisojärjestöillä,*** tiedeyhteisöllä ja

ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;	yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;

Or. en

Tarkistus 179
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen hallintoon;	7. toteaa, että paikallis- ja alueviranomaisilla, työmarkkinaosapuolilla, kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla, tiedeyhteisöllä ja yksityisellä sektorilla on ratkaiseva rooli; katsoo, että sopimuksen tavoitteiden tehokas täytäntöönpano edellyttää siirtymistä pelkästä kuulemisesta todelliseen monitasoiseen ***ja tehokkaasti toimivaan*** hallintoon;

Or. fi

Tarkistus 180
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa EU:ta hyödyntämään kaikin tavoin diplomaattista vaikutusvaltaansa ja antamaan tarvittavaa teknistä apua Välimeren alueen jatkuvien ja pitkittyneiden konfliktien rauhanomaisen ratkaisemisen tukemiseksi noudattaen kaikilta osin

kansainvälistä oikeutta ja YK:n peruskirjan periaatteita ja tunnustaen, että konfliktien ratkaiseminen, vastuuvelvollisuus ja kansainvälisen oikeuden kunnioittaminen ovat alueen pitkän aikavälin rauhan, vakauden, todellisen inhimillisen turvallisuuden ja kestävän hyvinvoinnin olennaisia edellytyksiä;

Or. en

Tarkistus 181
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa Turkkia, joka on Euroopan unionin ehdokasvaltio, noudattamaan kansainvälistä oikeutta, tunnustamaan Kyproksen tasavallan, lopettamaan välittömästi miehityksensä ja vetämään joukkonsa pois saarelta ja edistämään siten rauhan ja yhteistyön edellytysten luomista Välimeren alueella sekä tunnustamaan samalla, että Kyproksen alueen jatkuva miehitys ei ole sen oman edun mukaista;

Or. en

Tarkistus 182
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kannattaa Välimeren makroalueellisen toimintamallin tutkimista sopimuksen täydentävänä

kehyksenä, jonka tavoitteena on parantaa politiikkojen koordinointia ja nykyisten välineiden yhdenmukaistamista sekä vahvistaa monitasoista hallintoa ja alueellista yhteistyötä koko alueella;

Or. en

Tarkistus 183
Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. korostaa, että kansainvälisen oikeuden, myös YK:n merioikeusyleissopimuksen, kunnioittamisen sekä valtioiden alueellisen koskemattomuuden ja suvereniteetin olisi oltava niiden yhteisten sääntöjen ytimessä, joihin yhteistyömme perustuu;

Or. en

Tarkistus 184
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
Alaotsikko 1 a (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	Turvallisuutta ja terrorismin torjuntaa koskeva yhteistyö

Or. en

Tarkistus 185
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa tehostamaan poliisin, tullin ja oikeuslaitoksen yhteistyötä Välimeren kumppanimaiden kanssa kokaiinikaupan, huumausainekaupan, maahanmuuttajien salakuljetuksen, asekaupan ja muiden Välimeren alueella harjoitettavien järjestäytyneen rikollisuuden muotojen torjumiseksi;

Or. en

Tarkistus 186
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. kehottaa komissiota tukemaan sopimuksen nojalla osoitettavalla rahoituksella Välimeren kumppanimaiden lainvalvonta-, tulli- ja rajavalvontaviranomaisten valmiuksien kehittämisohjelmia, muun muassa koulutuksella, teknisellä tuella, välineillä, merivalvonnalla ja operatiivisella yhteistyöllä, huumausainekaupan ja järjestäytyneen rikollisuuden verkostojen hajottamiseksi;

Or. en

Tarkistus 187
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. kannattaa erityisen teknisen välineen perustamista sopimuksen alueellisen täytäntöönpanon vahvistamiseksi, jotta paikallis- ja alueviranomaiset voivat muuntaa strategiset painopisteet jäsennellyiksi, rahoitettaviksi ja vaikuttaviksi aloitteiksi teknisen tuen, valmiuksien kehittämisen ja johdonmukaisen hankejatkumon kehittämisen avulla;

Or. en

Tarkistus 188
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. kehottaa tekemään terrorismin vastaisesta yhteistyöstä sopimuksen keskeisen pilarin, muun muassa tehostamalla tiedustelutietojen jakamista, oikeudellista yhteistyötä, lainvalvontaviranomaisten välistä tietojenvaihtoa ja tukea kumppanimaille, joihin kohdistuu terroriuhkia Pohjois-Afrikassa ja Sahelin alueella;

Or. en

Tarkistus 189
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
7 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 d. korostaa, että turvallisuuden, vakauden ja terrorismin vastaisten

valmiuksien vahvistaminen Libyassa, Sahelin alueella ja muilla Välimeren alueen haavoittuvilla alueilla on olennaisen tärkeää, jotta voidaan puuttua epävakauden perimmäisiin syihin, estää terroristijärjestöjen laajentuminen ja vähentää sekä jäsenvaltioihin että sen Välimeren alueen kumppaneihin kohdistuvia turvallisuusriskejä;

Or. en

Tarkistus 190
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
7 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 e. korostaa, että terroristi- ja rikollisjärjestöt kykenevät hyödyntämään koko Välimereen alueella toimivia laittoman muuttoliikkeen reittejä ja ihmiskauppaverkostoja; kehottaa tehostamaan yhteistyötä Välimeren kumppanimaiden kanssa, jotta voidaan vahvistaa rajaturvallisuutta, torjua terroristien soluttautumista ja ehkäistä sitä, että rikolliset ja terroristiset toimijat käyttävät muuttoreittejä väärin;

Or. en

Tarkistus 191
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. katsoo, että parlamentilla on oltava keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, ***erityisesti***	8. katsoo, että ***Euroopan*** parlamentilla ***ja sen asiaankuuluvilla valiokunnilla ja valtuuskunnilla*** on oltava

poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa;	keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa ***sekä yhteistyössä komission täytäntöönpanoyksiköiden, kansallisten poliitikkojen ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa paikan päällä***;

Or. en

Tarkistus 192
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. katsoo, että parlamentilla on oltava ***keskeinen*** rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, ***erityisesti*** poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa;	8. katsoo, että parlamentilla on oltava ***merkittävä*** rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, ***myös*** poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden ***ja saavutettujen tulosten*** seurannassa ***tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja kansallisten parlamenttien kanssa***;

Or. it

Tarkistus 193
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. katsoo, että parlamentilla on oltava keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, erityisesti poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa;	8. katsoo, että parlamentilla on oltava keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, erityisesti poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa; ***kehottaa vahvistamaan parlamentaarisen diplomatian roolia***

alueen kumppaneiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 194
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. katsoo, että parlamentilla on oltava keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, erityisesti poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa;	8. katsoo, että ***Euroopan*** parlamentilla on oltava keskeinen rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa, erityisesti poliittisten tavoitteiden ja ehdotettujen toimenpiteiden välisen johdonmukaisuuden seurannassa;

Or. en

Tarkistus 195
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. kehottaa komissiota antamaan parlamentille säännöllisesti edistymiskertomuksia sopimuksen täytäntöönpanosta, muun muassa mitattavissa olevista tavoitteista, rahoitussitoumuksista ja edistymisestä kussakin pilarissa, jotta voidaan lisätä avoimuutta, vahvistaa demokraattista vastuuvelvollisuutta ja varmistaa sopimuksen tavoitteiden tehokas saavuttaminen;

Or. en

Tarkistus 196
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. pitää valitettavana, että Turkki kieltäytyy edelleen täyttämästä EU:n edellyttämiä velvoitteita, myös Kyprokseen liittyviä velvoitteita; korostaa, että kaikissa Euro–Välimeri-kehyksissä on otettava tämä todellisuus huomioon kaikilta osin;

Or. en

Tarkistus 197
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. pitää välttämättömänä, että sopimuksen hallinnointi säilyy jäsenvaltioilla eli neuvostolla eikä Euroopan komissiolla;

Or. en

Tarkistus 198
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä ***hallitusten,***

kansalaisyhteiskunnan, nuorten, yksityisen sektorin ja tutkijoiden laajan ja osallistavan kuulemisprosessin avulla; ***ottamalla Välimeren eteläpuolisten maiden EU-edustustot mukaan sekä käymällä jäsenneltyä vuoropuhelua paikallisten sidosryhmien ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa edellä mainituissa kumppanimaissa, jotta voidaan lisätä niiden sitoutumista ja omistajuutta sopimuksen täytäntöönpanoprosessin aikana;***

Or. en

Tarkistus 199
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin ***sekä jäsenvaltioiden*** kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä ***ja että niitä tuetaan säännöllisillä arvioinneilla edistymisestä muuttoliikkeen hallinnan, turvallisuusyhteistyön, talouskehityksen ja unionin varojen käytön alalla***;

Or. en

Tarkistus 200
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan,	9. kehottaa komissiota varmistamaan,

että kumppanimaiden ***ja*** parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;

että kumppanimaiden***, jäsenvaltioiden,*** parlamentin ***ja muiden sidosryhmien*** kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä ***strategisen johdonmukaisuuden ja sopimuksen tavoitteiden tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi***;

Or. it

Tarkistus 201
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ***ja parlamentin*** kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä ***ja että myös alue- ja paikallisviranomaiset ja Euroopan parlamentti osallistuvat niihin tehokkaasti***;

Or. en

Tarkistus 202
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä ***muun muassa digitalisaatiosta, innovoinnista ja tekoälyn hallinnoinnista***;

Or. en

Tarkistus 203
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja ***Euroopan*** parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;

Or. en

Tarkistus 204
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja parlamentin kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;	9. kehottaa komissiota varmistamaan, että kumppanimaiden ja ***Euroopan*** parlamentin ***ja sen asiaankuuluvien elinten*** kanssa käydään jäsenneltyä vuoropuhelua ennen toimintasuunnitelman tulevia päivityksiä;

Or. en

Tarkistus 205
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. kehottaa komissiota tarjoamaan kannustimia, joilla edistetään yhteistyötä, demokratiaa ja unionin vaalimien

periaatteiden ja arvojen noudattamista ja eristetään samalla valtiot, jotka eivät noudata kansainvälistä oikeutta ja jäsenvaltioiden alueellista koskemattomuutta ja suvereniteettia ja jotka ovat alueella epävakauden ja häiriöiden lähteitä;

Or. en

Tarkistus 206
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. kannattaa sellaisten rahoitus- ja takuuvälineiden käyttöönottoa, joilla voidaan vapauttaa pääomaa ilmastoälykkäille ja osallistaville hankkeille alirahoitetuilla aloilla, kuten ilmastonmuutokseen sopeutumisessa, koulutusteknologiassa ja maaseudun kehittämisessä, jotta voidaan vähentää sijoittajien riskejä ja saada aikaan julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksia;

Or. en

Tarkistus 207
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. kehottaa sisällyttämään sopimuksen täytäntöönpanon laajempaan institutionaaliseen vuoropuheluun ja kuulemisiin kumppaneiden kanssa koko

alueella; korostaa uusien strategisten kumppanuussopimusten merkitystä sopimuksen aloitteiden käyttöönotossa ja EU:n keskeisten etujen huomioon ottamisessa;

Or. en

Tarkistus 208
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. korostaa, että Välimeren sopimuksen soveltamisessa on hyödynnettävä monia jo olemassa olevia yhteistyövälineitä, -sopimuksia ja -kehyksiä, etenkin sellaisia, joita unioni on tehnyt Välimeren aluetta varten;

Or. es

Tarkistus 209
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;	10. vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle***, joka koostuu Euroopan unionin 27 jäsenvaltion (Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Romania, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekki, Unkari ja Viro, neljän Euroopan rannikkovaltion (Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Monaco ja Montenegro),***

Euroopan parlamentin ja 11:n Välimeren alueen kumppanimaan (Algeria, Egypti, Israel, Jordania, Libanon, Marokko, Mauritania, Palestiina, Syyria, Tunisia ja Turkki) parlamentaarisista valtuuskunnista, annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;

Or. en

Tarkistus 210
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;	10. ***korostaa, että Välimeren unioni on tarkoituksenmukaisin institutionaalinen kehys EU:n ja sen Välimeren alueen kumppanien väliselle aidolle yhteistyölle edellyttäen, että sille annetaan vahvistettu poliittinen toimeksianto, riittävät ja ennakoitavissa olevat taloudelliset resurssit ja hallintorakenne, jolla varmistetaan paikallisviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan tasapuolinen ja mielekäs osallistuminen yhteisten painopisteiden määrittelyyn ja täytäntöönpanoon;*** vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;

Or. en

Tarkistus 211
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;	10. ***tunnustaa Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen suuren arvon vuodesta 2003 lähtien;*** vaatii, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;

Or. en

Tarkistus 212
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. ***vaatii, että*** Välimeren unionin ***parlamentaariselle edustajakokoukselle annetaan merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa***;	10. ***tunnustaa*** Välimeren unionin ***parlamentaarisen edustajakokouksen panoksen ja kannattaa sen asianmukaista osallistumista***;

Or. it

Tarkistus 213
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. ***vaatii***, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle ***annetaan*** merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;	10. ***ehdottaa***, että Välimeren unionin parlamentaariselle edustajakokoukselle ***voitaisiin antaa*** merkittävä ja vahvistettu rooli sopimuksen täytäntöönpanon valvonnassa;

Or. en

Tarkistus 214
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. suhtautuu myönteisesti MED9-aloitteeseen, yhdeksän eteläisen Euroopan unionin jäsenvaltion – Espanjan, Italian, Kreikan, Kroatian, Kyproksen, Maltan, Portugalin, Ranskan ja Slovenian – epäviralliseen ryhmittymään ja korostaa, että näillä mailla on yhteinen vastuu edistää koordinoitujen toimien avulla tehokasta, yhtenäistä ja tulevaisuuteen suuntautuvaa EU:n vastausta Euroopan unionin, sen naapurimaiden ja muun maailman kohtaamiin lisääntyviin epävakauksiin ja haasteisiin; korostaa erityisesti, että on tärkeää puuttua turvallisuuteen, energiaan ja muuttoliikkeeseen liittyviin haasteisiin, maaseudun väestökatoon, tekoälyn käyttöön, ympäristönsuojeluun ja yhdennettyyn vesihuoltoon liittyviin mahdollisuuksiin ja riskeihin sekä edistää kokonaisvaltaista lähestymistapaa EU:n naapuruston suhteen;

Or. en

Tarkistus 215
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. kehottaa komissiota käynnistämään jäsennellyn vuoropuhelun

kansalaisyhteiskunnan, työmarkkinaosapuolten, yksityisen sektorin edustajien ja ammattiliittojen, myös kauppakamarien ja elinkeinoelämän järjestöjen, kanssa Välimeren sopimuksen ja sen toimintasuunnitelman täytäntöönpanon tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 216
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;	11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan ***sekä luomaan rakenteellisia yhteyksiä olemassa oleviin Välimeren verkostoihin ja neuvostoihin sekä alueellisiin ja paikallisiin nuorisoa koskeviin ekosysteemeihin***;

Or. en

Tarkistus 217
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten	11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous***, jonka avulla nuoret, vaaleilla valitut Euroopan***

edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;	***ja eteläisen Välimeren edustajat voivat kokoontua jäsennellylle foorumille ja antaa panoksensa aluepolitiikkaan***; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;

Or. en

Tarkistus 218
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;	11. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan ***ja varmistamaan nuorten jäsennellyn osallistumisen politiikan suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja arviointiin***;

Or. en

Tarkistus 219
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. ***suhtautuu myönteisesti ehdotukseen*** perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin	11. ***panee merkille ehdotuksen*** perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin

parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;	parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;

Or. en

Tarkistus 220
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. ***suhtautuu myönteisesti ehdotukseen*** perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;	11. ***ottaa huomioon ehdotuksen*** perustaa Välimeren nuorten parlamentaarinen edustajakokous; kannustaa kytkemään tämän nuorten edustajakokouksen Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen toimintaan;

Or. fi

Tarkistus 221
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua;	12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua; ***kehottaa tässä yhteydessä lisäämään Länsi-Balkanin maiden Välimeren alueen kumppanien osallistumista kumppaneina turvallisuuden, häiriönsietokyvyn, muuttoliikkeen hallinnan, energian ja yhteyksien aloilla; toteaa, että Länsi-Balkanin alueen maiden eteneminen Eurooppaan yhdentymisessä edistää paitsi EU:n laajentumispolitiikkaa myös laajempaa vakautta, vaurautta ja turvallisuutta Euro–Välimeri-alueella;***

Or. en

Tarkistus 222
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua;	12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua ***rajat ylittävillä akateemisilla, kulttuurisilla, sosiaalisilla ja taloudellisilla verkostoilla, joilla voidaan rakentaa luottamusta ja pitkän aikavälin häiriönsietokykyä Välimeren yhteiskunnissa***;

Or. en

Tarkistus 223
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua;	12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua ***muun muassa tehostamalla yhteistyötä Välimeren alueen nykyisten alueellisten ja paikallisten verkostojen kanssa***;

Or. en

Tarkistus 224
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. ***korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja*** vahvistaa alueellista vuoropuhelua;	12. ***muistuttaa, että sekä eurooppalainen demokratiarahasto että Anna Lindh -säätiö ovat joustavia välineitä, jotka ovat lähellä kansalaisjärjestöjä ja joilla on hyvät valmiudet*** vahvistaa alueellista vuoropuhelua***, myös etelä–etelä-yhteyksiä***;

Or. en

Tarkistus 225
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua;	12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua ***erityisesti taloudellisen kehityksen, turvallisuusyhteistyön, rajaturvallisuuden ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan aloilla***;

Or. en

Tarkistus 226
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että ***on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua***;	12. korostaa, että ***aidon etelä–etelä-integraation edistäminen on olennaisen tärkeää sopimuksen taloudellisen uskottavuuden kannalta, koska eteläisten***

kumppanien kesken käytävä alueiden välinen kauppa on edelleen vähäistä;

Or. en

Tarkistus 227
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ***ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua***;	12. korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ***kansainvälisen oikeuden pohjalta vakauden ja kehityksen edistämiseksi***;

Or. el

Tarkistus 228
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. toistaa, että alueella on tärkeää edistää ihmisoikeuksia, oikeusvaltioperiaatetta ja demokratiaa olennaisena investointina EU:n turvallisuuteen, koska demokratiat saavat aikaan turvallisemman kansainvälisen ympäristön; korostaa rauhanrakentamisen merkitystä alueen vakauden edistäjänä; katsoo, että konfliktin jälkeisten ja rauhanrakentamiseen liittyvien tilanteiden on tapahduttava YK:n suojeluksessa ja niitä on tuettava sekä siirtymävaiheen että yleisten oikeusmekanismien saatavuudella ja pyrittävä saamaan aikaan vastuuta, oikeussuojaa ja tukea

jälleenrakentamiseen tapauksissa, joissa on hyökkääjävaltio;

Or. en

Tarkistus 229
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. korostaa, että on tärkeää toteuttaa sopimuksessa esitetty yhteisomistuksen periaate muun muassa edistämällä monenvälistä vuoropuhelua ja sitoutumista EU:n ja sen kumppaneiden sekä eteläisen naapuruston yksittäisten maiden välillä; katsoo, että Euro–Välimeri-yhteistyötä koskeva uusi lähestymistapa, joka perustuu jaettuun vastuuseen ja tasavertaiseen asemaan, on ratkaisevan tärkeä, jotta voidaan onnistuneesti muuttaa EU:n toimintaa alueella ja sen asemaa kumppanien silmissä koskevaa yleistä perustaa;

Or. en

Tarkistus 230
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. korostaa erityisesti alueiden, kuntien, yliopistojen ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen välisten kumppanuuksien hajautetun yhteistyön avulla Euro–Välimeri-alueella aikaansaatua lisäarvoa häiriönsietokyvyn, demokraattisen osallistumisen ja kestävän

kehityksen välineinä;

Or. en

Tarkistus 231
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. kannattaa Välimeren alueen kansalaispalvelun kehittämistä, jotta nuoret saadaan eri puolilla aluetta yhteyksiin toistensa kanssa erilaisilla vapaaehtoistoimintamahdollisuuksilla ja voidaan edistää syvempää keskinäistä ymmärrystä koko alueella;

Or. en

Tarkistus 232
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
12 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 c. kannattaa mediaorganisaatioiden vahvistamista koko alueella vastuuvelvollisuuden, avoimuuden ja todennettujen tietojen saatavuuden edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 233
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
12 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 d. kannustaa torjumaan disinformaatiota ja vihapuhetta, parantamaan faktantarkistusvalmiuksia ja vahvistamaan medialukutaitoa eri sukupolvien keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 234
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa ***kehyksessä ja*** että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa ***rahoituskehyksessä niin, että otetaan huomioon alueen kohtaamien haasteiden laajuus ja monimutkaisuus; korostaa,*** että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella***, ja tähdentää, että investointeja yhteistyöhön, vakauteen, kestävään kehitykseen ja ihmisten väliseen vaihtoon ei pitäisi katsoa kustannuksiksi vaan investoinneiksi, jotka tuottavat pitkän aikavälin hyötyä alueelle***;

Or. en

Tarkistus 235
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä***, ennakoitava ja pitkäaikainen*** rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa ***ja EU:n poliittista uskottavuutta*** arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella; ***korostaa, että rahoitusrakenne olisi mukautettava alueellisen yhteenkuuluvuuden tavoitteisiin ja varmistettava, että rahoitus suunnitellaan, pannaan täytäntöön ja arvioidaan tavalla, joka tukee tasapainoista aluekehitystä, vähentää rakenteellisia eroja ja mahdollistaa paikkalähtöiset investoinnit koko Välimeren alueella;***
	Or. en

Tarkistus 236
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ***sekä pitkän aikavälin ennakoitavien toimien että hätätilanteiden osalta*** ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella; ***korostaa tässä yhteydessä Globaali Eurooppa -pilarin keskeistä merkitystä seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja sitä, että sen maantieteellisistä pilareista on tarjottava riittävä rahoitus toimintasuunnitelmiin sisältyvien aloitteiden toteuttamiseen;***
	Or. en

Tarkistus 237
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella; ***korostaa, että sopimuksen taloudelliset tavoitteet eivät saisi perustua pelkästään julkisiin talousarvioihin, vaan niissä olisi järjestelmällisesti saatava liikkeelle yksityisiä investointeja, sekarahoitusta ja eurooppalaisten ja kumppanimaiden kehitysrahoituslaitosten resursseja selkeiden normien ja mitattavissa olevien tuottojen perusteella;***

Or. en

Tarkistus 238
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että ***Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä*** rahoitus seuraavassa monivuotisessa ***kehyksessä ja*** että sopimuksen tavoitetasoa ***arvioidaan viime kädessä siihen*** osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että ***Euro–Välimeri-kumppanuuden*** rahoitus ***on toteutettava*** seuraavassa monivuotisessa ***rahoituskehyksessä tiukan menokurin puitteissa, ydinprioriteetteihin keskittyen ja ilman unionin kokonaismenojen kasvattamista; korostaa tarvetta välttää toissijaisia menokohteita ja varmistaa varojen tehokas käyttö; katsoo,*** että sopimuksen tavoitetasoa ***on arvioitava ennen kaikkea sen konkreettisten tulosten eikä pelkästään sille*** osoitettujen resurssien perusteella;

Or. fi

Tarkistus 239
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja ***että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen*** resurssien ***perusteella***;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja ***sitä on tuettava selkeillä tavoitteilla, mitattavissa olevilla vertailuarvoilla ja vankoilla seurantamekanismeilla tehokkuuden, avoimuuden ja vastuuvelvollisuuden varmistamiseksi; korostaa Team Europe -toimintamallin merkitystä*** resurssien ***liikkeelle saamisessa ja koordinoinnissa, myös yksityisen sektorin toimijoiden osalta***;

Or. en

Tarkistus 240
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella; ***korostaa, että rahoitustuessa olisi asetettava etusijalle hankkeet, joilla edistetään taloudellista kehitystä, turvallisuutta, rajaturvallisuutta ja laittoman muuttoliikkeen ehkäisemistä;***

Or. en

Tarkistus 241
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella***;	13. ***katsoo, että alueen syvempiä haasteita ei ratkaista perustamalla uusia instituutioita ja julkisia rahoitusmekanismeja; kehottaa EU:ta korvaamaan ylevän retoriikan realismilla***; ***kehottaa EU:ta tekemään vuoden 2021 uuden Välimeren alueen toimintaohjelmansa perusteellisen tarkastuksen, jossa arvioidaan, mitkä aloitteet onnistuivat ja mitkä epäonnistuivat, jotta voidaan parantaa sen toimintatapoja;***

Or. en

Tarkistus 242
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella; ***pyytää suojelemaan perinteistä maantieteellistä tasapainoa Euroopan naapuruuspolitiikassa säilyttämällä vuodesta 2007 alkaen sovelletut kohdentamisperusteet;***

Or. es

Tarkistus 243
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. ***korostaa, että tuleva monivuotinen rahoituskehys 2028–2034 on kriittinen tilaisuus antaa sopimukselle todellista taloudellista sisältöä;*** vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;

Or. en

Tarkistus 244
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. ***vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa kehyksessä ja että sopimuksen tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä siihen osoitettujen resurssien perusteella;***	13. ***korostaa, että on tärkeää edistää etelä–etelä-yhteyksiä ja vahvistaa alueellista vuoropuhelua vakauden, taloudellisen yhdentymisen, yhteyksien, energiayhteistyön, investointien ja yhteisen vaurauden edistämiseksi koko Välimeren alueella;***

Or. it

Tarkistus 245

Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa ***kehyksessä*** ja että sopimuksen ***tavoitetasoa arvioidaan viime kädessä*** siihen osoitettujen resurssien perusteella;	13. vaatii, että Euro–Välimeri-kumppanuudelle on varmistettava riittävä rahoitus seuraavassa monivuotisessa ***rahoituskehyksessä*** ja että sopimuksen ***tavoitetaso osoitetaan*** siihen osoitettujen resurssien perusteella;

Or. en

Tarkistus 246
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa komissiota varmistamaan, että arvioinneissa siitä, miten kumppanimaat noudattavat makrotaloudelliseen rahoitusapuun ja muihin sopimuksen rahoitusvälineisiin liitettyjä ihmisoikeuksia ja hallintoa koskevia vertailuarvoja, sovelletaan tiukkoja, avoimia ja julkisesti todennettavia kriteerejä ja että seurantaprosesseihin kuuluu riippumattomien kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja YK:n asiaankuuluvien ihmisoikeusmekanismien jäsennelty kuuleminen ennen kutakin maksatuspäätöstä;

Or. en

Tarkistus 247
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa komissiota parantamaan ja seuraamaan yleistä käsitystä EU:n toiminnasta kumppanimaissa ja sisällyttämään nämä havainnot viestintään ja poliittiseen toimintamalliinsa; kehottaa tässä yhteydessä lisäämään yhteistyötä ja tiedotustoimia kentällä toimivien YK:n virastojen kanssa erityisesti konfliktialueilla, koska ne ovat suoraan yhteydessä paikallisyhteisöihin ja niiden silmissä uskottavia;

Or. en

Tarkistus 248
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. korostaa, että Välimeren sopimuksen toimintasuunnitelman kolme pilaria olisi pantava täytäntöön koordinoidusti ja toisiaan vahvistavasti, jotta voidaan luoda työllistymismahdollisuuksia alueen nuorille, edistää kestävää kasvua ja puuttua köyhyyden, aivovuodon ja muuttoliikkeen perimmäisiin syihin;

Or. en

Tarkistus 249
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. korostaa kasvavaa geopoliittista kilpailua ja moninapaisuutta Välimeren alueella ja tähdentää, että sopimuksella olisi vahvistettava Euroopan unionin strategista läsnäoloa, uskottavuutta ja kumppanuuksia alueella;

Or. en

Tarkistus 250
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa säilyttämään Välimeren strategisena painopisteenä unionin ulkoisessa toiminnassa ja tulevassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ja ottamaan huomioon alueen geopoliittisen sekä ympäristöön ja väestörakenteeseen liittyvän merkityksen Euroopalle;

Or. en

Tarkistus 251
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. tunnustaa Kyproksen olevan Euroopan unionin ja Lähi-idän välinen keskeinen väylä ja korostaa, että on tärkeää syventää yhteistyötä Välimeren kumppanimaiden kanssa alueellisen

vakauden, turvallisuuden ja vaurauden edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 252
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. katsoo, että jokaiseen sopimuksesta rahoitettavaan rakenteelliseen investointiin olisi keskeisinä tuotoksina kuuluttava paikallista rekrytointia, täydennyskoulutusta ja nuorten osallistamista;

Or. en

Tarkistus 253
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. tukee sellaisten erityisten teknisen tuen välineiden kehittämistä, joilla helpotetaan sopimuksen mukaisten alueellisten hankkeiden varojen liikkeelle saamista ja tehokasta käyttöä muun muassa vahvistamalla hankkeiden valmistelua, valmiuksien kehittämistä ja mahdollistamalla yhteisrahoitusmekanismi;

Or. en

Tarkistus 254
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. ehdottaa, että ammattiliittoja kutsutaan määriteltyjen oikeuksien mukaisesti järjestelmällisesti sopimuksen hallintoon, muun muassa kuulemiseen ennen aloitteiden hyväksymistä ja työhön liittyviä kysymyksiä koskevien toimintasuunnitelmien laatimiseen;

Or. en

Tarkistus 255
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. kehottaa painottamaan sopimuksessa aiempaa enemmän konfliktien ehkäisyä, rauhanvälitystä, rauhanrakentamista ja sovinnontekoa muun muassa vahvistamalla diplomaattista toimintaa;

Or. en

Tarkistus 256
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

13 c. kehottaa komissiota seuraamaan yleistä käsitystä EU:n toiminnasta kumppanimaissa ja sisällyttämään nämä havainnot viestintää ja politiikkaa koskevaan toimintatapaansa;

Or. en

Tarkistus 257
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 d. korostaa strategisen viestinnän merkitystä sopimuksen konkreettisten hyötyjen esittelemisessä ja tietoisuuden lisäämisessä sekä EU:n roolin ja toimien ymmärtämisen parantamisessa Välimerellä; korostaa, että uusiin haasteisiin, kuten disinformaatioon, on puututtava jatkuvasti;

Or. en

Tarkistus 258
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
13 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 e. kehottaa neuvostoa valtuuttamaan komission kehittämään yhdennetyn EU:n Välimeren makroaluestrategian, jossa otetaan huomioon nykyinen Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskeva Euroopan unionin strategia, WESTMED-aloite sinisen talouden kestävää kehittämistä varten läntisen Välimeren alueella,

Välimeren sopimus ja sen toimintasuunnitelma sekä Välimeren unionin ja Euro–Välimeri-alueen alue- ja paikallisedustajien kokouksen keskeinen rooli;

Or. en

Tarkistus 259
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen; ***korostaa valtavaa panosta, jonka tehostettu tutkimusyhteistyö on valmis antamaan EU:n ja Välimeren alueen suhteiden vahvistamiselle muun muassa laajentamalla Horisontti Eurooppa -puiteohjelman soveltamisalaa ja helpottamalla sen eri ohjelmiin pääsyä; tähdentää, että on tärkeää asettaa Välimeren alue kansainvälisen koulutuksen ja tutkimuksen keskukseksi edistämällä koko alueen yliopistojen ja tutkijoiden yhteistyön tiivistämistä aidon akateemisen yhdentymisen aikaansaamiseksi, muun muassa ottamalla yhteyttä korkea-asteen ammatillisen koulutuksen (EQF 5) tarjoajiin, joiden kanssa monet yliopistot jo tekevät yhteistyötä; katsoo, että tältä osin on strategista aloittaa sellaisten korkea-asteen ammatillisen koulutuksen tarjoajien nykyisistä verkostoista, jotka voivat toimia tehokkaasti strategisina keskittyminä; huomauttaa, että näillä tarjoajilla on huippuluokan***

laboratorioita, jotka on varustettu uusimmilla teknologioilla ja jotka tekevät niistä ihanteellisia keskuksia sekä teknisen että kielellisen koulutuksen järjestämiseen itse paikalla; korostaa, että tämän valmisteluvaiheen avulla varmistetaan, että Eurooppaan saapuvilla opiskelijoilla ja työntekijöillä on vankka perustaitotaso, jota voidaan myöhemmin parantaa ja räätälöidä kohdennetuilla harjoittelu- ja oppisopimuspoluilla, ja edistetään samalla työmarkkinoiden yhdentymistä yksityisen sektorin kanssa tehtävillä kumppanuuksilla, joilla tuetaan taitojen kehittämistä ja varmistetaan työllistettävyys;

Or. en

Tarkistus 260
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen***,*** korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto ***on*** uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen ***ja antaa tunnustusta nykyisten Euro–Välimeri-alueen yliopistoverkostojen, akateemisten yhteenliittymien ja korkeakoulujen panokselle, sillä ne ovat Barcelonan prosessista lähtien edistäneet alueellista yhteistyötä ja vuoropuhelua Välimeren molemmilla rannoilla toimivien yliopistojen välillä;*** korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto***, yhteiset ja kahteen tutkintoon tähtäävät ohjelmat ja akateemiset kumppanuudet ovat*** uskottavin väline tähän tarkoitukseen;

Or. en

Tarkistus 261
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu ***erittäin*** myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen; ***suhtautuu lisäksi myönteisesti teknisen ja ammatillisen koulutuksen ohjelmien laajentamiseen tältä osin; korostaa, että koulutuksen ja tietämyksen siirron olisi johdettava siihen, että alueen väestö edistää vaurauden luomista paikan päällä ja eurooppalaisten arvojen siirtämistä alueelle;***

Or. en

Tarkistus 262
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen; ***korostaa, että osallisuuden on oltava toiminnan kriteeri ja***

opiskelijoiden ja professorien osallistumisen täysin tasavertaista ja että sitä on tuettava erityisesti apurahoilla naisten tasavertaiseen osallistumiseen ja heikommista lähtökohdista tulevien opiskelijoiden pääsyyn;

Or. en

Tarkistus 263
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen; ***korostaa, että osallisuuden on oltava toiminnan kriteeri ja opiskelijoiden ja professorien osallistumisen täysin tasavertaista ja että sitä on tuettava erityisesti apurahoilla naisten osallistumiseen ja heikommista lähtökohdista tulevien opiskelijoiden pääsyyn;***

Or. en

Tarkistus 264
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. suhtautuu erittäin myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen; ***korostaa, että tulevaan Euro–Välimeri-alueen akateemiseen yhteistyöhön olisi sisällyttävä erityisiä toimenpiteitä naistutkijoiden, heikommista lähtökohdista tulevien opiskelijoiden ja vaarassa olevien tutkijoiden tukemiseksi;***

Or. en

Tarkistus 265
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu ***erittäin*** myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen***,*** korostaa***, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen***;	14. suhtautuu myönteisesti Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen ***ja korostaa akateemisen yhteistyön, tutkimuskumppanuuksien ja Välimeren alueen laitosten välisten suorien vaihtojen merkitystä***; ***katsoo, että yhteistyöjärjestelyt ja muut institutionaalisen yhteistyön muodot voivat edistää koulutuksen, innovoinnin, valmiuksien kehittämisen ja ihmisten välisten yhteyksien vahvistamista;***

Or. it

Tarkistus 266
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. suhtautuu ***erittäin myönteisesti*** Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen***,*** korostaa, että ***akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen***;	14. ***kannustaa Välimeren alueen yliopistoja omatoimisesti edistämään akateemista yhteistyötä esimerkiksi tutkimuksen saralla;*** suhtautuu ***kriittisesti*** Välimeren yliopistoja koskevaan aloitteeseen***;*** korostaa, että ***eurooppalaisten veronmaksajien varoin ei tule kustantaa Pohjois-Afrikan ja Lähi-idän valtioiden väestöjen korkeampaa koulutusta***;

Or. fi

Tarkistus 267
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***suhtautuu erittäin myönteisesti*** Välimeren yliopistoja ***koskevaan aloitteeseen***, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;	14. ***panee merkille*** Välimeren yliopistoja ***koskevaan aloitteen***, korostaa, että akateeminen yhteistyö on tehokkainta fyysisen läsnäolon ja suoran vuorovaikutuksen kautta, ja katsoo, että yhteistyöjärjestelyjen verkosto on uskottavin väline tähän tarkoitukseen;

Or. en

Tarkistus 268
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kannustaa perustamaan laajan Välimeren yliopiston, jossa on kampuksia koko alueella ja jossa tutkinnot

tunnustetaan yhteisesti sekä EU:n jäsenvaltioissa että eteläisissä kumppanimaissa; korostaa tämän aloitteen aikaansaaman kulttuurisen rikkauden merkitystä Välimeren alueen nuorten työllistettävyyden edistämisessä; kehottaa edistämään Välimeren eteläisen alueen kumppanien osallistumista Euroopan oppisopimusyhteenliittymään, jolla pyritään lisäämään työntekijöiden liikkuvuutta; toivoo, että Välimeren yliopisto edistää tieteellistä yhteistyötä ja kilpailukykyä koko alueella; korostaa, että se vahvistaa innovointia rakentamalla tutkimuskeskusten, yliopistojen ja yksityisen sektorin välisiä kumppanuuksia osaamisen ja teknologian siirron parantamiseksi;

Or. en

Tarkistus 269
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. panee merkille merkittävän väestörakenteen ja työmarkkinoiden epätasapainon Välimeren alueella, erityisesti nuorisotyöttömyyden korkean tason, osaamisvajeet ja nuorten rajalliset liikkuvuusmahdollisuudet monissa kumppanimaissa; pitää myönteisenä, että sopimuksen keskeisenä painopisteenä on koulutukseen, osaamisen kehittämiseen, työllistettävyyteen ja nuorten liikkuvuuteen tehtävät investoinnit;

Or. en

Tarkistus 270
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen perustaa Välimeren tieteen diplomaattikeskus; katsoo, että tieteellinen yhteistyö voi edistää keskinäisen luottamuksen ja pitkän aikavälin kumppanuuksien rakentamista koko Välimeren alueella ja että sillä olisi tuettava yhteisiä ratkaisuja yhteisiin alueellisiin haasteisiin tutkijoita, poliittisia päättäjiä ja julkisia instituutioita yhdistävien verkostojen avulla;

Or. en

Tarkistus 271
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa vahvistamaan sopimuksella yhteistyötä koulutuksen, ammatillisen koulutuksen, tutkimuksen ja innovoinnin aloilla, jotta voidaan edistää osaamisen kehittämistä, parantaa pääsyä työmarkkinoille ja lisätä Välimeren alueen kilpailukykyä;

Or. en

Tarkistus 272
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14a. muistuttaa, että koulutus kuuluu pääosin kansalliseen päätösvaltaan;

Or. fi

Tarkistus 273
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. kehottaa suojelemaan, säilyttämään ja edistämään Välimeren alueen rikasta kulttuuriperintöä yhteisenä voimavarana ja alueellisen identiteetin tärkeänä osana; korostaa, että kulttuuriperintökohteet, museot ja kulttuurilaitokset voivat toimia tiloina vuoropuhelulle, keskinäiselle ymmärrykselle ja sovinnolle erilaisten yhteisöjen välillä ja vahvistaa siten kulttuurin häiriönsietokykyä, sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja kulttuurien välistä vaihtoa;

Or. en

Tarkistus 274
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 275
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;	15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön; ***korostaa, että akateemisen liikkuvuuden ohjelmilla olisi tuettava kumppanimaiden kehitystarpeita eikä niiden pitäisi johtaa siihen, että menetetään pysyvästi erittäin päteviä työntekijöitä, jotka ovat olennaisen tärkeitä maiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen kannalta; vaatii painokkaasti edistämään valmistuneiden paluuta lähtömaihinsa ja heidän kotoutumistaan uudelleen niihin;***

Or. en

Tarkistus 276
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus ***muuttovirroista*** on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;	15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön; ***kehottaa saavuttamaan tasapainon pätevien opiskelijoiden houkuttelemisen ja maahanmuuttoa koskevan lainsäädännön***

noudattamisen välillä; muistuttaa, että näiden opiskelijoiden olisi lopulta palattava kotimaihinsa välittämään hankkimiaan valmiuksia, jotta voidaan tukea ”aivovuodon” paluuta takaisin lähtömaihin;

Or. it

Tarkistus 277
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;	15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön; ***pitää valitettavana, että korkea hylkäysaste, viivästyminen ja korkeat kustannukset rajoittavat tällä hetkellä voimakkaasti Välimeren eteläpuolisen alueen opiskelijoiden akateemista liikkuvuutta EU:hun;***

Or. en

Tarkistus 278
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. ***muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään paikallisviranomaisten ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen***	15. ***katsoo, että Euroopassa tulisi ensisijaisesti satsata eurooppalaisen tutkimuksen vahvistamiseen sen sijaan, että edistetään EU:hun suuntautuvaa muuttoliikettä ilman riittäviä palautus- tai***

yhteistyöhön;	***valvontamekanismeja***;

Or. fi

Tarkistus 279
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään ***paikallisviranomaisten*** ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;	15. muistuttaa, että opiskeluviisumien osuus muuttovirroista on rajallinen ja hallittavissa, kun ne sisällytetään ***paikallis- ja alueviranomaisten*** ja yliopistojen kanssa tehtävään rakenteelliseen yhteistyöhön;

Or. en

Tarkistus 280
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 281
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 282
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 283
Matjaž Nemec

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja ***uudistetun*** Erasmus+ -ohjelman avulla;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja ***vahvistetun*** Erasmus+ -ohjelman avulla***, muun muassa tehostamalla tukea yhteisille ja kaksoistutkintoon tähtääville ohjelmille,***

akateemisille vaihto-ohjelmille ja yliopistokumppanuuksille; ***kehottaa poistamaan tarpeettomia hallinnollisia ja viisumeihin liittyviä esteitä, jotka edelleen haittaavat opiskelijoiden, tutkijoiden ja henkilöstön liikkuvuutta Välimeren alueella;***

Or. en

Tarkistus 284
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla; ***korostaa, että alueviranomaiset ja yliopistot on tunnustettava näiden liikkuvuusohjelmien keskeisiksi toteutuskumppaneiksi, ja kehottaa komissiota ottamaan ne suoraan mukaan tulevien Euro–Välimeri-liikkuvuuskehysten suunnitteluun;***

Or. en

Tarkistus 285
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta ***nopeutetun*** Euro–Välimeri-	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta Euro–Välimeri-

viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;

viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla; ***korostaa, että korkea-asteen koulutuksen saatavuuden parantaminen eteläisissä naapurimaissa on edelleen ehdoton ensisijainen tavoite ja että parhaiten EU ja jäsenvaltio tukevat tätä tavoitetta edistämällä yliopistojen perustamista paikan päällä;***

Or. en

Tarkistus 286
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla***, jotta varmistetaan heikommista sosioekonomisista lähtökohdista tulevien nuorten sekä syrjäisiltä ja syrjäytyneiltä alueilta tulevien osallistujien yhtäläinen pääsy***;

Or. en

Tarkistus 287
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***laajentamaan*** etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta ***nopeutetun Euro–Välimeri-***	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***vahvistamaan*** etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta ***nykyisten ja tulevien***

viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	***yhteistyöohjelmien avulla varmistaen riittävät takeet, vastavuoroisuuden ja tehokkaan yhteistyön kumppanimaiden kanssa***;

Or. it

Tarkistus 288
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun*** Erasmus+ **-** ohjelman ***avulla***;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ***parantamaan EU:n eteläisen ulkorajan turvallisuutta; katsoo, että Euroopan turvallisuuden kannalta kriittisenä aikana ei tule lisätä satsauksia toissijaisiin kohteisiin, kuten*** Erasmus+ **-** ohjelman ***vahvistamiseen***;

Or. fi

Tarkistus 289
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla ***ja panemaan samalla kaikilta osin täytäntöön muuttoliikettä koskevat EU:n säännöt***;

Or. en

Tarkistus 290
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
16 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta ***nopeutetun Euro–Välimeri-viisumiohjelman ja*** uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;	16. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laajentamaan etelä–etelä-liikkuvuutta ja Välimeren alueen sisäistä liikkuvuutta uudistetun Erasmus+ -ohjelman avulla;

Or. en

Tarkistus 291
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. pyytää parantamaan toimittajien, tiedotusvälineiden ja mediainstituutioiden ammatillisia valmiuksia käyttää oikeutta sananvapauteen ja tiedonsaantiin sekä vahvistamaan moniarvoisuutta Arab Factchecking -verkoston kaltaisilla aloitteilla, jotta voidaan myös torjua paremmin strategisia kanteita yleisön osallistumista, valtioiden rajat ylittävää sortoa, ulkomaista tiedonmanipulointia ja häirintää sekä disinformaatiota vastaan;

Or. en

Tarkistus 292
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. kehottaa Välimeren alueen kumppaneita hyödyntämään palaavien opiskelijoiden ja maahantulijoiden hankkimia taitoja, tietoja ja osaamista sekä parantamaan laadukkaita työpaikkoja ja yrittäjyyttä edistäviä olosuhteita, jotta voidaan vähentää aivovuotoa ja edistää kumppanien työmarkkinoiden kehitystä ja kilpailukykyä;

Or. en

Tarkistus 293
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. kehottaa tehostamaan kulttuurien välistä vuoropuhelua koskevia aloitteita ja kulttuurivaihtoja, kuten Välimeren päivää ja Välimeren kulttuuripääkaupunkeja ja vuoropuhelua, jotta voidaan torjua Euro–Välimeri-suhteiden peruspilareita uhkaavia polarisoivia narratiiveja;

Or. en

Tarkistus 294
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16 a. panee huolestuneena merkille, että eteläiset naapurimaat ovat myös

	kolmansien maiden, kuten Venäjän ja Turkin, ulkomaisen sekaantumisen kohteena, sillä ne levittävät tarkoituksellisesti EU:n vastaisia narratiiveja; korostaa, että sen torjumiseksi resursseja on kohdennettava ja hallitusten kanssa tehtävä yhteistyötä aina, kun se on mahdollista;

Or. en

Tarkistus 295
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	16a. alleviivaa, että Erasmus+ on eurooppalaisten verovaroin kustannettu ohjelma; korostaa, että tämän vuoksi Erasmus+ -ohjelmaa ei tule laajentaa Pohjois-Afrikan ja Lähi-idän maiden kansalaisille kuten komissio on esittänyt;

Or. fi

Tarkistus 296
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 297
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 298
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava ***mekanismi, joka kytketään*** sopimuksen ***hallintorakenteeseen***;	17. ehdottaa, että perustetaan virallinen ***ja riippumaton*** kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava ***komitea osana*** sopimuksen ***hallintorakennetta, jotta voidaan edistää sopimuksen aloitteiden täytäntöönpanoa, seurata ja arvioida niitä ja varmistaa EU:n varojen tehokas ja oikeuksiin perustuva käyttö***; ***vaatii, että tällaisen komitean valinta on avointa, että siinä varmistetaan tasapainoinen edustus kummaltakin Välimeren rannalta, mukaan lukien ihmisoikeuksien puolustajat, naisten oikeuksia ajavat järjestöt, ympäristö- ja ilmasto-oikeusryhmät, nuorisojohtoiset järjestöt, ammattiliitot ja ruohonjuuritason yhteisöryhmät, ja että siinä nimenomaisesti suljetaan pois järjestöt, jotka toimivat valtion etuja ajavina edustajina;***

Or. en

Tarkistus 299
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ***ehdottaa, että perustetaan virallinen*** kansalaisyhteiskunnan ***neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään*** sopimuksen ***hallintorakenteeseen***;	17. ***kehottaa komissiota varmistamaan, että*** kansalaisyhteiskunnan ***organisaatiot, työmarkkinaosapuolet, korkeakoulut, paikallis- ja alueviranomaiset ja yksityinen sektori osallistuvat säännöllisesti ja jäsennellysti*** sopimuksen ***täytäntöönpanoon, jotta voidaan parantaa sen tehokkuutta, osallisuutta ja kykyä vastata alueiden tarpeisiin***;

Or. it

Tarkistus 300
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen;	17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen; ***kehottaa ottamaan kansalaisyhteiskunnan järjestöt mukaan sopimuksen täytäntöönpanoon koordinoidusti paikallis- ja alueviranomaisten kanssa monitasoisen hallintokehyksen avulla;***

Or. en

Tarkistus 301

Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen;	17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen; ***kehottaa ottamaan kansalaisyhteiskunnan järjestöt mukaan sopimuksen täytäntöönpanoon;***

Or. en

Tarkistus 302
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen;	17. ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään sopimuksen hallintorakenteeseen ***yhteiseen ohjelmasuunnitteluun ja suunnitteluun osallistuvana toimijana***;

Or. en

Tarkistus 303
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
17. ***ehdottaa, että perustetaan virallinen kansalaisyhteiskunnan neuvoa-antava mekanismi, joka kytketään***	17. ***vastustaa uusien ei-välttämättömien hallinnollisten mekanismien luomista, joista aiheutuisi***

sopimuksen hallintorakenteeseen;	***lisäkustannuksia EU:n talousarviolle***;

Or. fi

Tarkistus 304
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. muistuttaa Välimeren valtavasta merkityksestä yhteisenä kulttuurialueena ja korostaa Välimeren kulttuuriväylien luomisen merkitystä; korostaa sellaisten toimenpiteiden merkitystä, joilla pyritään vaalimaan alueen yhteistä kulttuuri- ja uskontoperintöä ja säilyttämään se tuleville sukupolville; tähdentää, että olisi suunnattava enemmän resursseja Välimeren kummankin rannan välisen kulttuuriyhteistyön edistämiseen ja uskontojen välisen vuoropuhelun edistämiseen; suhtautuu myönteisesti erityisen mekanismin perustamiseen Välimeren kulttuuriperinnön suojelemiseksi ja edistämiseksi kokoamalla julkisia ja yksityisiä varoja; kannustaa tekemään taiteen edistämistä tukevia investointeja muun muassa kulttuurienvälisten hankkeiden ja aloitteiden avulla; korostaa, että Välimeren alueen arkeologisten alueiden suojelemiseksi on toteutettava entistä parempia toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 305
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. kehottaa Euroopan komissiota laatimaan maakohtaisia ihmisoikeus- ja hallintoriskiprofiileja kaikille sopimuksen kumppanimaille YK:n yleisen määräaikaisarvioinnin tuotosten, ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevien EU:n vuosikertomusten ja riippumattoman kansalaisyhteiskunnan seurannan pohjalta; vaatii päivittämään näitä profiileja vuosittain, julkaisemaan ne kokonaisuudessaan ja käyttämään niiden tietoja järjestelmällisesti investointipäätöksissä ja hankkeiden priorisoinnissa sopimuksen rahoitusvälineiden puitteissa; kehottaa komissiota varmistamaan, että sopimuksen mukaisen merkittävän infrastruktuurirahoituksen edellytyksenä on parlamentaaristen valvontamekanismien ja korruption vastaisten kehysten vahvistaminen kumppanimaissa sekä sopimusten, takuiden ja edunsaajarakenteiden julkaiseminen kaikissa EU:n tukemissa hankkeissa;

Or. en

Tarkistus 306
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. ehdottaa, että perustetaan Välimeren maiden nuoria yrittäjiä varten jäsennelty vaihto-ohjelma, jossa keskitytään digitaalisen muutoksen ja kehittyvien teknologioiden keskeisiin haasteisiin ja mahdollisuuksiin, jotta voidaan luoda enemmän tilaa yhteiskehittämiselle, yhteistyölle ja

yhteisille aloitteille molempien alueiden nuorten innovoijien ja digitaalialan johtajien välillä; muistuttaa, että kummatkin osapuolet voisivat hyötyä tällaisesta yhteistyöstä sähköisen hallinnon ja digitaalisten julkisten palvelujen, kyberturvallisuuden ja tietojen manipuloinnin torjunnan, yrittäjyyden ja digitaalisten liiketoimintamallien, tekoälyn hallinto- ja innovointiekosysteemien, digitaalisten oikeuksien ja tietosuojakehysten aloilla;

Or. en

Tarkistus 307
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. korostaa Välimeren alueen kulttuurin ja kulttuuriperinnön merkitystä vuoropuhelun, keskinäisen ymmärryksen, paikallisen kehityksen ja yhteistyön välineinä Välimeren kahden rannikkoalueen välillä; on tyytyväinen ehdotukseen luoda erityinen väline Välimeren kulttuuriperinnön suojelemiseksi ja edistämiseksi niin, että samalla pyritään edistämään matkailua ja luomaan uusia taloudellisia mahdollisuuksia; korostaa tässä yhteydessä Eurooppa-neuvoston määrittämien eteläisten naapurimaiden kautta kulkevien Euroopan kulttuurireittien arvoa ja pyytää tehostamaan näiden reittien suojelua ja edistämistä;

Or. es

Tarkistus 308

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 a. kehottaa vahvistamaan tukea riippumattomalle journalismille, tiedotusvälineiden moniarvoisuudelle ja lehdistönvapaudelle koko Välimeren alueella ja tunnustamaan, että vapaat ja riippumattomat tiedotusvälineet ovat välttämättömiä demokraattisen vastuuvelvollisuuden, avoimuuden ja yleisön tietoon perustuvan osallistumisen kannalta; kehottaa komissiota kehittämään erityisiä tukimekanismeja vaarassa oleville toimittajille ja media-alan työntekijöille sekä heidän perheilleen, muun muassa hätäapua, oikeudellista tukea, valmiuksien kehittämistä ja rajatylittävää yhteistyötä koskevia ohjelmia;

Or. en

Tarkistus 309
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. edellyttää, että kaikilla sopimuksen investointirakenteeseen kuuluvia EU:n takauksia, myös varhaisvaiheen investointimekanismin kautta, saavilla yrityksillä on käytössä ihmisoikeuksia koskeva huolellisuusvelvoitekäytäntö, joka on sopusoinnussa EU:n lainsäädännön sekä yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevien YK:n ohjaavien

periaatteiden ja monikansallisia yrityksiä koskevien OECD:n suuntaviivojen kanssa; kehottaa raportoimaan Euroopan parlamentille säännöllisesti ja riippumattomasti sopimuksesta tuettavien investointien ihmisoikeus-, sosiaali- ja ympäristövaikutuksista hankekohtaisesti;

Or. en

Tarkistus 310
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. korostaa, että on merkityksellistä saada yksityisen sektorin organisaatioita mukaan kulttuuria, urheilua ja matkailua koskevaan Euro–Välimeri-aloitteeseen, jotta voidaan maksimoida sen vaikutus osaamisen kehittämiseen, nuorten työllisyyteen, kestävään matkailuun, kulttuuriperintöön ja paikalliseen talouskehitykseen; kehottaa komissiota varmistamaan, että tämä aloite pannaan täytäntöön yhteistyössä näitä aloja edustavien järjestöjen kanssa ja että siinä kiinnitetään erityistä huomiota pk-yrityksiin, paikallisiin yrityksiin ja naisten johtamiin yrityksiin;

Or. en

Tarkistus 311
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
17 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 b. korostaa, että on tärkeää edistää medialukutaitoa, luotettavan tiedon saatavuutta ja toimittajien rajatylittävää yhteistyötä demokraattisen häiriönsietokyvyn vahvistamiseksi ja disinformaation torjumiseksi;

Or. en

Tarkistus 312
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
17 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 c. suhtautuu myönteisesti kulttuuriin, urheiluun ja matkailuun liittyviin aloitteisiin alueen kulttuuriperinnön elvyttämiseksi ”Yhteinen menneisyys, yhteinen tulevaisuus” -aloitteella, joka toimii kulttuuriperintöä koskevan yhteistyön ja kunnostushankkeiden foorumina;

Or. en

Tarkistus 313
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
17 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 c. muistuttaa sukupuolten tasa-arvon ja sen valtavirtaistamisen merkityksestä sopimuksen kaikissa pilareissa ja tunnustaa naisten ja ruohonjuuritason järjestöjen keskeisen roolin

rauhanrakentamisessa, rauhanvälityksessä ja demokraattisessa muutoksessa;

Or. en

Tarkistus 314
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
17 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	17 d. vaatii kohdennettua tukea ja suojelua ihmisoikeuksia puolustaville naisille, naisten johtamille kansalaisjärjestöille ja ruohonjuuritason feministisille liikkeille;

Or. en

Tarkistus 315
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä; ***katsoo, että Intian, Lähi-idän ja Euroopan talouskäytävä (IMEC) voi vahvistaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen monipuolistamista itäisen Välimeren ja eteläisen Euroopan satamien välisen merialueensa ansiosta; kehottaa toteuttamaan sopimuksen liitettävyyttä ja investointeja koskevan***

ulottuvuuden tiiviissä koordinoinnissa EU:n Global Gateway -strategian kanssa ja, jos intressit ovat yhdenmukaisia, maailmanlaajuisia infrastruktuureja ja investointeja koskevan G7-kumppanuuden kaltaisten kumppanuusaloitteiden kanssa, jotta vältetään päällekkäisyys, yhdistetään resursseja ja tarjotaan Välimeren alueen kumppaneille avoin ja korkeatasoinen vaihtoehto läpinäkymättömälle ulkoiselle rahoitukselle;

Or. en

Tarkistus 316
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa ***kauppasuhteiden*** nykyaikaistamista ***ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***;	18. kannattaa ***voimassa olevien kauppasopimusten*** nykyaikaistamista; ***ottaa huomioon, että itse asiassa monet EU:n Välimeren maiden kanssa tekemät assosiaatiosopimukset ovat peräisin 2000-luvun alusta, eikä niiden tarkoituksena ollut edistää kahdenvälisten kauppasuhteiden kehittämistä nykyisessä maailmanlaajuisessa taloudellisessa tilanteessa, eikä niissä ole määräyksiä sähköisestä kaupankäynnistä, kestävyyttä, erityisesti ympäristön kestävyyttä, koskevasta yhteistyöstä eikä säännöksiä, joiden nojalla voitaisiin tehdä teollisuusyhteistyötä strategisissa kysymyksissä, muun muassa kriittisissä mineraaleissa ja vihreässä ja digitaalisessa siirtymässä; katsoo, että sopimusten nykyaikaistaminen toisi Välimeren maat lähemmäs Euroopan unionia, myös työntekijöiden oikeuksien kunnioittamisen ja ilmastotoimien osalta;***

Or. en

Tarkistus 317
Stanislav Stoyanov
ESN-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä; ***toteaa, että on edistettävä avointa, oikeudenmukaista ja kilpailukykyistä liiketoimintaympäristöä, joka helpottaa eurooppalaisten yritysten pääsyä Välimeren noin 280 miljoonan ihmisen markkinoille, jotka ovat aivan EU:n naapurissa; tukee yhteyksiä, valmistusta ja häiriönsietokykyisiä toimitusketjuja koskevaa yhteistyötä yhteistä etua koskevilla aloilla taloudellisen yhdentymisen, investointien ja kestävän kasvun vahvistamiseksi;***

Or. en

Tarkistus 318
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä; ***korostaa, että investoiminen paikallisiin markkinoihin ja talouksiin on koko***

alueen kestävän kehityksen ja menestyksekkäiden kumppanuuksien lähtökohta; tähdentää, että on tärkeää vahvistaa institutionaalisia valmiuksia talousrikosten ehkäisemiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi muun muassa tehostamalla korruptiontorjuntaelinten, rahanpesun selvittelykeskusten, oikeusviranomaisten ja lainvalvontaviranomaisten välistä yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 319
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä; ***korostaa, että sopimuksen mukaisiin taloudelliseen yhdentymiseen ja investointikumppanuuksiin on liitettävä vankat takeet työntekijöiden oikeuksista, sosiaaliturvasta, työehtosopimusneuvotteluista sekä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevista normeista Kansainvälisen työjärjestön periaatteiden mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 320
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***, erityisesti aloilla, joilla on huomattavat mahdollisuudet tuottaa kestävää kasvua ja molemminpuolista hyötyä, muun muassa maatalouselintarvikkeissa, uusiutuvassa energiassa, digitaalisissa teknologioissa ja terveydenhuollossa, painottaen voimakkaasti kestävää paikallista arvonluontia ja tasapainoista aluekehitystä***;

Or. en

Tarkistus 321
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. ***panee merkille, että huolimatta siitä, että EU:n osuus Välimeren eteläpuolisen alueen kokonaiskaupasta oli 42 prosenttia, vuonna 2025 alueen osuus EU:n kaupasta oli vain 4,8 prosenttia, mikä kertoo siitä, että mahdollisuuksia lujittaa taloudellisia suhteita ei ole hyödynnetty;*** kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;

Or. en

Tarkistus 322
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen***, etenkin julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksien,*** avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***, samalla kun tuetaan startup-yrityksiä ja pieniä ja keskisuuria yrityksiä (pk-yrityksiä) näillä aloilla***;

Or. en

Tarkistus 323
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***, kun varmistetaan samalla kumppanimaiden välisen vastavuoroisuuden periaatteen noudattaminen tuotanto-, ympäristö- ja sosiaalisten standardien osalta***;

Or. it

Tarkistus 324
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista ***uusien*** sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla***, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista ***käytännöllisten ja kaikkia osapuolia hyödyttävien*** sopimusmuotojen avulla erityisesti ***energian, infrastruktuurin, yhteyksien, digitaaliteknologioiden, teollisuuden ja arvoketjujen strategisilla*** aloilla;

Or. it

Tarkistus 325
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä; ***pitää olennaisen tärkeänä, että tämä uudistaminen koskee myös palveluita;***

Or. es

Tarkistus 326
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä;	18. kannattaa kauppasuhteiden nykyaikaistamista ja investointivirtojen vauhdittamista uusien sopimusmuotojen avulla erityisesti aloilla, joilla tästä on suurta molemminpuolista hyötyä***, kuten***

maatalouselintarvikkeissa, uusiutuvassa energiassa, digitaalisessa teknologiassa ja terveydenhuollossa;

Or. en

Tarkistus 327
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. kannattaa nykyisten kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten rahoitusvälineiden yhdenmukaistamista eurooppalaisessa kehyksessä tavoitteena lisätä kahdenvälisiä investointivirtoja keskinäisillä strategisilla aloilla; katsoo, että Eurooppa voisi hyödyntää konkreettisia yhteistyöstrategioita, kuten Mattei-suunnitelmaa, ja kerätä olemassa olevia julkisia varoja (kuten kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten kehitysrahoituslaitosten varoja) yksityisten investointien edistämiseksi; toteaa, että tämä johtaisi unionin strategisten etujen kannalta tärkeiden arvoketjujen kasvuun Välimeren maissa ja auttaisi samalla Euroopan teollisuutta monipuolistamaan sekä vientimarkkinoitaan että hankintalähteitään;

Or. en

Tarkistus 328
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

18 a. kehottaa syventämään Euroopan unionin ja Välimeren alueen kumppanimaiden välistä kauppa- ja investointiyhteistyötä muun muassa uudistamalla kahdenvälisiä kauppasuhteita, vähentämällä tullien ulkopuolisia esteitä, lisäämällä sääntelyn lähentymistä ja tehostamalla tullimenettelyjä; korostaa, että tiiviimpi taloudellinen yhdentyminen on olennaisen tärkeää ulkomaisten suorien investointien houkuttelemiseksi, häiriönsietokykyisten toimitusketjujen vahvistamiseksi, innovoinnin ja digitalisaation tukemiseksi sekä kestävän ja osallistavan kasvun edistämiseksi koko Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 329
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. suhtautuu myönteisesti Global Gateway -strategian panokseen yhteyksien ja investointien vahvistamisessa Välimerellä; kehottaa tekemään ensisijaisia investointeja liikenteeseen, energiaan, digitaaliseen infrastruktuuriin, koulutukseen ja innovointiin alueellisen yhdentymisen, kilpailukyvyn ja häiriönsietokyvyn parantamiseksi;

Or. en

Tarkistus 330
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. vaatii, että sopimuksella vahvistetaan unionin ja sen Välimeren alueen kumppaneiden taloudellista turvallisuutta vähentämällä liiallisia strategisia riippuvuuksia erityisesti energian, kriittisten raaka-aineiden, merenkulun logistiikan, digitaalisten yhteyksien ja kriittisten toimitusketjujen aloilla;

Or. it

Tarkistus 331
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. kannustaa kehittämään varhaisvaroitusta, kuivuuteen varautumista, maastopalojen ehkäisyä ja kestäviä maatalouskäytäntöjä koskevaa koordinoitua alueellista kehystä ja hyödyntämään siinä olemassa olevia valmiuksia ja vahvistamaan asiaankuuluvien toimijoiden välistä yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 332
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. korostaa, että sijoittajien oikeusturvaa on vahvistettava ja

kansallisia lakeja ja asetuksia yksinkertaistettava paikallisen yksityisen sektorin kasvun vauhdittamiseksi ja paikallisten toimitusketjujen vahvistamiseksi eurooppalaisten teollisuusinvestointien osalta;

Or. en

Tarkistus 333
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. kannattaa nykyisten kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten rahoitusvälineiden yhdenmukaistamista eurooppalaisessa kehyksessä tavoitteena lisätä kahdenvälisiä investointivirtoja keskinäisillä strategisilla aloilla;

Or. en

Tarkistus 334
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. korostaa, että sopimuksen mukaisella taloudellisella yhteistyöllä olisi pyrittävä luomaan laadukkaita työpaikkoja, vahvistamaan sosiaalista osallisuutta ja vähentämään eriarvoisuutta maiden sisällä ja niiden välillä;

Or. en

Tarkistus 335
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18a. kehottaa jäsenmaita seuraamaan tarkasti investointivirtoja mahdollisten turvallisuusriskien varalta ja ylläpitämään tarvittavia mekanismeja näiden tunnistamiseksi;

Or. fi

Tarkistus 336
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. kehottaa komissiota varmistamaan, että sopimuksen mukaiset liikkuvuusaloitteet nivotaan järjestelmällisesti työmarkkinoiden tarpeisiin ja alakohtaisiin kumppanuuksiin;

Or. en

Tarkistus 337
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 a. korostaa, että Välimeren kalastustoimintaa on suojeltava EU:n

ulkopuolisten maiden harjoittamalta laittomalta kalastukselta ja liikakalastukselta;

Or. el

Tarkistus 338
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 b. kehottaa edistämään investointeja uusille yhteistyöaloille Euroopan ja Afrikan toimintalinjalla vahvistamalla Välimeren energiamarkkinoiden yhdentymistä eurooppalaisiin markkinoihin, myös kumppanuuksia paikallisten toimijoiden kanssa, ja tukemaan samalla mukana olevien maiden kestävää kehitystä soveltamalla innovatiivisia teknologioita sekä vaihtamalla asiantuntemusta ja teollisia valmiuksia.

Or. en

Tarkistus 339
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 b. korostaa, että sopimuksen avulla olisi vahvistettava Euroopan, Välimeren alueen ja Afrikan välisiä kaikkia osapuolia hyödyttäviä kumppanuuksia investointien, infrastruktuuriyhteyksien, valmiuksien kehittämisen, energia-alan yhteistyön ja paikallistason arvon luomisen avulla, jotta voidaan edistää

pitkän aikavälin vakautta, vaurautta ja selviytymiskykyä koko alueen osalta;

Or. it

Tarkistus 340
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 b. katsoo, että käynnissä oleva digitaalinen siirtymä tarjoaa ennennäkemättömiä mahdollisuuksia rakentaa ja kehittää kaupallisia ja kulttuurisia mahdollisuuksia Euroopan ja muun Välimeren alueen välillä;

Or. en

Tarkistus 341
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 b. edistää yhteistyöhön perustuvan varhaisvaroitusjärjestelmän perustamista alueelle äärimmäisiä sääoloja, kuivuuteen varautumista koskevia suunnitelmia, maastopalojen ehkäisyä ja kestäviä maatalouskäytäntöjä varten;

Or. en

Tarkistus 342
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Päätöslauselmaesitys
18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 b. toteaa, että kalastus ja vesiviljely ovat Välimeren saari- ja rannikkoalueiden keskeisiä elinkeinoja;

Or. el

Tarkistus 343
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
18 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 c. korostaa, että sääntelyn yksinkertaistaminen, oikeusvarmuus ja aiempaa avoimempi liiketoimintaympäristö ovat välttämättömiä Euro–Välimeri-alueen taloudellisen yhdentymisen syventämiseksi ja sen takaamiseksi, että pk-yritykset voivat hyötyä kaikilta osin Välimeren sopimuksesta; kehottaa komissiota yhteistyössä kumppanimaiden ja edustavien elinkeinoelämän organisaatioiden kanssa tunnistamaan ja poistamaan rajatylittävien investointien, kaupan, yrittäjyyden ja alueellisiin arvoketjuihin osallistumisen sääntelyyn liittyvät ja hallinnolliset esteet ja keskittymään siinä erityisesti pk-yrityksiin ja startup-yrityksiin;

Or. en

Tarkistus 344
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
18 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 c. katsoo, että digitaalisten infrastruktuurien nykyaikaistaminen ja kehitys, kuten kiinteät ja liikkuvat verkot koko Välimeren alueella, ovat välttämätön edellytys luoda mahdollisuuksia syvempään yhdentymiseen ja taloudelliseen kasvuun digitalisaation avulla;

Or. en

Tarkistus 345
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
18 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 d. katsoo, että digitaalisia infrastruktuureja ja yhteentoimivia digitaalisia alustoja, erityisesti tullia, koskevilla yhteisillä standardeilla voidaan saada kaupasta kitkatonta koko Välimeren alueella ja edistää yhteistä vaurautta;

Or. en

Tarkistus 346
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
18 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 d. kehottaa parantamaan kulttuuriperintöä kestävän ja osallistavan paikallisen kehityksen vauhdittajana ja tukemaan työpaikkojen luomista samalla, kun vaalitaan yhteisöidentiteettiä ja

edistetään sosiaalista yhteenkuuluvuutta;

Or. en

Tarkistus 347
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
18 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 e. katsoo, että erikoistuneiden ja yleisten digitaalisten taitojen lisääminen on olennaisen tärkeää Välimeren alueen taloudellisen yhdentymisen edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 348
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
18 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	18 f. kehottaa edistämään investointeja uusille yhteistyöaloille Euroopan ja Afrikan toimintalinjalla lisäämällä Välimeren energiamarkkinoiden yhdentymistä eurooppalaisiin markkinoihin, myös kumppanuuksilla paikallisten toimijoiden kanssa, ja edistämään samalla mukana olevien maiden kestävää kehitystä käyttämällä innovatiivisia teknologioita sekä vaihtamalla asiantuntemusta ja teollisia valmiuksia.

Or. en

Tarkistus 349

Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia ***aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn*** alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia ***uusiutuvan energian*** alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***korostaa, että Välimeren alueen energiahankkeiden on palveltava paikallisväestön kehitystarpeita eikä ainoastaan EU:n energiavarmuustavoitteita; panee huolestuneena merkille dokumentoidut tapaukset, joissa laajamittaiset uusiutuvan energian ja vietäväksi tarkoitetun vedyn hankkeet ovat aiheuttaneet maanhankintapaineita, vesistressiä jo ennestään veden puutteesta kärsivillä alueilla, väestön siirtymisen riskejä ja rajallisia energiatoimituksia kotimaiseen kulutukseen; kehottaa sisällyttämään kaikkiin sopimuksen mukaisiin energiahankkeisiin pakollisia osallistavia sosiaali- ja ympäristövaikutuksia koskevia arviointeja, jotka on tehty ennen hankkeiden hyväksymistä, kotimaisia energiansaantitavoitteita, paikallisia sisältövaatimuksia ja yhteisön hyödynjakomekanismeja; torjuu vientivetoiset mallit, jotka toistavat epätasa-arvoisen vaihdon malleja vihreän merkin varjolla;***

Or. en

Tarkistus 350

Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***korostaa Välimeren molempien rantojen välisen yhteistyön ja tietämyksen vaihdon vahvistamisen merkitystä, eteläisissä kumppanimaissa kehitetyn asiantuntemuksen ja kokemuksen tunnustamista sekä yhteishankkeiden, vastavuoroisen oppimisen ja koordinoitujen toimintamallien edistämistä;***

Or. en

Tarkistus 351
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden

avulla;	avulla; ***korostaa, että Välimeren energiayhteistyö ja rajat ylittävän infrastruktuurin kehittäminen edellyttävät toimintaympäristöä, joka perustuu kansainvälisen oikeuden kunnioittamiseen, uhkailusta tai voimankäytöstä pidättymiseen ja sellaisten yksipuolisten toimien välttämiseen, joilla kyseenalaistetaan valtioiden lailliset suvereniteettioikeudet;***
	Or. el

Tarkistus 352
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen ***ja Euroopan unionin*** energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***korostaa, että nykytilanteessa, kun energiantarjonta monipuolistuu ja riippuvuus Venäjästä vähenee, on tehostettava eteläisten naapurimaiden kanssa tehtävää energiayhteistyötä, erityisesti edistämällä alueiden välisiä yhteenkytkentöjä;***
	Or. es

Tarkistus 353
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***korostaa, että vihreän siirtymän on oltava sosiaalisesti oikeudenmukaista ja tuotettava konkreettisia hyötyjä paikallisyhteisöille niin, että vältetään louhintamalleja, jotka lisäävät eriarvoisuutta tai heikentävät maan, veden ja luonnonvarojen saatavuutta;***

Or. en

Tarkistus 354
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***katsoo, että tämä on tehtävä kansainvälisen oikeuden mukaista merirajojen määrittämistä kaikilta osin kunnioittaen ja vastustettava yksipuolisia***

vaatimuksia tai toimia, joissa ei oteta huomioon itäisen Välimeren rannikkovaltioiden suvereniteettia;

Or. en

Tarkistus 355
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä***, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla***;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä; ***korostaa, että uusiutuvan energian kehittämistä olisi täydennettävä tehostetuilla sähkön yhteenliitännöillä, sääntelyn lähentämisellä, energiatehokkuustoimenpiteillä ja alueellisten sähkömarkkinoiden yhdentymisellä ja tunnustettava, että yhteenliitetyt energiajärjestelmät voivat vahvistaa turvallisuutta, häiriönsietokykyä ja taloudellista yhteistyötä Välimeren alueella;***

Or. en

Tarkistus 356
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että ***Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn***	19. toteaa, että ***itäisellä Välimerellä on kasvava strateginen merkitys unionin energiavarmuuden kannalta ja että tuki***

alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	***yhteistä etua koskeville hankkeille ja rajatylittävälle energiainfrastruktuurille on olennaisen tärkeää yhteenliitettävyyden parantamiseksi, riippuvuuksien vähentämiseksi ja unionin selviytymiskyvyn vahvistamiseksi***;

Or. en

Tarkistus 357
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia ***alueellisen*** energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia ***sopimuksen jäsenten ja EU:n keskinäisten taloudellisten etujen ja*** energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***toistaa, että näillä toimilla olisi vahvistettava kumppanuuksia sen sijaan, että luodaan uusia epäsymmetrisiä riippuvuuksia;***

Or. en

Tarkistus 358
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla; ***tunnustaa maatalousalan panoksen biotalouden ja bioenergian kehitykseen;***

Or. it

Tarkistus 359
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn ***alalla*** ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä ***biopolttoaineiden, uusiutuvien polttoaineiden ja*** vihreän ***ja vähähiilisen*** vedyn ***kestävinä raaka-aineina*** ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;

Or. en

Tarkistus 360
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla***, kaasun ja nesteytetyn maakaasun, puhtaan ydinvoiman*** sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;

Or. it

Tarkistus 361
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ***ja*** tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia ***erityisesti*** aurinko- ***mutta myös*** tuulialalla sekä vihreän vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää vihreää siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;

Or. en

Tarkistus 362
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä ***vihreän*** vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää ***vihreää*** siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;	19. toteaa, että Välimeren alueella on valtavasti käyttämätöntä potentiaalia aurinko- ja tuulialalla sekä ***puhtaan*** vedyn alalla ja että sitä on kehitettävä, koska se voi toimia alueellisen energiaturvallisuuden strategisena reservinä, joka edistää ***puhdasta*** siirtymää uusiutuvan energian, yhteiskäyttöverkkojen, varastointi-infrastruktuurin ja energiatehokkuuden avulla;

Or. fi

Tarkistus 363
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. korostaa, että on luotava edellytykset energiaturvallisuuteen tehtäville lisäinvestoinneille erityisesti alueellisten jännitteiden ja häiriöiden vuoksi; tähdentää, että Välimeren läntiset, keskiset ja itäiset alueet yhdistävillä uusilla putkilinjoilla on ratkaiseva rooli EU:n energian kysyntään vastaamisessa ja unionin monipuolistamistoimien nopeuttamisessa; painottaa, että energiaverkkojen yhteenliittäminen olisi nähtävä keinona lisätä turvallisuutta ja joustavuutta; korostaa, että uusiutuvan energian olisi saatava aikaan uusia paikallisia arvoketjuja ja luotava uusia teollisuus-, valmistus- ja vientimahdollisuuksia erityisesti fossiilisten polttoaineiden viennistä tällä hetkellä riippuvaisille maille, mikä myös edistäisi talouden monipuolistamista ja talouden häiriönsietokykyä; kannustaa EU:ta toteuttamaan näitä toimia

kokonaisvaltaisesti ja omaksumaan alueen laajuisen, koko Välimeren kattavan toimintamallin; muistuttaa, että kansainvälisen uusiutuvan energian viraston mukaan Pohjois-Afrikan ennakoidaan olevan sähkön nettoviejä vuoteen 2050 mennessä; korostaa, että tätä varten EU ja Pohjois-Afrikka ovat aikoneet rakentaa kuusi yhdysjohtoa, joiden yhteenlaskettu kapasiteetti on 7,3 gigawattia;

Or. en

Tarkistus 364
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. korostaa Välimeren energiainfrastruktuurin strategista merkitystä alueellisen vakauden ja Euroopan energiavarmuuden kannalta; kehottaa edistämään Välimeren sopimuksella koordinoitua rajatylittävää infrastruktuuri- ja verkkosuunnittelua, vahvistamaan kriisivalmiutta ja energia-alan solidaarisuusmekanismeja sekä tukemaan turvallisten ja häiriönsietokykyisten toimitusketjujen kehittämistä puhtaita energiateknologioita varten; korostaa Välimeren alueen roolia energialähteiden ja toimitusreittien monipuolistamisessa, strategisten riippuvuuksien vähentämisessä ja Euroopan unionin energiamarkkinoiden häiriönsietokyvyn ja kilpailukyvyn parantamisessa;

Or. en

Tarkistus 365

Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. korostaa, että Välimeren alueellisen energiayhteistyön, merellisten siirtoverkkojen ja rajat ylittävän infrastruktuurin kehittämisessä on noudatettava kaikilta osin kansainvälistä oikeutta, muun muassa Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimusta (UNCLOS), ja kunnioitettava täysin jäsenvaltioiden suvereniteettioikeuksia ja lainkäyttövaltaa merialueiden ja niiden luonnonvarojen osalta;

Or. el

Tarkistus 366
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. kehottaa Euroopan komissiota sopimuksen täytäntöönpanossa syventämään kestävyyden, ilmastonmuutokseen sopeutumisen ja häiriönsietokyvyn, erityisesti vesiresilienssin, elintarvikejärjestelmien ja biologisen monimuotoisuuden sekä kaupunkialueiden häiriönsietokyvyn yhteensovittamista ja politiikan yhdenmukaistamista keinona varmistaa alueellisen vakauden paraneminen; kehottaa komissiota kehittämään kohdennettuja toimia tällä politiikan alalla;

Or. en

Tarkistus 367
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. korostaa keskisen Välimeren alueen, mukaan lukien saarten ja raja-alueiden, strategista roolia keskeisenä ympäristönä energiayhteyksien, meriturvallisuuden, satamainfrastruktuurin, liikenneväylien ja Pohjois-Afrikan kumppaneiden kanssa tehtävän yhteistyön kannalta; korostaa, että näitä alueita olisi pidettävä strategisina portteina, jotka yhdistävät Euroopan, Afrikan ja laajemman Välimeren alueen;

Or. it

Tarkistus 368
Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. tukee energiahankkeita, joilla pyritään vahvistamaan alueellista yhteenliitettävyyttä, edistämään talouksiemme hiilestä irtautumista ja lisäämään rauhaa ja geopoliittista vakautta kansainvälisen oikeuden, myös merioikeusyleissopimuksen, mukaisesti; toteaa tässä yhteydessä, että itäisen Välimeren kaasufoorumi toimii myönteisen alueellisen yhteistyön foorumina;

Or. en

Tarkistus 369
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	***19 a. korostaa Välimeren alueen merkitystä strategisena kumppanina unionin energiatoimitusten monipuolistamisessa ja kehottaa lisäämään investointeja energiayhdysjohtoihin, nesteytetyn maakaasun infrastruktuuriin, uusiutuvia energialähteitä koskeviin hankkeisiin ja rajatylittäviin sähköverkkoihin, jotka vähentävät strategisia riippuvuuksia vihamielisistä toimijoista;**

Or. en

Tarkistus 370
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	***19 a. tunnustaa kriittisten raaka-aineiden strategisen merkityksen vihreälle, digitaaliselle ja puolustusalan siirtymälle; tukee molempia osapuolia hyödyttäviä kumppanuuksia Välimeren kumppanien kanssa, jotta voidaan vahvistaa kestäviä ja häiriönsietokykyisiä arvoketjuja, edistää paikallista arvonluontia, osaamisen kehittämistä sekä vastuullista louhintaa ja jalostusta;**

Or. en

Tarkistus 371
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. pitää valitettavana kaikkia itäisellä Välimerellä toteutettavia toimia, jotka haittaavat tai estävät itsenäisten valtioiden harjoittamaa luonnonvarojen laillista etsintää ja hyödyntämistä niiden yksinomaisilla talousvyöhykkeillä, ja korostaa, että tällaiset toimet eivät ole yhteensopivia hyvien naapuruussuhteiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 372
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. katsoo, että alueen strategista roolia energiasiirtymän kannalta keskeisten kriittisten raaka-aineiden tarjonnan keskeisenä keskuksena on vahvistettava edistämällä turvallisia, monipuolisia ja kestäviä arvoketjuja yhteistyössä paikallisten kumppanien ja kansainvälisten sidosryhmien kanssa.

Or. en

Tarkistus 373
Petras Auštrevičius

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 a. tiedostaa kuitenkin, että Välimeren eteläisen alueen energiajärjestelmät tukeutuvat edelleen pääasiassa fossiilisiin polttoaineisiin, mikä altistaa nämä maat epävakaille energian hinnoille ja geopoliittiselle epävakaudelle;

Or. en

Tarkistus 374
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 b. korostaa, että EU:n virallisten tietojen mukaan alueen uusiutuvien energialähteiden kapasiteetin potentiaali on 2 300 gigawattia ja että alle yksi prosentti tästä potentiaalista käytetään tällä hetkellä sähköntuotantoon; korostaa, että sähköntuotantokustannukset ovat alueella jopa 40 prosenttia pienemmät; korostaa Pohjois-Afrikan ja Euroopan mantereen välisten sähköyhteyksien kehittämistä koskevaa Välimerta varten optimoitua skenaariota (MOS) kohtuuhintaisen ja puhtaan energian tarjoamiseksi;

Or. en

Tarkistus 375
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 c. korostaa merellä tapahtuvan

uusiutuvan energian tuotannon mahdollisuuksia Välimerellä, kun otetaan huomioon sen maantieteellinen läheisyys Euroopan mantereeseen, sen laajat rannikot sekä tuuli- ja aurinkoresurssien yhdistelmä;

Or. en

Tarkistus 376
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 d. kehottaa tutkimaan mahdollisia synergioita ja välttämään päällekkäisyyksiä sopimuksen mukaisten aloitteiden ja EU:n Global Gateway -strategiaan sisältyvien aloitteiden välillä; kannustaa arvioimaan perusteellisesti eri aloitteiden täydentävyyttä ja nykyisten resurssien järkeistämistä; korostaa eri sidosryhmien välisen selkeän viestinnän ja institutionaalisten ja yksityisen sektorin toimijoiden välisen koordinoinnin merkitystä;

Or. en

Tarkistus 377
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 e. korostaa maakaasun ratkaisevaa roolia ja potentiaalia siirryttäessä asteittain kohti kestävää tulevaisuuden Välimerta samalla, kun otetaan huomioon hiilestä irtautuminen, turvallisuus ja

kilpailukyky;

Or. en

Tarkistus 378
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 f. tunnustaa kestävien vähähiilisten nestemäisten polttoaineiden strategisen roolin Välimeren energiasiirtymän keskeisenä pilarina, jossa hyödynnetään nykyisen jalostus-, varastointi- ja jakeluinfrastruktuurin muutosta ja edistetään samanaikaisesti hiilestä irtautumista, energiavarmuutta, teollisuuden kilpailukykyä ja taloudellista yhdentymistä koko alueella;

Or. en

Tarkistus 379
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 g. tukee kansallisten säädösten laatimista ja tukijärjestelmiä, joilla tehostetaan hiilidioksidin talteenoton, hyödyntämisen ja varastoinnin käyttöönottoa keskeisenä teknologiana energian ja teollisuuden hiilestä irtautumisessa;

Or. en

Tarkistus 380
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
19 h kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	19 h. katsoo, että alueen strategista roolia energiasiirtymän kannalta keskeisten kriittisten raaka-aineiden tarjonnan keskuksena on vahvistettava edistämällä turvallisia, monipuolisia ja kestäviä arvoketjuja paikallisten ja kansainvälisten kumppanien kanssa.

Or. en

Tarkistus 381
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***on tietoinen siitä, että on tärkeää vaalia alueellista yhteistyötä meriturvallisuudessa, ympäristönsuojelussa ja sinisen talouden kestävässä kehityksessä; pyytää komissiota asettamaan etusijalle tämän sopimuksen täytäntöönpanon tiiviissä kumppanuudessa Välimeren unionin ja muiden asiaankuuluvien alueellisten elinten kanssa sekä hyödyntämään aiemmista aloitteista saatua kokemusta ja parhaita käytäntöjä, jotta voidaan varmistaa konkreettiset hyödyt rannikkoyhteisöille ja keskittyä erityisesti nuoriin, naisiin, pk-yrityksiin, ekosysteemeihin, elintarviketurvaan ja taloudelliseen selviytymiskykyyn koko Välimeren alueella ja siihen yhteydessä***

olevalla Mustallamerellä; kehottaa lisäksi käyttämään Välimeren sopimusta kehyksenä kestävää kalastusta koskevan yhteistyön vahvistamiselle ja tärkeänä välineenä tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi EU:n ja EU:n ulkopuolisten laivastojen välillä;

Or. en

Tarkistus 382
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ***ja*** työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä***,*** työpaikkojen luomista ***ja paikallisten yhteisöjen edistämistä*** Välimeren alueella; ***muistuttaa, että EU:n sinistä taloutta koskevan vuoden 2025 kertomuksen mukaan Euroopan unionin sininen talous, joka kattaa meriliikenteen, satamat, laivanrakennuksen, kalastuksen ja vesiviljelyn, offshore-energian, sinisen biotalouden sekä rannikko- ja saarimatkailun, tuotti noin 263 miljardia euroa bruttoarvonlisäystä ja työllisti noin 4,9 miljoonaa ihmistä vuonna 2023, mikä muodostaa pikemminkin unionin talouden rakenteellisen pilarin kuin suppean erikoisalan; kehottaa ottamaan tämän strategisen merkityksen asianmukaisesti huomioon sopimuksessa sisällyttämällä sinisen talouden monialaisena ulottuvuutena sen talous-, ympäristö- ja yhteyspilareihin;***

Or. en

Tarkistus 383

Giuseppe Lupo, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***korostaa erityisesti kestävän kalastuksen ja vesiviljelyn, etenkin pienimuotoisen kalastuksen, strategista roolia elintarviketurvan varmistamisessa, rannikkoyhteisöjen säilyttämisessä ja saarten ja syrjäisten merialueiden sosioekonomisen häiriönsietokyvyn tukemisessa; kehottaa siksi sisällyttämään Välimeren sopimukseen konkreettista tukea kalastajille ja vesiviljelyn tuottajille, mukaan lukien investoinnit laivaston hiilestä irtautumiseen ja nykyaikaistamiseen, turvallisuuteen ja alusten työoloihin, sukupolvenvaihdokseen, sukupuolten tasapainoon, innovointiin ja vahvempiin paikallisiin arvoketjuihin, ja varmistamaan samalla tasapuoliset toimintaedellytykset, vastavuoroisuus kolmansien maiden kanssa sekä laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömänä kalastuksen tiukka torjunta;***

Or. en

Tarkistus 384
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden	20. korostaa, että sinisen talouden

avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita asettamaan etusijalle investoinnit tällä alalla, myös Euroopan investointipankin kautta; korostaa erityisesti avomerellä tuotetun uusiutuvan energian, kestävän kalastuksen ja meriliikenteen mahdollisuuksia yhteisen ja osallistavan Välimeren sinisen talouden pilareina;***

Or. en

Tarkistus 385
Leire Pajín, Javi López

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***toteaa, että on suojeltava perinteisen kalastuksen kaltaisia toimia, jotta varmistetaan oikeudenmukainen ja reilu siirtymä, jolla tuetaan rannikkoyhteisöjä takaamalla niiden työpaikkojen suojelu ja sosiaalinen hyvinvointi;***

Or. en

Tarkistus 386
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden	20. korostaa, että sinisen talouden

avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***korostaa, että merten luonnonvaroja on hoidettava kestävästi ja että pienimuotoisella kalastuksella ja rannikkoyhteisöillä olisi oltava keskeinen asema merialan hallinnoinnissa;***

Or. en

Tarkistus 387
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ja työpaikkojen luomista Välimeren alueella; ***kehottaa kumppanimaita tekemään tarvittavia tämänsuuntaisia satsauksia tukeutumatta EU:n rahoitusapuun;***

Or. fi

Tarkistus 388
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
20 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä ***ja*** työpaikkojen luomista Välimeren alueella;	20. korostaa, että sinisen talouden avulla voidaan edistää merkittävästi kestävää kehitystä***,*** työpaikkojen luomista***, merenkulkuyhteyksiä, kilpailukykyä ja alueellista kehitystä*** Välimeren alueella;

Or. it

Tarkistus 389
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. on tyytyväinen siihen, että Välimeren sopimukseen on sisällytetty kunnianhimoisempi merta ja kalastusta koskeva ulottuvuus erityisesti eteläisen Välimeren alueen kumppanimaiden kanssa harjoitettavan valtameridiplomatian ja yhteistyön avulla; korostaa, että rannikkovaltioita on autettava parantamaan valvontavalmiuksiaan, jotta ne pystyvät torjumaan laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS-kalastus), suojelemaan meriluonnonvaroja ja edistämään merialueen kestävää hoitoa; kehottaa edistämään kalastusalan toimijoiden tasapuolisia kilpailuedellytyksiä sellaisten koordinoitujen toimien avulla, joissa ovat mukana kaikki merkitykselliset politiikanalat ja välineet unionin ulkoisen toiminnan alalla, kuten kauppa, kehitysyhteistyö ja diplomaattinen toiminta;

Or. es

Tarkistus 390
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. kehottaa edistämään Välimeren sopimuksella sinisen talouden kestävää kehitystä; korostaa, että on tärkeää vahvistaa alueellista yhteistyötä Välimeren yleisen kalastuskomission

puitteissa vuoden 2027 jälkeen kalakantojen kestävän hoidon varmistamiseksi, meriekosysteemien säilyttämiseksi, rannikkoyhteisöjen tukemiseksi ja kalastus- ja vesiviljelyalojen kilpailukyvyn ja pitkän aikavälin häiriönsietokyvyn parantamiseksi koko Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 391
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. korostaa, että alueelliset normalisointialoitteet, mukaan lukien Abraham-sopimukset, voivat osaltaan vahvistaa sietokykyä horjuttavaa ulkomaista vaikutusvaltaa vastaan, lisätä taloudellista keskinäisriippuvuutta ja tukea Välimeren sopimuksen tavoitteita turvallisen, vauraan ja yhteenliitetyn Välimeren alueen rakentamisessa;

Or. en

Tarkistus 392
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. korostaa nykyisten alueellisten aloitteiden, erityisesti sinisen Välimeren kumppanuuden, roolia rahoituksen liikkeelle saamisessa, hankkeiden valmistelun tukemisessa ja kestävän sinisen talouden investointien

koordinoinnin vahvistamisessa, ja kehottaa kehittämään sitä edelleen ja mukauttamaan sitä sopimuksen tavoitteisiin;

Or. en

Tarkistus 393
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. kehottaa kolmansia osapuolia seuraamaan ja arvioimaan tiiviisti investointeja keskeiseen meri-infrastruktuuriin EU:n eteläisissä jäsenvaltioissa; on huolissaan kiinalaisten yritysten pyrkimyksistä hankkia vaikutusvaltaa keskeisissä satamissa ja muussa kriittisessä infrastruktuurissa;

Or. en

Tarkistus 394
Alberico Gambino

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. korostaa, että on tärkeää tehostaa yhteisiä ponnisteluja uusiutuvien ja vähähiilisten polttoaineiden tuotannon ja käyttöönoton edistämiseksi liikenteessä asiaankuuluvissa EU:n asetuksissa ja asiakirjoissa, Välimeren sopimus mukaan luettuna, vahvistettujen periaatteiden mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 395
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. kehottaa tehostamaan yhteistyötä kriittisten infrastruktuurien, mukaan lukien energia-, liikenne-, tietoliikenne-, merenkulku- ja digitaali-infrastruktuurin, suojelemiseksi ja häiriönsietokyvyn parantamiseksi luonnollisia, teknologisia, hybridi- ja kyberuhkia vastaan;

Or. it

Tarkistus 396
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. korostaa, että on tärkeää panna kaikilta osin täytäntöön voimassa oleva kalastusta ja ympäristöä koskeva lainsäädäntö, jotta varmistetaan meren elollisten luonnonvarojen ennallistaminen ja suojelu;

Or. en

Tarkistus 397
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
20 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 a. kehottaa laatimaan selkeät etenemissuunnitelmat ja mitattavissa olevat hiilestä irtautumista koskevat tavoitteet osana Välimeren sopimusta;

Or. en

Tarkistus 398
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
20 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 b. korostaa, että vaikka unioni on edistynyt ja saavuttanut tavoitteen nimetä 10 prosenttia Euroopan vesistä suojelualueiksi, merellisten suojelualueiden verkostoa ei ole toteutettu läheskään kaikilta osin, ja että vain hyvin pienelle osalle nykyisistä merellisistä suojelualueista on määritelty hoitosuunnitelmat ja suojelutoimenpiteet;

Or. en

Tarkistus 399
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 b. korostaa, että on tärkeää tehostaa yhteisiä ponnisteluja uusiutuvien ja vähähiilisten polttoaineiden tuotannon ja käyttöönoton edistämiseksi liikenteessä asiaankuuluvissa EU:n asetuksissa ja asiakirjoissa, Välimeren sopimus mukaan luettuna, vahvistettujen periaatteiden

mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 400
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 c. kannustaa perustamaan yhteisyrityksiä jäsenvaltioiden yritysten ja yhtiöiden sekä EU:n eteläisten kumppaneiden välille yhteistä etua koskevilla aloilla, kuten energia-alalla, teknologiassa ja terveydenhuollossa; korostaa pk-yritysten tiiviimmän yhteistyön ja koordinoinnin huomattavaa arvoa ja sitä, että on luotava institutionaalisempia ja jäsennellympiä foorumeita parhaiden käytäntöjen vaihdon, taitotiedon siirron ja yhteisten aloitteiden edistämiseksi; korostaa kauppakamarien roolia näiden vaihtojen helpottamisessa ja yhteisen kasvun edistämisessä;

Or. en

Tarkistus 401
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
20 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 c. kehottaa suojelemaan vähintään 30 prosenttia Välimeren merialueista, myös kalakantojen elvytysalueiden kautta yhteisen kalastuspolitiikan mukaisesti, sekä sellaisten alueiden kautta, joilla on

rajoitettu kaikkein tuhoisimpia kalastustekniikoita ja taloudellista toimintaa;

Or. en

Tarkistus 402
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 d. kehottaa EU:ta ja sen jäsenvaltioita ryhtymään yhteisiin toimiin EU:n eteläisten kumppanien kanssa Välimeren alueen uhanalaisten lajien suojelemiseksi, mukaan lukien Välimeren munkkihylkeet, merikilpikonnat, hait, delfiinit ja muuttolinnut; korostaa, että vain kukoistava luonnonvarainen eläimistö voi säilyttää Välimeren uskomattoman rikkaan biologisen monimuotoisuuden;

Or. en

Tarkistus 403
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 e. muistuttaa paktin nojalla tehdyistä sitoumuksista, jotka koskevat merten pilaantumisen vähentämistä, suojeltujen merialueiden laajentamista ja ylikalastamisen vähentämistä; kehottaa jäsenvaltioita ja kaikkia Välimeren maita saavuttamaan tavoitteet, jotka koskevat Välimeren ja sen rannikkoalueiden säilyttämistä ja kestävää käyttöä;

Or. en

Tarkistus 404
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 f. muistuttaa EU:n sitoumuksesta noudattaa Pariisin sopimuksen sitoumuksia ja tavoitella nollahiilitaloutta; korostaa, että EU:n politiikat ja kumppanuudet ovat yhdenmukaisia näiden sitoumusten kanssa;

Or. en

Tarkistus 405
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
20 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	20 g. korostaa matkailun, meriliikenteen, kalastuksen ja vesiviljelyn merkitystä Välimerellä; painottaa, että se on toiseksi suurin risteilymarkkina ja luo 80 prosenttia sinisen talouden työpaikoista; edistää nykyisen matkailumallin siirtymää Välimerellä kohti ”hidasta matkailua”;

Or. en

Tarkistus 406
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys

21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. ***korostaa***, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on ***siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon***;	21. ***suhtautuu myönteisesti siihen***, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on***, kuten 9 päivänä kesäkuuta 2026 ilmoitettiin, jotta voidaan nopeuttaa uusiutuvan energian, vedyn, puhtaan teknologian valmistuksen ja modernien sähköverkkojen kehittämistä sekä investointien tehostamista ja yhteistyötä koko Välimeren alueella***;

Or. en

Tarkistus 407
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon;	21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon ***erityisillä rahoitusvälineillä, sääntelyn yhdentämisellä ja teollisuusyhteistyöllä uusiutuvan energian, vetyinfrastruktuurin ja puhtaan teknologian arvoketjuissa***; ***varmistaen yhteistyön ja tietämyksen vaihdon Välimeren molempien rannikoiden välillä;***

Or. en

Tarkistus 408
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon;	21. korostaa, että uusiutuvaa energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn ***ja tuloshakuiseen*** hankejatkumoon ***energiavarmuuden, alueellisten yhteyksien, teknologisten innovaatioiden, energialähteiden monipuolistamisen ja strategisen energiainfrastruktuurin kehittämiseksi Välimeren alueella***;

Or. it

Tarkistus 409
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. ***korostaa***, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon;	21. tukee vahvasti sitä, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa ***ja sen investointialustassa*** on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon***, jotta voidaan nopeuttaa uusiutuvan energian, sähköverkkojen ja puhtaan teknologian hankkeita ottamalla käyttöön julkista ja yksityistä rahoitusta, lieventämällä rahoitusriskejä ja edistämällä teollisuuskumppanuuksia***;

Or. en

Tarkistus 410
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon;	21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon; ***rahoitusvälineet; sääntelyn yhdenmukaistaminen ja teollisuuskumppanuudet koskien uusiutuvia energialähteitä, vetykäytäviä ja puhtaan teknologian arvoketjuja;***

Or. en

Tarkistus 411
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon;	21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon; ***kehottaa komissiota yhdenmukaistamaan Välimeren alueen yhteistyöaloitteen tavoitteeseen saavuttaa 1 terawatti asennettuja uusiutuvan energian valmiuksia vuoteen 2030 mennessä;***

Or. en

Tarkistus 412
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa ***on siirryttävä tilapäisestä sitoutumisesta jäsenneltyyn hankejatkumoon***;	21. korostaa, että energiaa ja puhdasta teknologiaa koskevassa Välimeren alueen yhteistyöaloitteessa ***kukin hanke on arvioitava erikseen sen omien ansioiden, kustannustehokkuuden ja vaikuttavuuden perusteella, sekä sen osalta, edistääkö se unionin strategisia tavoitteita***;

Or. fi

Tarkistus 413
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
21 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a) korostaa maatalousalan strategista roolia alueen yhteistyön vahvistamisen kannalta keskeisten tekijöiden, kuten elintarviketurvan, kestävien ja tasapainoisten ruokajärjestelmien ja Välimeren ruokavalioon perustuvien ravitsemussuositusten, edistämisessä; korostaa myös, että on tärkeää tukea alueellisen maatalous- ja elintarvikealan kehitystä esimerkiksi vahvistamalla paikallisia elintarvikejärjestelmiä;

Or. it

Tarkistus 414
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
21 kohta – b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b) tunnustaa tutkimuksen, innovaation ja digitalisaatiokehityksen keskeisen merkityksen tuotantoketjujen sietokyvyn vahvistamisessa ilmastonmuutoksen ja

markkinadynamiikan aiheuttamiin haasteisiin vastaamiseksi, tuotantoketjujen tehokkuuden ja avoimuuden parantamisessa sekä teknologisen siirtymän, innovaatioiden leviämisen ja niiden laajamittaisen soveltamisen edistämisessä;

Or. it

Tarkistus 415
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
21 kohta – c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c) kehottaa edistämään koordinointia PRIMA 2 -ohjelman ja muiden tutkimus- ja innovaatio-ohjelmien kanssa välineinä, joilla tuetaan Välimeren makroaluestrategioita ja vahvistetaan yhteistyötä erityisesti strategisilla vesi-, energia-, elintarvike- ja kestävien ekosysteemien aloilla, jotta voidaan ohjata julkista politiikkaa tieteellisen näytön perusteella, edistää tutkimuksen, yritysten ja instituutioiden välistä integraatiota ja tukea pilottihankkeita ja innovatiivisia, alueellisesti toistettavissa olevia ratkaisuja;

Or. it

Tarkistus 416
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Päätöslauselmaesitys
21 kohta – d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d) tunnustaa vesivarojen strategisen arvon ja tukee Välimeren alueella

tehtäviä investointeja, joilla pyritään vahvistamaan kastelujärjestelmien turvallisuutta ja tehokkuutta, kehittämään infrastruktuureja veden varastointia ja uudelleenkäyttöä varten sekä edistämään puhtaan energian tuotantoa esimerkiksi integroituja ratkaisuja hyödyntävien vesivoimaloiden avulla tuotantojärjestelmien kilpailu- ja sietokyvyn takaamiseksi;

Or. it

Tarkistus 417
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. katsoo, että energia-alan muutoksen olisi edistettävä uudistettua teollisuusyhteistyötä Välimeren alueella sekä uusiutuvaa energiaa käyttävän laajemman teollisuustuotannon että puhtaan teknologian arvoketjujen kehittämisen muodossa eteläisen Välimeren maissa; kehottaa komissiota edistämään uusia kumppanuuksia koskien integroituja vihreitä arvoketjuja Välimerellä noudattaen sopimuksen ”kaikki voittavat” -yhteistyömallia keinona edistää alueellista ja eurooppalaista kilpailukykyä, edistää myönteistä keskinäisriippuvuutta alueella ja luoda uusia teollisuuden, tuotannon ja viennin mahdollisuuksia eteläisen Välimeren kumppaneille;

Or. en

Tarkistus 418
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. pitää myönteisenä Kyproksen alueellisen ilmasammutusaseman perusamista käytännön esimerkkinä EU:n ja Välimeren yhteistyöstä ja solidaarisuudesta puuttuessa metsäpalojen kasvavaan uhkaan; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan asianmukaisen ja pitkän aikavälin rahoituksen varmistaakseen sen toiminnalliset valmiudet ja mahdollistaakseen, että se voi tehokkaasti toteuttaa tehtäväänsä Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 419
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. korostaa tarvetta digitaalisen muutoksen ohjelmalle, jolla edistetään varmoja digitaalisia yhteyksiä ja tarjotaan pääsy digitaalisiin palveluihin kansalaisille, julkishallinnolle ja yrityksille parantamalla alueellisia yhteyksiä merenalaisilla kaapeleilla, yhdenmukaistamalla digitaalista sääntelyä, vahvistamalla kyberturvallisuutta ja parantamalla digitaalista osaamista.

Or. en

Tarkistus 420
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. kehottaa kehittämään sopimuksessa Euro–Välimeri-alueen terveysjärjestelmien häiriönsietokykyä koskevaa ulottuvuutta, jotta voidaan vahvistaa valmiustasoa, lääketarvikkeiden toimitusketjuja, välttämättömien lääkkeiden saatavuutta, tautien seurantaa, terveydenhuollon työntekijöiden koulutusta ja hoidon saatavuuden takaamista kansanterveydellisten hätätilanteiden ja muiden rajat ylittävien kriisien aikana;

Or. it

Tarkistus 421
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. kehottaa tekemään erityisiä aloitteita naisten taloudellisen voimaannuttamisen, ihmisarvoisen työn yhdenvertaisen saatavuuden, taloudellisen osallisuuden, yrittäjyyden ja johtomahdollisuuksien edistämiseksi kiinnittäen erityistä huomiota nuoriin naisiin ja maaseudulla ja syrjäytyneissä yhteisöissä asuviin naisiin;

Or. en

Tarkistus 422
Leoluca Orlando

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita yhdenmukaistamaan Välimeren yhteistyöaloitteensa globaaliin sitoumukseen siirtyä pois fossiilisista polttoaineista, myös lopettamalla investoinnit fossiilisten polttoaineiden tuotantoon, louhimiseen ja kuljetukseen;

Or. en

Tarkistus 423
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. tunnustaa alueellisten väestönsuojelualoitteiden roolin varautumisen, häiriönsietokyvyn ja operationaalisen yhteistyön vahvistamisessa koko Välimeren alueella, ja kannustaa parhaiden käytäntöjen vaihtoon ja tiiviimpään koordinaatioon alueella;

Or. en

Tarkistus 424
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. kehottaa tukemaan naisyrittäjiä ja

naisten johtamia yrityksiä, erityisesti pk-yritysten alalla; korostaa, että toimet, joilla pyritään edistämään naisten mielekästä integrointia talouteen, ovat tärkeitä;

Or. en

Tarkistus 425
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. korostaa, että on tärkeää käyttää runsaita maakaasuvarantoja, jotka sijaitsevat itäisellä Välimerellä; kehottaa kaikkia Välimeren maita kunnioittamaan merioikeutta.

Or. en

Tarkistus 426
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. korostaa, että Välimeren maiden energian siirtoverkkoa on tuettava Euroopan energian riittävyyden saavuttamiseksi;

Or. el

Tarkistus 427
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys

21 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 b. muistuttaa, että eteläisen naapuruston mailla on edelleen merkittäviä väestökehityksen haasteita, jotka johtuvat muun muassa korkeasta syntyvyydestä; painottaa, että useissa tapauksissa nuoria ei ole mielekkäästi integroitu työvoimaan, mikä johtaa korkeaan nuorisotyöttömyyteen; korostaa kuitenkin, että on myös mahdollisuus tehdä tästä väestökehityksen piirteestä merkittävä väline ylläpitää ja tehostaa kyseisten maiden talouksia tarjoamalla vahvaa työvoimaa; painottaa, että työperäisten reittien laajentaminen EU:n ja eteläisen Välimeren välillä on edelleen erittäin tärkeää työvoiman tarjonnan ja kysynnän kohtaamiseksi työmarkkinoilla ja taloudellisen kasvun edistämiseksi; korostaa ammatillisen koulutuksen lisäämisen tarvetta ja kannustaa jäsenvaltioita tutkimaan vaihtoehtoja tarjota eteläisen naapuruston nuorille henkilöille mahdollisuus rekisteröityä koulutusohjelmiin EU:ssa; tähdentää merkittäviä myönteisiä vaikutuksia, joita nuorten mielekkäällä osallistumisella talouteen ja julkiseen elämään on EU:n eteläisten kumppanien hallintojen legitimiteetin ja vakauden vahvistamiseen;

Or. en

Tarkistus 428
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
21 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 b. kehottaa komissiota määrittelemään toimintasuunnitelman

puitteissa selkeät indikaattorit ja periaatteet, joilla seurataan paikallista lisäarvoa, työpaikkojen luomista, osaamisen kehittämistä ja innovaatiotuloksia uusien teollisuuskumppanuuksien ja teknologiayhteistyön yhteydessä; korostaa, että tällainen seurantakehys on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa etujen tasainen jakaminen ja tehostaa Välimeren alueen kilpailukykyä maailmanlaajuisessa puhtaan teknologian arvoketjuissa; katsoo, että T-MED-aloitteen pitäisi toimia viitekehyksenä näiden periaatteiden soveltamisessa;

Or. en

Tarkistus 429
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
21 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 b. kehottaa ennallistamaan ekosysteemit ja elinympäristöt, joita metsäpalot ja luonnonkatastrofit ovat vahingoittaneet, tunnustaen niiden olennaisen tärkeän roolin biologisen monimuotoisuuden suojelussa, ilmastonmuutokseen sopeutumisessa ja katastrofien ennaltaehkäisyssä; korostaa, että tarvitaan riittävää rahoitustukea katastrofien jälkeiseen ekologiseen ennallistamiseen koko Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 430
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
21 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 b. korostaa, että itäisen Välimeren kaasuputki on elintärkeä Euroopan yhteisen edun hanke, jolla on Euroopan unionin tuki; tuomitsee voimakkaasti kaikki laittomat toimet, joilla pyritään haittaamaan hanketta ja varoittaa, että vastuussa olevia henkilöitä vastaan tulisi käyttää tiukkoja toimia;

Or. en

Tarkistus 431
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
21 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 b. korostaa, että on tärkeää varmistaa johdonmukaisuus ja täydentävyys Välimeren sopimuksen ja Global Gateway -strategian välillä, jotta voidaan maksimoida yhteyksiin, infrastruktuuriin, energiaan, digitaalisiin verkkoihin ja kestävään talouskehitykseen tehtyjen investointien vaikutus;

Or. it

Tarkistus 432
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 c. vahvistaa, että on tärkeää edistää

digitalisaatiota ja vahvoja ja häiriönsietokykyisiä digitaalitalouksia; kehottaa tekemään merkittäviä investointeja ja aloitteita tekoälyyn ja digitaalisen lukutaidon edistämiseen eteläisessä naapurustossa; korostaa, että digitaalisen lukutaidon parantaminen on omiaan vahvistamaan yhteiskunnallista häiriönsietokykyä ja edistämään sosiaalista osallisuutta; kannustaa tehostamaan turvallisia ja luotettuja digitaalisia rajayhdysjohtoja koko Välimeren alueella; painottaa, että on tärkeää kehittää rajayhdysjohtoja, jotta voidaan edistää investointivirtoja ja yhteistä talouskasvua alueella;

Or. en

Tarkistus 433
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
21 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 c. korostaa, että on tarpeen perustaa suurten merien rajayhdysjohtoja koskeva sähkön rajayhdysjohtojen hanke; painottaa, että ei hyväksy minkään valtion minkäänlaista merioikeuden rikkomista;

Or. en

Tarkistus 434
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
21 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 d. kehottaa rakentamaan välittömästi viipymättä itäisen Välimeren

maakaasuputken, jolla yhdistetään Israel, Egypti, Kypros, Kreikka ja Italia muuhun Eurooppaan; panee merkille, että se voitaisiin myös yhdistää vertikaaliseen energiakäytävään, jolla yhdistetään Kreikka ja Ukraina Bulgarian, Romanian ja Moldovan kautta;

Or. en

Tarkistus 435
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 d. katsoo, että käynnissä oleva digitaalinen siirtymä tarjoaa paljon mahdollisuuksia rakentaa ja kehittää kaupallisia ja kulttuurisia mahdollisuuksia Euroopan ja muun Välimeren alueen välillä;

Or. en

Tarkistus 436
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 e. katsoo, että digitaalisten infrastruktuurien modernisaatio ja laajentaminen, mukaan lukien kiinteät ja liikkuvat verkot koko Välimeren alueella, ovat välttämätön edellytys hyödyntää mahdollisuuksia syvempään yhdentymiseen ja taloudelliseen kasvuun, jota digitalisaatio edistää;

Or. en

Tarkistus 437
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 f. katsoo, että vapaakaupan edistämiseksi koko Välimeren alueella, erityisesti tullialalla, on yksilöitävä yhteiset standardit digitaaliselle infrastruktuurille ja yhteentoimiville digitaalisille alustoille; se edistää myös jaettua vaurautta;

Or. en

Tarkistus 438
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 g. katsoo, että digitaalisten taitojen kehittäminen on tarpeen taloudellisen yhdentymisen edistämiseksi Välimeren alueella;

Or. en

Tarkistus 439
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 h kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 h. on samaa mieltä siitä, että laajempi yhteistyö kyberturvallisuudessa Välimeren alueella voi edistää

kyberhäiriöiden parempaa ehkäisyä;

Or. en

Tarkistus 440
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
21 i kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 i. korostaa, että Alppien pohjoispuolen liikenneyhteydet ja multimodaaliset käytävät, jotka on yhdistetty Välimeren satamiin, ovat strateginen yhteys Välimeren alueen ja Euroopan sisämarkkinoiden välillä; korostaa, että niiden häiriönsietokyvyn vahvistaminen ja operationaalinen jatko, strategisen rajatylittävän infrastruktuurin koordinoidun huoltosuunnittelun, tehostetun raiteiden yhteentoimivuuden ja nopeutettujen investointien avulla Välimeren ja Reinin ja Alppien välisten TEN-T-käytävien välillä, on olennaisen tärkeä, jotta voidaan ehkäistä logistisia pullonkauloja ja varmistaa turvallisemmat, kestävämmät ja tehokkaammat toimitusketjut Välimeren alueen ja eurooppalaisten markkinoiden välillä;

Or. en

Tarkistus 441
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Alaotsikko 5

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Varautuminen ja muuttoliikkeen hallinta	Varautuminen***, laittoman muuttoliikkeen torjunta*** ja muuttoliikkeen hallinta

Or. fi

Tarkistus 442
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Alaotsikko 5

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Varautuminen ja muuttoliikkeen hallinta	***Turvallisuus, varautuminen*** ja muuttoliikkeen hallinta

Or. it

Tarkistus 443
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
Alaotsikko 5

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
Varautuminen ja muuttoliikkeen hallinta	***Turvallisuus,*** varautuminen ja muuttoliikkeen hallinta

Or. es

Tarkistus 444
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	21 a. pitää myönteisenä Kyproksen alueellisen ilmasammutusaseman (CRAFS) perustamista, sillä se voi toimia esimerkkinä laajemmille alueellisille aloitteille;

Or. en

Tarkistus 445
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia; ***painottaa kuitenkin, että kaiken taloudellisen avun, liikkuvuuskumppanuuksien tai muiden EU:n kumppanimaille tarjoamien tukimuotojen olisi oltava ehdollisia tehokkaalle yhteistyölle laittoman/luvattoman muuttoliikkeen ehkäisemiseksi ja vähentämiseksi, mukaan lukien rajaturvallisuus, muuttajien salakuljetuksen ja ihmiskauppaverkostojen torjunta ja laittomien/luvattomien muuttajien takaisinotto ja paluu;***

Or. en

Tarkistus 446
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön,	22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön,

startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia ***tiiviimmällä yhteistyöllä asiaankuuluvien kumppanien ja organisaatioiden kanssa, jotka edustavat näitä aloja***; ***tämä tukee osaltaan Välimeren alueen häiriönsietokykyä ja turvallisuutta; kehottaa helpottamaan ammattipätevyyksien vastavuoroista tunnustamista ja sertifiointeja pohjoisen ja eteläisen Välimeren alueen välillä;***
	Or. en

Tarkistus 447
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia; ***samalla, kun vahvistetaan yhteistyötä merellisessä rajaturvallisuudessa, etsintä- ja pelastustoiminnassa ja hajotettaessa muuttajien salakuljetukseen ja ihmiskauppaan Välimeren yli osallistuvia järjestäytyneitä rikollisverkostoja, jotka aiheuttavat suoran uhkan ihmishengille ja alueelliselle turvallisuudelle;***
	Or. en

Tarkistus 448
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta ***uudella ja monialaisella tavalla*** ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, ***opiskelijoiden sekä akateemisen*** ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti hallitun liikkuvuuden ja muuttoliikeyhteistyön Euro–Välimeri-kehystä ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia ***samalla, kun varmistetaan muuttoliikevirtojen tehokas hallinta ja ehkäistään luvatonta muuttoliikettä sen sijaan, että luotaisiin uusia kannustimia Eurooppaan suuntautuvaan muuttoliikkeeseen***;

Or. en

Tarkistus 449
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus ***tarjoaa tilaisuuden edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja monialaisella tavalla ja tukea*** taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	22. korostaa, että sopimus ei saa johtaa hallitsemattomaan liikkuvuuteen vaan sen on toimittava kehyksenä, jolla voidaan edistää Euro–Välimeri-kumppanuutta, johon sisältyy tiukka ehdollisuus koskien paluita ja rajahallintaa samalla, kun tuetaan taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia ***vain selkeiden laillisten reittien mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 450

Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa***, että sopimus tarjoaa tilaisuuden edetä kohti*** Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta ***uudella ja monialaisella tavalla ja tukea*** taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten***,*** pienten ja keskisuurten yritysten***, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia***;	22. korostaa ***tarvetta tarkastella*** Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta ***ensisijaisesti EU:n muuttoliikepolitiikan sekä*** taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten ***sekä*** pienten ja keskisuurten yritysten ***näkökulmasta***;

Or. fi

Tarkistus 451
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden ***edetä kohti Euro–Välimeri-liikkuvuusaluetta uudella ja*** monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;	22. korostaa, että sopimus tarjoaa tilaisuuden ***vahvistaa Euro–Välimeri-alueen vaihtotoimintaa ja yhteistyötä*** monialaisella tavalla ja tukea taloudellisen yhteistyön, startup-yritysten, pienten ja keskisuurten yritysten, nuorten, opiskelijoiden sekä akateemisen ja tieteellisen yhteistyön parissa saavutettavia tuloksia;

Or. it

Tarkistus 452
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. korostaa, että on tärkeää vahvistaa alueellista vakautta, suojella EU:n ulkorajoja ja vahvistaa yhteistyötä laittoman muuttoliikkeen torjunnassa, merellisessä huumausainekaupassa ja rajatylittävässä järjestäytyneessä rikollisuudessa; vahvistaa jäsenvaltioiden sitoumuksen säilyttää turvallinen, häiriönsietokykyinen ja hyvin toimiva Schengen-alue yhtenä Euroopan unionin konkreettisimmista saavutuksista; korostaa, että EU:n ulkorajojen tehokas hallinta on tärkeää samalla, kun kunnioitetaan täysimääräisesti EU-oikeutta ja kansainvälistä oikeutta sekä perusoikeuksia; painottaa, että Välimeren sopimuksella pitäisi edistää laittoman muuttoliikkeen juurisyihin puuttumista ja vahvistaa yhteistyötä muuttoliikkeen hallinnassa kumppanimaiden kanssa; korostaa lisäksi, että maahanmuutto- ja turvapaikkasopimuksen oikea-aikainen ja tehokas täytäntöönpano on olennaisen tärkeä, jotta voidaan varmistaa johdonmukainen, kestävä ja kattava eurooppalainen lähestymistapa muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaan;
	Or. en

Tarkistus 453
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. korostaa, että muun muassa terrorismi, järjestäytynyt rikollisuus, huumekauppa ja muuttajien salakuljetus uhkaavat Välimeren aluetta yhä enemmän; varoittaa, että Sahelin heikkenevä turvallisuustilanne vaikuttaa suoraan Välimeren alueen vakauteen; on

tässä tilanteessa tyytyväinen rauhaa ja turvallisuutta käsittelevän alueellisen foorumin perustamiseen unionin ja Välimeren alueen eteläisten naapurimaiden välille sekä turvallisuutta ja puolustusta koskevan vuoropuhelun tehostamiseen, ja pyytää, että näillä välineillä autetaan parantamaan yhteistä ymmärrystä alueen tilanteesta, koordinoimaan vastatoimia, kehittämään kumppaneiden valmiuksia ja tarkastelemaan näiden kumppaneiden mahdollista osallistumista YTPP-tehtäviin ja -operaatioihin;

Or. es

Tarkistus 454
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. korostaa, että tarvitaan kattavaa EU:n tukea konfliktin jälkeiseen toipumiseen, sovitteluun ja instituutioiden rakentamiseen konfliktista kärsineissä Välimeren kumppanimaissa paikallistetusti omistetuilla uudelleenrakennustoimilla, tuella osallistavaan poliittiseen vuoropuheluun, julkisten palvelujen palauttamisella, siirtymäkauden oikeusjärjestelyillä ja yhteisölähtöisellä rauhan rakentamisella;

Or. en

Tarkistus 455
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys

22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. panee merkille Välimeren ensimmäisen toimintasuunnitelman ja tukee tulevia toimia ja suunnitelmia vakavan ja järjestäytyneen rikollisuuden torjumiseksi sekä rajavalvontavalmiuksien ja turvallisuusalan hallinnon vahvistamiseksi; korostaa tarvetta puuttua muuttoliikekysymyksiin siellä, ”missä ne alkavat” ja torjua ihmissalakuljetusta;

Or. en

Tarkistus 456
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. korostaa Kyproksen geopoliittista merkitystä itäisellä Välimerellä, erityisesti sen vaikutusta alueelliseen vakauteen ja sen roolia humanitaaristen operaatioiden ja evakuointioperaatioiden helpottamisessa kriisiaikoina;

Or. en

Tarkistus 457
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. suhtautuu myönteisesti alueellisen keskuksen perustamiseen katastrofivalmiuden ja -reagoinnin

parantamiseksi ilmastonmuutoksen yhteydessä, minkä dramaattiset seuraukset tuntuvat erityisesti alueella;

Or. en

Tarkistus 458
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22a. rohkaisee kumppanimaiden nuoria, opiskelijoita ja osaajia käyttämään osaamistaan kotimaidensa talouksien ja yhteiskuntien kehittämiseksi;

Or. fi

Tarkistus 459
Giorgio Gori

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 a. on samaa mieltä siitä, että laajempi yhteistyö kyberturvallisuudessa Välimeren alueella voi edistää kyberhäiriöiden parempaa ehkäisyä;

Or. en

Tarkistus 460
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 b. kehottaa tehostamaan Euroopan unionin ja sen Välimeren alueen kumppanimaiden välistä yhteistyötä meritse tapahtuvan huumausainekaupan torjumiseksi, mikä uhkaa yhä enemmän sisäistä turvallisuutta, elintärkeää satamainfrastruktuuria, toimitusketjuja ja rannikkoyhteisöjä; korostaa, että on tärkeää vahvistaa yhteistyötä lainvalvonta-, tulli-, meri- ja satamaviranomaisten välillä sekä asiaankuuluvien yksityisen sektorin sidosryhmien kanssa, mukaan lukien varustamot, satamaviranomaiset ja terminaalinpitäjät; korostaa tarvetta parantaa meritilannetietoisuutta, tiedustelutietojen jakamista, riskianalyysia ja innovatiivisten teknologioiden käyttöä laittoman ihmiskaupan havaitsemiseksi ja ehkäisemiseksi; korostaa, että on tärkeää panna tehokkaasti täytäntöön asiaankuuluvia EU:n aloitteita ja puitteita, kuten EU:n huumausainestrategiaa, EU:n huumausainekaupan vastaista toimintasuunnitelmaa, Euroopan satamien yhteenliittymää, EU:n satamastrategiaa, Euroopan rajatulliliittoa ja Euroopan huumausaineiden vastaista koalitiota, turvallisuus-, häiriönsietokyky- ja korruptiontorjuntatakeiden parantamiseksi koko Välimeren alueella;
	Or. en

Tarkistus 461
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

22 b. toistaa, että muuttovirtojen hallinta kuuluu koko yhteisen Välimeren alueen vastuulle ja edellyttää tiivistä yhteistyötä ja kattavaa tasapainoista lähestymistapaa, joka on johdonmukainen muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ulkoisen ulottuvuuden kanssa; kannattaa sellaisten kokonaisvaltaisten ja kumpaakin osapuolta hyödyttävien kumppanuuksien kehittämistä, joilla edistetään laillisia, hallittuja ja solidaarisia muuttoliikkeen väyliä ja ehkäistään laitonta muuttoliikettä ja muuttajien salakuljetusta;

Or. es

Tarkistus 462
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 b. tunnustaa naisten keskeisen roolin rauhan, vuoropuhelun ja sovinnon edistäjinä ja kehottaa naisia osallistumaan täysimääräisesti ja mielekkäästi konfliktien ehkäisyyn, rauhanrakentamiseen, jälleenrakentamiseen ja poliittiseen siirtymään Välimeren alueella naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevan toimintaohjelman mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 463
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys

22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 b. korostaa, että on tärkeää tukea etulinjassa olevia jäsenvaltioita, erityisesti Kreikkaa, Italiaa, Ranskaa, Kyprosta, Maltaa ja Espanjaa, joihin kohdistuu suhteettomia muuttopaineita, koska ne ovat maantieteellisesti lähellä epävakaudesta ja konflikteista kärsiviä alueita;

Or. en

Tarkistus 464
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 b. korostaa tarvetta tehostaa palauttamisjärjestelmää rangaistustoimenpiteiden liukuvalla asteikolla uusien viisumien jäädyttämisestä, kunnes palautukset jatkuvat ja valtion käyttöön asetettujen viisumikiintiöiden pienentämiseen;

Or. en

Tarkistus 465
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
22 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 c. korostaa, että Välimeren sopimuksen avulla on voitava edistää tehokasta palauttamista ja takaisinottoon liittyvää tiiviimpää yhteistyötä kolmansien

maiden kanssa; pitää valitettavana, että Välimeren alueen kolmansien maiden kansalaisten karkotusmääräysten täytäntöönpanon määrä on edelleen pieni; kehottaa komissiota tekemään tältä osin kaikkensa käynnistääkseen uudelleen takaisinottosopimuksia koskevat neuvottelut Marokon, Algerian, Tunisian Jordanian kanssa;

Or. es

Tarkistus 466
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
22 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 c. korostaa, että muuttoliikettä koskevassa yhteistyössä kumppanimaiden kanssa olisi kunnioitettava ihmisoikeuksia, vaalittava oikeudenmukaisia työelämän normeja ja noudatettava palautuskiellon periaatetta;

Or. en

Tarkistus 467
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
22 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	22 d. kehottaa maita helpottamaan hallittua, turvallista, säännöllistä ja vastuullista muuttoliikettä ja ihmisten liikkuvuutta suunnitelluilla ja hyvin

hallinnoiduilla muuttoliikepolitiikoilla kestävän kehityksen tavoitteiden ja Agenda 2030:n mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 468
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***lailliseen muuttoliikkeeseen*** ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ***ihmisten*** kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***yhteistyöhön Välimeren kumppanimaiden kanssa*** ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ***osaamisen*** kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa; ***korostaa, että tällaisella yhteistyöllä olisi edistettävä talouskasvua ja työllistymismahdollisuuksia lähtömaissa eikä kannustettava aivovuotoon tai korkeasti koulutettujen työntekijöiden, jotka ovat välttämättömiä heidän pitkän aikavälin kehityksensä kannalta, maastamuuttoon; korostaa, että kumppanimaiden pitkän aikavälin vaurautta ja vakautta ei voida saavuttaa maiden pätevimpien työntekijöiden maastamuutolla ja että sopimuksen olisi autettava säilyttämään lahjakkuus ja osaaminen lähtömaissa;***

Or. en

Tarkistus 469
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla

tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa; ***korostaa, että laillisen maahanmuuton ja työvoiman liikkuvuuden tehostettuihin väyliin olisi liitettävä kumppanimaiden konkreettisia sitoumuksia tehdä yhteistyötä laittoman/luvattoman maahanmuuton ehkäisemiseksi sekä palauttamis- ja takaisinottojärjestelyjen tehokkaaksi täytäntöönpanoksi;***
	Or. en

Tarkistus 470
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa ***suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa***;	23. kehottaa ***asettamaan tiukasti etusijalle laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamisen ja laittomien muuttoliikkeen ehkäisemisen***; ***laillisen muuttoliikkeen kanavien on pysyttävä rajallisina, kohdennettuina ja täysin yhdenmukaisina EU:n jäsenvaltioiden työmarkkinoiden tarpeiden ja vastaanottokyvyn kanssa***;
	Or. en

Tarkistus 471
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. ***kehottaa suhtautumaan***	23. ***vaatii käytännöllistä ja kestävää***

rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;

lähestymistapaa muuttoliikkeen hallintaan myös uudistetun eurooppalaisen sääntelykehyksen puitteissa; korostaa, että Välimeri on edelleen yksi tärkeimmistä muuttoreiteistä, mikä edellyttää tehokasta yhteistyötä kumppanimaiden kanssa rajavalvonnan, ihmiskauppaverkostojen torjunnan ja tehokkaiden palautusten osalta;

Or. it

Tarkistus 472
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ***ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;***	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ***ja liittämään siihen rajoittavan politiikan koskien luvatonta maahanmuuttoa, mihin osallistuvat jäsenvaltioiden lisäksi, erityisesti Välimeren jäsenvaltioiden, myös Välimeren etelärannikolla sijaitsevat maat, eli Algeria, Egypti, Israel, Jordan, Libanon, Libya, Marokko, Palestiina, Syyria ja Tunisia***

Or. en

Tarkistus 473
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan ***rakentavalla*** tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ***ja keskittymään***	23. kehottaa suhtautumaan ***tiukasti hallitulla ja ehdollisella*** tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ***perustuen EU:n***

jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;

työmarkkinoiden tarpeisiin, jäsenvaltioiden täyteen kotouttamisvalmiuteen ja tehokkaisiin takaisinottosopimuksiin; ***korostaa, että lailliset muuttokanavat eivät saa koskaan heikentää pyrkimyksiä torjua laitonta muuttoliikettä ja ihmiskauppaa;***

Or. en

Tarkistus 474
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa; ***kehottaa tehostamaan yhteistyötä laittoman muuttoliikkeen torjumiseksi yhteisenä haasteena, johon liittyvät vankat politiikat maahanmuuttajien salakuljetuksen torjumiseksi;***

Or. en

Tarkistus 475
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa suhtautumaan ***kunnianhimoisella ja*** rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä

paikallis- ja aluetoimijoiden, kansalaisyhteiskunnan ja yksityisen sektorin kanssa***, jos se on asiaankuuluvaa ja asianmukaista***;

Or. en

Tarkistus 476
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa***;	23. ***vaatii voimistamaan ponnisteluja laittoman muuttoliikkeen torjumiseksi;*** kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***laillisen muuttoliikkeen hallintaan ja etsimään tehokkaita ratkaisuja Eurooppaan suuntautuvan muuttopaineen hillitsemiseksi***;

Or. fi

Tarkistus 477
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa ***sekä laillisten muuttoliikeväylien perustamiseen***;

Or. en

Tarkistus 478

Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***lailliseen*** muuttoliikkeeseen ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa suhtautumaan rakentavalla tavalla ***muuttoliikekysymyksiin niiden juurilla ja helpottamaan laillisia väyliä*** ja keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;

Or. en

Tarkistus 479
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
23. kehottaa ***suhtautumaan rakentavalla tavalla lailliseen muuttoliikkeeseen ja*** keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;	23. kehottaa keskittymään jatkuvasti osaamisen ja ihmisten kehittämiseen yhteistyössä yksityisen sektorin kanssa;

Or. en

Tarkistus 480
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. muistuttaa turvallisten ja laillisten suojeluväylien, myös uudelleensijoittamisen ja humanitaarisen

maahanpääsyn, merkityksestä, jotta voidaan varmistaa kestävä ratkaisu kansainvälistä suojelua tarvitseville ihmisille ja osoittaa solidaarisuutta Välimeren alueen kumppanimaille, joissa on paljon pakolaisia; kehottaa siksi jäsenvaltioita laajentamaan merkittävästi tällaisten järjestelmien käytettävissä olevia paikkoja EU:n ja kansallisella tasolla;

Or. en

Tarkistus 481
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. korostaa, että laiton muuttoliike on suuri turvallisuus-, humanitaarinen ja sosiaalinen haaste Välimeren alueella; kehottaa vahvistamaan merkittävästi EU:n ulkorajojen suojelua, mukaan lukien Frontexin ja Euroopan raja- ja merivartioviraston täysimääräinen käyttöönotto ja rahoitus, sekä tehostamaan yhteistyötä Välimeren kumppanimaiden kanssa laittomien maahanmuuttajien ehkäisemiseksi, pysäyttämiseksi ja nopeaksi palauttamiseksi;

Or. en

Tarkistus 482
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. kehottaa edistämään ja kehittämään laillisia maahanmuuttoväyliä, mukaan lukien työvoiman muuttoliike, perheenyhdistäminen, opiskelu, humanitaarinen maahanpääsy, humanitaarinen viisumi ja uudelleensijoittaminen, turvallisina vaihtoehtoina rikollisverkostojen hallitsemille laittomille reiteille;

Or. en

Tarkistus 483
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	23 a. vaatii yhteistä lähestymistapaa mutta myös kahdenvälistä yhteistyötä, jolla vahvistetaan eteläisen Välimeren kumppaneiden muuttajien vapaaehtoista kotiuttamista ja uudelleensijoittamista lähtömaissaan;

Or. en

Tarkistus 484
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa vastaamaan ***kattavasti*** sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa vastaamaan ***koordinoidusti*** sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin***, mukaan lukien turvallisuutta, muuttovirtoja, palautuksia, ihmiskauppaverkostojen torjuntaa ja***

energia-alan häiriönsietokykyä koskeviin tarpeisiin, että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin ***investoinneilla, infrastruktuurin kehittämisellä, talouskasvun tukemisella ja kaikkia osapuolia hyödyttävillä kumppanuuksilla Välimeren alueella***; ***kehottaa tähän liittyen soveltamaan eriytettyä lähestymistapaa ottaen huomioon, että ei ole olemassa yhtä kaikille osapuolille sopivaa ratkaisua, vaan tarvitaan luotettavuuden, strategisen merkityksen ja sitoutumisen perusteella valikoituja kumppanuuksia;***

Or. it

Tarkistus 485
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin; ***korostaa, että muuttoliikkeen hallinta, joka perustuu ihmisten suojeluun, osallistaviin turvapaikkakehyksiin ja laajempiin oikeudellisiin väyliin, on sekä tehokkaampaa että johdonmukaisempaa kansainvälisen oikeuden velvoitteiden kanssa; kehottaa valvomaan riippumattomasti kaikkea EU:n rahoittamaa ulkoista muuttoliikeyhteistyötä, jotta varmistetaan ihmisoikeuksien, pakolaislainsäädännön ja EU:n perussopimuksen periaatteiden noudattaminen;***

Or. en

Tarkistus 486
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa ***vastaamaan*** kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa ***operationaaliseen ja institutionaaliseen rajaturvallisuuden ylläpitämiseen ja turvallisuusalan hallintaan*** kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin; ***suhtautuu myönteisesti Välimeren yhteiseen operaatioon (Med-Op), jolla tuetaan operatiivisia toimia järjestäytyneen rikollisuuden, myös ihmiskaupan, torjumiseksi yhteistyössä oikeus- ja sisäasioiden viranomaisten kanssa;***

Or. en

Tarkistus 487
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin***, mukaan lukien muuttajien salakuljetusverkostojen hävittäminen, luvattoman muuttoliikkeen ehkäiseminen, palauttamispäätösten tehokas täytäntöönpano ja vahvistettu rajaturvallisuus***;

Or. en

Tarkistus 488

Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin ***kehittämällä hätäsuunnitelmia muuttoliikekriisien varalta ja avustetun vapaaehtoisen paluun edistämistä alkuperämaihin***;

Or. en

Tarkistus 489
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin;	24. kehottaa vastaamaan kattavasti sekä välittömiin operatiivisiin tarpeisiin***, mukaan lukien rajavalvonnan vahvistaminen,*** että pitkän aikavälin rakenteellisiin tekijöihin***, jotka aiheuttavat muuttopainetta Eurooppaan***;

Or. fi

Tarkistus 490
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. vaatii, että sopimuksen nojalla annettavaan unionin rahoitustukeen sovelletaan tiukkoja ehtoja, mukaan

lukien tehokas yhteistyö rajaturvallisuuden alalla, laittoman muuttoliikkeen ehkäiseminen, maahanmuuttajien salakuljetusverkostojen torjunta ja omien kansalaisten takaisinotto jäsenvaltioiden tekemien palauttamispäätösten mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 491
Loucas Fourlas

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. kehottaa tehostamaan EU:n jäsenvaltioiden ja virastojen välistä operatiivista koordinointia merirajojen tehokkaan suojelun varmistamiseksi, rikollisverkostojen avustamien laittomien rajanylitysten estämiseksi ja unionin ulkorajojen koskemattomuuden ylläpitämiseksi noudattaen täysimääräisesti kansainvälistä oikeutta;

Or. en

Tarkistus 492
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. kehottaa vahvistamaan sopimuksen turvallisuusulottuvuutta, mukaan lukien konfliktien ehkäisyä, terrorismin torjuntaa, järjestäytynyttä rikollisuutta, kyber- ja hybridiuhkia, meriturvallisuutta ja elintärkeiden

infrastruktuurien suojelua koskeva yhteistyö EU:n nykyisten puitteiden ja kansainvälisen oikeuden mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 493
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. kehottaa komissiota käynnistämään eteläisen Välimeren kumppaneiden kanssa vuoropuhelun merenalaisten kaapeleiden turvallisuudesta EU:n kaapeliturvallisuutta koskevan toimintasuunnitelman mukaisesti, mukaan lukien Välimeren sopimuksessa ehdotetut havaitsemista, reagointia ja elpymistä koskevat toimenpiteet;

Or. en

Tarkistus 494
Alberico Gambino

Päätöslauselmaesitys
24 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 a. kehottaa komissiota käynnistämään eteläisen Välimeren kumppaneiden kanssa vuoropuhelun merenalaisten kaapeleiden turvallisuudesta EU:n kaapeliturvallisuutta koskevan toimintasuunnitelman mukaisesti, mukaan lukien Välimeren sopimuksessa ehdotetut havaitsemista, reagointia ja elpymistä koskevat toimenpiteet;

Or. en

Tarkistus 495
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
24 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 b. kehottaa tehostamaan Euro–Välimeri-yhteistyötä elintärkeiden meri-infrastruktuurien suojelemiseksi, mukaan lukien merenalaiset televiestintä- ja energiakaapelit, satamat ja energiayhteydet; korostaa tarvetta vahvistaa häiriönsietokykyä, meritietoisuutta ja varautumista hybridiuhkia ja sabotaasia vastaan;

Or. en

Tarkistus 496
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
24 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita edistämään koordinoitua ja kattavaa lähestymistapaa, jolla vahvistetaan selviytymiskykyä ja valmiutta luonnon ja ihmisen aiheuttamia uhkia vastaan, kuten kyberhyökkäyksiä ja hybridiuhkia, jotka kohdistetaan kriittiseen offshore- ja merenalaiseen infrastruktuuriin sekä satamiin;

Or. en

Tarkistus 497

Alberico Gambino

Päätöslauselmaesitys
24 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan koordinoitua lähestymistapaa selviytymiskykyyn ja valmiuteen luonnon ja ihmisen aiheuttamia uhkia vastaan, kuten kyberhyökkäyksiä ja hybridiuhkia, jotka vaikuttavat kriittiseen offshore- ja merenalaiseen infrastruktuuriin ja satamiin;

Or. en

Tarkistus 498
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
24 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 c. korostaa tarvetta vahvistaa yhteistyötä merialan tietoisuuden lisäämiseksi ja strategisten meriväylien sekä meri- ja vedenalaisen infrastruktuurin suojelemiseksi alueellisen vakauden ja taloudellisen turvallisuuden edistämiseksi; suhtautuu myönteisesti Euroopan yhteistä etua koskevan puolustushankkeen (EDPCI) mahdolliseen määritelmään yhdennetyn meri- ja merenpohjan puolustuksen torjumiseksi;

Or. en

Tarkistus 499
Alberico Gambino

Päätöslauselmaesitys
24 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	24 c. korostaa tarvetta vahvistaa yhteistyötä merialan tietoisuuden lisäämiseksi ja strategisten meriväylien sekä meri- ja vedenalaisen infrastruktuurin suojelemiseksi alueellisen vakauden ja taloudellisen turvallisuuden edistämiseksi; suhtautuu myönteisesti Euroopan yhteistä etua koskevan puolustushankkeen (EDPCI) mahdolliseen määritelmään yhdennetyn meri- ja merenpohjan puolustuksen torjumiseksi;

Or. en

Tarkistus 500
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 501
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on	25. korostaa, että muuttoliike on

moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla; ***muistuttaa, että palautuskiellon periaate sitoo kaikkia valtioita kansainvälisen oikeuden nojalla; kehottaa EU:ta ja sen jäsenvaltioita varmistamaan, että mikään EU:n rahoitus-, yhteistyö- tai operatiivinen järjestely kolmansien maiden kanssa ei edistä turvapaikkaoikeuden rikkomista tai johda kollektiiviseen karkottamiseen; muistuttaa, että velvollisuus antaa apua merihädässä oleville henkilöille on kansainvälisen oikeuden mukainen ehdoton velvoite, joka sitoo kaikkia aluksia ja valtioita, ja tuomitsee kaikki politiikat tai rahoitusjärjestelyt, jotka estävät tai kriminalisoivat tämän velvollisuuden noudattamisen; kehottaa lisäämään merkittävästi muuttoliikkeen laillisia väyliä muun muassa perheiden yhdistämisen, uudelleensijoittamisen, humanitaaristen käytävien ja työvoiman esteettömän liikkuvuuden järjestelmien avulla;***
	Or. en

Tarkistus 502
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla***, ottaen huomioon rajavalvonnan ja takaisinoton sekä uudelleensijoittamisen ja muut lailliset väylät työntekijöiden suojelulle ja liikkuvuudelle***; ***huomauttaa, että osana tätä kokonaisvaltaista lähestymistapaa unionin on käytettävä kaikkia mahdollisia välineitä, esimerkiksi kannustimia eri***

sektoreilla ja aloilla, kuten viisumipolitiikka, kansainvälinen kauppa ja kehitysapu, jotta edistetään muuttoliikkeeseen liittyvää yhteistyötä;

Or. es

Tarkistus 503
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla; ***ottaen huomioon turvallisuusulottuvuuden ja sen, että pahanlaatuiset toimijat käyttävät sitä yhä enemmän aseena; toteaa, että laittoman maahanmuuton torjunta on monimutkainen mutta kiireellinen ja välttämätön haaste, joka edellyttää yhteistyötä EU:n eteläisten naapurimaiden kanssa sekä alkuperä- että kauttakulkumaina; kehottaa tässä yhteydessä panemaan nopeasti täytäntöön EU:n vuoden 2024 turvapaikka- ja muuttoliikesopimuksen sekä alalla hiljattain hyväksytyn EU:n lainsäädännön;***

Or. en

Tarkistus 504
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla; ***korostaa, että on kiireellisesti vahvistettava kumppanuutta eteläisen Välimeren maiden kanssa torjuttaessa ihmiskauppaa ja salakuljetusverkostoja, jotka ovat vakavia ihmisarvon loukkauksia ja erillisiä rikosasioita, joka edellyttävät erityistä oikeudellista, tuomioistuin- ja lainvalvontayhteistyötä, riittävää rahoitusta ja uhrien oikeuksien täysimääräistä kunnioittamista;***
	Or. en

Tarkistus 505
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla*** ja ***ihmiskeskeisellä*** tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***koordinoidulla*** ja ***käytännöllisellä*** tavalla***, jossa yhdistyvät ihmisarvon ja perusoikeuksien kunnioittaminen, tehokas rajavalvonta, ihmisten salakuljetuksen ja ihmiskaupan torjunta, yhteistyö alkuperä- ja kauttakulkumaiden kanssa, tehokkaat palautukset ja laittoman maahanmuuton torjumiseen tähtäävät toimenpiteet***;
	Or. it

Tarkistus 506
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ***ja*** ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla, ihmiskeskeisellä tavalla ***kunnioittaen jäsenvaltioiden suvereniteettia, alueellista koskemattomuutta ja perustuslaillisia velvollisuuksia, mukaan lukien niiden ensisijainen velvollisuus turvata ulkorajansa ja ylläpitää yleistä järjestystä ja sisäistä turvallisuutta***;

Or. en

Tarkistus 507
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on ***moniulotteinen*** ilmiö, jota ***on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla***;	25. korostaa, että muuttoliike on ***globaali*** ilmiö, jota ***vahvistavat politiikat, joilla luodaan vetotekijöitä muuttajille, kuten viimeaikainen satojen tuhansien laittomien maahanmuuttajien laillistaminen Espanjassa***; ***toteaa, että Eurooppa on houkutteleva kohde maahanmuuttajille poliittisen, taloudellisen ja sosiaalisen vakauden ja avokätisten sosiaalietuusjärjestelmiensä vuoksi***;

Or. en

Tarkistus 508
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä*** tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***ensisijaisesti turvallisuus- ja reagointilähtöisellä*** tavalla ***yhdistäen vahvan rajaturvallisuuden, tehokkaan palauttamispolitiikan, kehitysavun ehdollisuuden ja kumppanuuden sellaisten kolmansien maiden kanssa, jotka tekevät täysin yhteistyöstä muuttoliikkeen hallinnassa***;

Or. en

Tarkistus 509
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla ***varmistaen unionin ulkorajojen suojelun, yleisen turvallisuuden turvaamisen ja laittoman muuttoliikkeen ehkäisyn***;

Or. en

Tarkistus 510
Vangelis Meimarakis

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella***, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä*** tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella ***ja koko reitin kattavalla*** tavalla ***hyvässä uskossa ja***

yhteistyössä muuttajien alkuperä-, kauttakulku- ja vastaanottajamaiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 511
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla;	25. korostaa, että muuttoliike on ***monimutkainen ja*** moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***tiukalla,*** kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla***, jonka perustana ovat tehokkaat ja ennustettavat toimet ja välineet***;

Or. en

Tarkistus 512
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla***;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***erityisesti vastaanottavien yhteiskuntien turvallisuuden ja kantokyvyn näkökulmasta***;

Or. fi

Tarkistus 513
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***kokonaisvaltaisella, oikeuksiin perustuvalla ja ihmiskeskeisellä tavalla***;	25. korostaa, että muuttoliike on moniulotteinen ilmiö, jota on käsiteltävä ***EU:n uuden muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen avulla***;

Or. el

Tarkistus 514
Marco Tarquinio, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. muistuttaa, että Välimeren alueen kautta kulkevia henkilöitä ovat pakolaiset, turvapaikanhakijat ja vainoa tai vakavaa haittaa pakenevat henkilöt, joilla on oikeus yksilölliseen arviointiin ja suojeluun kansainvälisen ja EU:n lainsäädännön mukaisesti; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että kaikki merellä pelastetut henkilöt tuodaan viipymättä turvalliseen paikkaan palautuskiellon periaatetta täysimääräisesti noudattaen; tuomitsee jyrkästi rajavalvonnan ulkoistamisen kolmansiin maihin, joissa perusoikeusnormeja ei taata riittävästi, ja kehottaa komissiota varmistamaan, että kaikkeen EU:n rahoittamaan muuttoliikeyhteistyöhön sovelletaan riippumatonta ihmisoikeuksien seurantaa ja että siitä raportoidaan säännöllisesti Euroopan parlamentille;

Or. en

Tarkistus 515
Helmut Brandstätter

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. toteaa, että laittomat rahavirrat liittyvät tiiviisti järjestäytyneisiin rikollisverkostoihin, jotka osallistuvat maahanmuuttajien salakuljetukseen, ihmiskauppaan, asekauppaan ja muuhun laittomaan toimintaan Välimeren alueella; kehottaa tehostamaan Euro–Välimeri-yhteistyötä talousrikosten tutkinnassa, varojen jäljittämisessä, menetetyksi tuomitsemisessa ja korruptiontorjuntaelinten, rahanpesun selvittelykeskusten, oikeusviranomaisten ja lainvalvontaviranomaisten välisen yhteistyön tehostamisessa tällaisten verkostojen hajottamiseksi;

Or. en

Tarkistus 516
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. toteaa, että tehokas rajavalvonta, kansainvälisten velvoitteiden noudattaminen, laittoman muuttoliikkeen ehkäiseminen sekä rikollisten maahanmuuttajien salakuljetuksen ja ihmiskaupan verkostojen purkaminen ovat olennainen osa kattavaa Euro–Välimeri-muuttopolitiikkaa;

Or. en

Tarkistus 517
Giorgos Georgiou
The Left -ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. toteaa jälleen, että ihmishenkien pelastaminen merellä on oikeudellinen ja humanitaarinen velvoite; kehottaa vahvistamaan yhteistyötä etsintä- ja pelastusoperaatioissa, kunnioittamaan täysimääräisesti kansainvälistä pakolais- ja ihmisoikeuslainsäädäntöä sekä suojelemaan Välimeren alueella toimivia humanitaarisia toimijoita;

Or. en

Tarkistus 518
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. kehottaa vahvistamaan rajaturvallisuutta ja turvallisuusalan hallintoa koskevia operatiivisia ja institutionaalisia valmiuksia, puuttumaan maahanmuuttokysymyksiin niiden taustalla sekä torjumaan ihmisten salakuljetusta ja ihmiskauppaa;

Or. en

Tarkistus 519
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 a. kehottaa tiivistämään Välimeren maiden välistä yhteistyötä muuttoliikkeen alalla;

Or. en

Tarkistus 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
25 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	25 b. kehottaa Välimeren maita olemaan estämättä paluita ja palauttamista erityisesti silloin, kun maat sisältyvät Euroopan parlamentin laatimaan turvallisten kolmansien maiden luetteloon;

Or. en

Tarkistus 521
Francisco José Millán Mon

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville;	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville; ***osoittaa tukensa ihmissalakuljetuksen vastaiselle maailmanlaajuiselle***

allianssille; kehottaa komissiota, ulkosuhdehallintoa ja jäsenvaltioita vahvistamaan operatiivista yhteistyötä Välimeren kumppanimaiden ja Kansainvälisen siirtolaisuusjärjestön kanssa rikollisten ihmissalakuljetusverkostojen torjumiseksi erityisesti vaihtamalla tiedustelutietoja sekä tukemalla yhdennettyä rajavalvontaa ja oikeudellista ja poliisiyhteistyötä;

Or. es

Tarkistus 522
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio ***toteuttaa etsintöjä ja*** käynnistää aloitteen, jolla ***palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville***;	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ***korostaa, että salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan tukahduttamiseksi tarvitaan lisäponnisteluja; katsoo, että tähän voidaan parhaiten vastata siirtämällä turvapaikkamenettelyjen käsittely unionin ulkopuolisiin keskuksiin, jotta hakemuksia voidaan käsitellä ilman, että turvapaikanhakijat tukeutuvat salakuljettajien tarjoamiin palveluihin ja vaarantamaan henkensä hengenvaarallisilla merimatkoilla;*** ehdottaa, että komissio käynnistää aloitteen, jolla ***viestitään nykyistä tehokkaammin lähtömaihin salakuljetusreittien korkeasta kuolleisuudesta sekä siitä, että Eurooppa ei ota vastaan laittomia siirtolaisia***;

Or. fi

Tarkistus 523
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville;	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa***, myös*** salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ***kehottaa perustamaan EU:n pelastus- ja etsintäoperaation uusien kuolemien ehkäisemiseksi ja*** ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville; ***katsoo tässä yhteydessä, että on olennaisen tärkeää lopettaa kaikenlainen suora ja epäsuora yhteistyö viranomaisten ja yhteisöjen kanssa rajaturvallisuustoimissa, joissa on todistetusti havaittu vakavia ihmisoikeusrikkomuksia ja rikoksia ihmisyyttä vastaan, jotta vältetään riski siitä, että EU osallistuu näihin rikkomuksiin;***

Or. en

Tarkistus 524
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka

ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena***; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville***;	ovat kadoksissa ***sellaisten rikollisten muuttajien*** salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena, ***jotka käyttävät edelleen hyväkseen haavoittuvia yksilöitä ja edistävät vaarallisia laittomia matkoja Välimeren yli; kehottaa tiivistämään yhteistyötä Euroopan unionin ja sen Välimeren alueen kumppanimaiden välillä tällaisten verkostojen purkamiseksi, ihmishenkien menetyksen ehkäisemiseksi ja rajat ylittävän järjestäytyneen rikollisuuden torjumiseksi; kiittää Frontexia sen osallistumisesta etsintä- ja pelastusoperaatioihin, jotka auttoivat pelastamaan 24 877 ihmistä merellä vuonna 2025***;
	Or. en

Tarkistus 525
Tomasz Froelich

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. ***muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville***;	26. ***pitää erittäin valitettavana ihmishenkien menetystä*** Välimerellä; ***korostaa kuitenkin, että nämä kuolemat olisi voitu estää, jos EU ja sen jäsenvaltiot olisivat omaksuneet tehokkaan nollatoleranssiin perustuvan maahanmuuttopolitiikan, joka ei luo vetotekijöitä, jotka saavat muuttajat vaarantamaan henkensä merikelvottomilla aluksilla; korostaa, että yksityisten toimijoiden ja kansalaisjärjestöjen liikennöimät alukset ovat aina toimineet laittomien maahanmuuttajien salakuljetuspalveluna ja usein helpottavat ihmiskauppaa; varoittaa, että EU:n etsintä- ja pelastuspalveluvalmiuksien lisääminen loisi lisää vetotekijöitä, jotka***

kannustaisivat muuttajia vaarantamaan henkensä matkustaakseen Eurooppaan;

Or. en

Tarkistus 526
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ***ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville;***	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena;

Or. en

Tarkistus 527
Reinhold Lopatka

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville;	26. muistuttaa ihmiselämän ***sisäsyntyisestä arvokkuudesta ja*** arvosta, kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena; ehdottaa, että komissio toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille

ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville;

Or. en

Tarkistus 528
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
26. muistuttaa ihmiselämän arvosta***,*** ***kun otetaan huomioon tuhannet ihmiset, jotka ovat menettäneet henkensä tai jotka ovat kadoksissa salakuljetus- ja ihmiskauppaverkostojen toiminnan seurauksena***; ehdottaa, että komissio ***toteuttaa etsintöjä ja käynnistää aloitteen, jolla palautetaan Välimeren uhrien ”oikeus nimeen”, mikä olisi arvokas teko kaikille ihmisille ja varoitus tuleville sukupolville***;	26. muistuttaa ihmiselämän arvosta; ***korostaa, että paras tapa ehkäistä kuolemia merellä on hävittää salakuljetusverkostot, vahvistaa yhteistyötä alkuperä- ja kauttakulkumaiden kanssa ja varmistaa, että pelastetut henkilöt palautetaan kolmansiin maihin tai alkuperämaihin mahdollisimman nopeasti***; ehdottaa, että komissio ja jäsenvaltiot käynnistävät kokonaisvaltaisen aloitteen ihmiskauppaverkostoja vastaan;

Or. en

Tarkistus 529
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. selkeytetään Syyrian pakolaiskriisiin liittyviä haasteita ja mahdollisia ratkaisuja. Uuden maahanmuutto- ja turvapaikkasopimuksen mukaan syyrialaisia ei voida enää pitää pakolaisina, vaikka he elävät epävarmoissa oloissa erityisesti MENA-alueella. Alueella on vaarallinen tilanne, joka pakottaa monet asukkaat

pakenemaan. Tämän vuoksi sopimuksella olisi myös pyrittävä ratkaisemaan oikeudellinen epävarmuus, johon nämä Syyrian kansalaiset tällä hetkellä joutuvat.

Or. en

Tarkistus 530
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. korostaa, että on tärkeää edistää kokonaisvaltaista ja ihmiskeskeistä lähestymistapaa Välimeren alueen turvallisuuteen tunnustaen, että pitkän aikavälin vakaus riippuu koulutuksen saatavuudesta, terveydenhuollosta, sosiaalisesta oikeudenmukaisuudesta, ympäristön kestävyydestä ja perusoikeuksien kunnioittamisesta; korostaa, että turvattomuuden torjuminen edellyttää myös eriarvoisuuden torjumista ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden vahvistamista koko alueella;

Or. en

Tarkistus 531
Stephen Nikola Bartulica

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. korostaa, että Välimeren sopimuksen onnistumista arvioidaan sen perusteella, kuinka tehokkaasti sillä vähennetään laitonta maahantuloa ja lisätään merkittävästi tehokkaita paluita;

kehottaa sisällyttämään sitovia takaisinottolausekkeita kaikkiin eteläisen Välimeren kumppanien kanssa tehtäviin sopimuksiin ja keskeyttämään viisumien myöntämisen helpottamisen tai taloudellisen tuen maille, jotka eivät tee täysimääräistä yhteistyötä palauttamisen ja rajavalvonnan alalla;

Or. en

Tarkistus 532
Leoluca Orlando
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. kehottaa EU:ta ja sen Välimeren alueen kumppaneita perustamaan riippumattoman tutkintamekanismin, joka koskee kuolemantapauksia ja katoamisia Välimerellä, sekä luomaan oikeudellisen kehyksen, jolla varmistetaan, että perheillä on oikeus tietää sukulaistensa kohtalo;

Or. en

Tarkistus 533
Alexander Sell

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. vaatii, että EU:n on keskeytettävä rahoitustuki- ja yhteistyöohjelmat sellaisten kumppanimaiden kanssa, jotka eivät tee yhteistyötä kansalaistensa takaisinotossa ja laittoman maahanmuuton ehkäisemisessä;

Or. en

Tarkistus 534
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Päätöslauselmaesitys
26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 a. kehottaa valvomaan tiukasti merirajoja ja aluevesiä laittoman muuttoliikkeen estämiseksi ja maahanmuuttajien salakuljetusverkostojen toiminnan lopettamiseksi;

Or. en

Tarkistus 535
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
26 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 b. korostaa tarvetta vahvistaa kansainvälistä yhteistyötä alueella ja kehittää vahvempia, tehokkaampia ja molempia osapuolia hyödyttäviä kumppanuuksia, joilla pyritään vähentämään laitonta maahantuloa, tehostamaan palauttamista ja takaisinottoa koskevaa yhteistyötä sekä torjumaan maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa; panee merkille, että eteläisen naapuruston maiden kanssa tehdyillä kahdenvälisillä sopimuksilla ja yhteisymmärryksillä, joilla pyritään parantamaan muuttoliikkeen hallintaa ja ehkäisemään liiallista rasitusta jäsenvaltioiden viranomaisille, on myönteinen vaikutus;

Or. en

Tarkistus 536
Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
26 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 b. kehottaa panemaan täysimääräisesti täytäntöön EU:n uuden maahanmuutto- ja turvapaikkasopimuksen;

Or. en

Tarkistus 537
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
26 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 c. kehottaa jäsenvaltioiden viranomaisia ja EU:n eteläisiä kumppaneita tekemään tiiviimpää yhteistyötä terrorismin torjunnassa sekä radikalisoitumisen ehkäisemisessä ja torjunnassa; suhtautuu myönteisesti tähän mennessä saavutettuihin myönteisiin tuloksiin jihadististen solujen rajat ylittävien liikkeiden ja operaatioiden torjunnassa; korostaa, että terroristisen elementtien ja verkostojen leviäminen koko Välimeren alueella on edelleen merkittävä uhka EU:n ja sen kumppanien turvallisuudelle ja vakaudelle; kehottaa perustamaan alueellisen foorumin, jolla edistetään yhteistä tietoisuutta alueellisesta turvallisuudesta ja rauhanvälityksestä sekä vahvistetaan kumppaneiden valmiuksia;

Or. en

Tarkistus 538
Massimiliano Salini

Päätöslauselmaesitys
26 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	26 d. tukee kaikkien vaarallisten aineiden varhaisvaroitusjärjestelmien kehittämistä ja katastrofivalmiuden synergioiden vahvistamista koko alueella;

Or. en

Tarkistus 539
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
27. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, ***komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan*** korkealle edustajalle, Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen puheenjohtajalle, Välimeren unionin pääsihteerille ja Välimeren unionin ***eteläisille jäsenille***.	27. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, korkealle edustajalle, Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen puheenjohtajalle, Välimeren unionin pääsihteerille***, EU:n jäsenvaltioiden*** ja Välimeren unionin ***eteläisten jäsenien hallituksille ja parlamenteille ja Euroopan investointipankin puheenjohtajalle***.

Or. en

Tarkistus 540
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys

27 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
27. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen puheenjohtajalle, Välimeren unionin pääsihteerille ja Välimeren unionin eteläisille jäsenille.	27. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman ***jäsenvaltioille,*** neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen puheenjohtajalle, Välimeren unionin pääsihteerille ja Välimeren unionin eteläisille jäsenille.

Or. fi

Tarkistus 541
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
27 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	27 a. muistuttaa, että kestävä yhteistyö terrorismin torjunnassa eteläisten naapurimaiden kumppanimaiden kanssa on korvaamaton väline verkostojen purkamiseen ja Eurooppaan kohdistuvien hyökkäysten estämiseen; korostaa, että terrorismi vaikuttaa myös kumppanimaihin ja että jotkut niistä ovat maantieteellisesti lähellä jihadistisia pesäkkeitä, kuten Sahelia, tai Daeshin kaltaisia piileviä uhkia;

Or. en